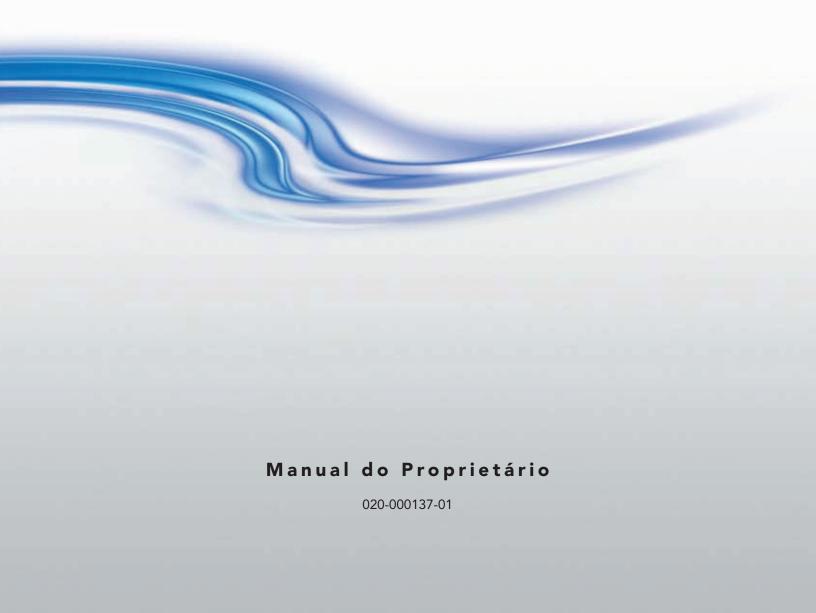
# **LX700**



# Características e Concepção



Este Projector Multimédia é concebido com a mais avançada tecnologia para portabilidade, durabilidade e fácil utilização. Este projector utiliza características multimédia embutidas, uma paleta de 1,07 biliões de cores e tecnologia de visor de cristais líquidos matriz (LCD).

#### **◆ Enriquecido com Funcionalidades**

Este projector possui muitas funcionalidades úteis, tais como, movimentação da lente, projecção traseira e no tecto, projecção omnidireccional perpendicular, variedade de opções de lentes, etc.

#### ◆ Controlo Remoto Multi-usos

Utilize o controlo remoto com ou sem-fios ou como um rato sem-fios de PC. Também estão disponíveis oito códigos de controlo remoto e formas do ponteiro seleccionáveis.

## ◆ Definição do Sistema Simples de Computador

O sistema Multi-scan do projector adequa-se rapidamente à maioria dos sinais de saída dos computadores (página 38). É aceite uma resolução até WUXGA.

#### ◆ Funcionalidades úteis para Apresentação

A útil função de zoom Digital permite-lhe concentrar-se na informação crucial durante uma apresentação (páginas 15 e 44).

# ◆ Função de Segurança

A função de Segurança ajuda-o a assegurar a segurança do projector. Com a função de Bloqueio de Teclas pode bloquear o funcionamento no controlo lateral ou no controlo remoto (página 57). A função de Código PIN bloqueado previne a utilização indevida do projector (páginas 57 a 58).

# ♦ Gestão de Energia

A função de gestão da Energia reduz o consumo energético e mantém a longevidade da lâmpada (página 56).

#### ◆ Função de Substituição de Filtro Automática

O projector monitoriza a condição do filtro e substitui-o automaticamente quando detectar entupimento.

#### ◆ Movimentação de Lente por Comando de Motor

A lente de projecção pode ser movimentada para cima, baixo, direita ou esquerda com a função de movimentação da lente por comando de motor. Esta função facilita a projecção da imagem no local pretendido. O zoom e a focagem também podem ser ajustados com uma operação de comando de motor. (página 30)

#### ♦ Visualização do Menu Multi-idiomas

O menu de operação está disponível em 12 idiomas: Inglês, Alemão, Francês, Italiano, Espanhol, Português, Holandês, Sueco, Russo, Chinês, Coreano e Japonês (página 52).

#### ◆ Capacidade em Rede

Através de uma opção rede opcional, você pode operar e controlar o projetor.

# ◆ Função de Logótipo

A função Logotipo permite-lhe personalizar o logótipo do ecrã (páginas 53 a 54). Pode capturar uma imagem para o logótipo do ecrã e utilizá-la para o visor de arranque ou entre apresentações.

#### ◆ Função de Ponteiro

Função de ponteiro do controlo remoto. Esta função ajuda-o a realizar uma apresentação dinâmica num ecrá projectado.

# ♦ Múltiplos Terminais de Interface

O Projector possui diversos terminais de interface que suportam vários tipos de equipamento e sinais (páginas 11 a 12).

# ◆ Função do Obturador

Este projector está equipado com um obturador que disponibiliza uma escuridão completa quando a imagem projectada não é necessária com o projector ligado. A função de gestão do obturador permite-lhe definir o temporizador. Tal impede que o projector se mantenha ligado quando o obturador está fechado por um longo período. (página 59)

# ◆ Nova Tecnologia Óptica

Este projector está equipado com um novo motor óptico. O novo motor óptico controla a quantidade de luz amarela na imagem, produzindo maior brilho com claridade e definição de cor melhoradas. (página 50)

#### ✓ Nota:

- O Menu do ecrã e as imagens deste manual podem divergir ligeiramente do produto.
- Os conteúdos deste manual estão sujeitos a alteração sem aviso.

Îndice         3         Selecção do Sistema de Computador         38           Para o Proprietário         4         Ajuste do PC Auto         39           Instruções de Segurança         5         Ajuste Manual do PC         40           Instalação do Projector na Posição Adequada         7         Ajuste Manual do PC         40           Precauções ao manusear o projector         8         Precauções ao manusear o projector         8           Cumprimento         9         Selecção do Nivel de Imagem         43           Nomes das Peças e Funções         10         Fente         10           Frente         10         Fente         10           Traseiras         10         Fente         10           Tarseiras         10         Manutenção e Cuidados         47           Mustre de Imanho do Ecrá         47         Majuste de Imanho do Ecrá         47           Majuste de Imanho do Ecrá         47         Majuste de Imanho do Ecrá         47           Majuste de Imanho do Ecrá         47         Majuste de Imanho do Ecrá         47           Majuste de Imanho do Ecrá         47         Majuste de Imanho do Ecrá         47           Majuste de Jenacia do Selecção do Nivel de Imagem         48         4           Ajuste	Características e Concepção	. 2	Entrada de Computador	. 38
Para o Proprietário 4 Instruções de Segurança 5 Circulação de Ar 1 Instruções de Segurança 5 Circulação de Ar 1 Instruções de Segurança 6 Circulação de Ar 1 Instruções de Projector na Posição Adequada 7 Instruções ao manusear o projector 8 Precauções ao manusear o projector 8 Precauções ao manusear o projector 8 Precauções ao manusear o projector 8 Nomes das Peças e Funções 10 Transeiras 10 Basa 10 Terminal Posterior 11 Terminal Posterior 12 Terminal Posterior 12 Terminal Posterior 12 Controlo Lateral e Indicadores 13 Controlo Lateral e Indicadores 13 Instruções do Circulados 61 Transmissor do Controlo Remoto 16 Receptores do Controlo Remoto e Alcance de Operação 16 Transmissor do Controlo Remoto Com Fios 16 Codigo do Controlo Remoto Projector 17 Instalação 18 Instalação da Lente 19 Ligação a um Computador (RGB Analógico e Digital) 22 Ligar o Cabo Eléctrio CA 25 Coperação Basica 26 Ligar o Projector 26 Coperação Basica 26 Ligar o Projector 26 Coperação Projector 26 Coperação do Rato Sem Fios 34 Selecção do Nivel de Imagem 42 Ajuste de Tamanho do Ecrã 43 Entrada de Vídeo Cabo Selecção do Nivel de Imagem 45  Especificações do Nivel de Imagem 45  Estada de Vídeo 45 Selecção do Nivel de Imagem 45  Entrada de Vídeo Cabo Mice de Imagem 45  Entrada de Vídeo Cabo Mice Cabo Mice Cabo Selecção do Nivel de Imagem 45  Entrada de Vídeo Cabo Mice C			-	
Instruções de Segurança 5 Circulação de Ar Circulação de Ar Circulação de Ar Movimentar o Projector a Posição Adequada 7 Movimentar o Projector 8 Precauções ao manusæar o projector 8 Precauções ao manusæar o projector 8 Cumprimento 9 Nomes das Peças e Funções 10 Frente 10 Traseiras 10 Base 10 Terminal Posterior 11 Terminal Posterior 12 Controlo Lateral e Indicadores 13 Controlo Lateral e Indicadores 13 Controlo Remoto 14 Instalação da Pilha de Controlo Remoto 16 Transmissor do Controlo Remoto Com Fios 16 Codigo do Controlo Remoto Com Fios 16 Transmissor do Controlo Remoto 17 Instalação 18 Pes ajustáveis 18 Instalação da Lente 19 Ligação a um Computador (RGB Analógico e Digital) 22 Ligar ao Equipamento Video, S-Video) 23 Ligar ao Equipamento Video (Video, S-Video) 23 Ligar o Cabo Eléctrico CA 25 Como Operação Básica 26 Ligar o Projector 26 Desigar o Projector 27 Como Operar o Menu No Ecrá 28 Barra Menu 29 Operação da Finte de Entrada do Computador 36 Selecção da Finte de Entrada do Computador 36 Selecção da Finte de Entrada do Computador 36 Selecção da Fonte de Entrada do Computador 36 Selecção do Sistema de Video 45 Selecção do Sistema de Video 64 Selecção do Sistema de Video 62 Selecção do Sist				39
Circulação de Ar Instalação do Projector na Posição Adequada Movimentar o Projector 8 Precauções ao manusear o projector 8 Selecção do Nivel de Imagem 45 Ajuste de Tamanho do Ecrá 45 Selecção do Sistema de Vídeo 45 Selecção do Nivel de Imagem 46 Ajuste de Tamanho do Ecrá 47 Ajuste de Imagem 46 Ajuste de Tamanho do Ecrá 47 Ajuste de Tamanho do Ecrá 47 Ajuste de Imagem 48 Ajuste de Tamanho do Ecrá 47 Ajuste de Imagem 49 Ajuste de	•			40
Instalação do Projector na Posição Adequada 7 Movimentar o Projector 8 Precauções ao manusear o projector 8 SCumprimento 9 Selecção do Nível de Imagem 46 Selecção do Nível de Imagem 46 Ajuste de Tamanho do Ecrá 47 Movimentar o Projector 9 Selecção do Nível de Imagem 46 Ajuste de Imagem 46 Ajuste de Imagem 46 Ajuste de Imagem 46 Ajuste de Imagem 49 Ajuste de Imagem				42
Movimentar o Projector Precauções ao manusear o projector Recauções ao manusear o projector Recauções ao manusear o projector Refrente Recauções ao Manusear Recaptores Recaptores do Controlo Remoto Recaptores do Controlo Remoto e Alcance de Operação Recaptores do Controlo Remoto Com Fios Código do Controlo Remoto Recaptores do Controlo Remoto Recaptores do Controlo Remoto Com Fios Recaptores do Controlo Remoto Recaptores do Controlo Remoto Com Fios Restabelecer o Contador de Rolo Restabelecer o Co	•	-	Ajuste de Tamanho do Ecrã	43
Precauções ao manusear o projector 8 Precauções ao manusear o projector 9 Nomes das Peças e Funções 10 Frente 10 Traseiras 10 Base 10 Terminal Posterior 11 Terminal Posterior 12 Manutenção e Cuidados 61 Instruções do Filtro 61 Instalação da Pilha de Controlo Remoto 14 Substituição do Cartucho de Filtro 63 Receptores do Controlo Remoto e Alcance de Operação 16 Transmissor do Controlo Remoto 17 Instalação 18 Instruções do Aprile de Filtro 63 Restabelecer o Contador de Rolo 63 Instalação da Lente 19 Ligação a um Computador (RGB Analógico e Digital) 22 Ligar o Sinal Áudio 24 Ligar o Sinal Áudio 24 Ligar o Projector 26 Desigaço a Cartuclo do Projector 27 Desigar o Projector 26 Desigaço Projector 26 Desigar o Projector 26 Desigaço Projector 26 Desigar o Projector 27 Substituição de Lente 81 Desigar o Projector 26 Desigar o Projector 26 Desigar o Projector 27 Substituição de Lente 81 Desigar o Projector 26 Desigar o Projector 27 Substituição de Lente 81 Desigar o Projector 26 Desigar o Projector 30 Desigaço o Rato Sem Fios 34  Selecção da Fonte de Entrada do Computador 36  Selecção da Fonte de Entrada do Computador 36			Entrada de Vídeo	. 45
Cumprimento 9  Nomes das Peças e Funções 10  Frente 10  Traseiras 10  Base 10  Controlo Lateral e Indicadores 13  Controlo Remoto 14  Instalação da Pilha de Controlo Remoto 20  Gorga do Controlo Remoto 20  Transilação da Controlo Remoto 20  Transilação da Controlo Remoto 20  Transilação da Lentre 30  Instalação da Lente 19  Pés ajustáveis 18  Instalação da Lente 19  Ligar o Sinal Áudio 24  Ligar o Sabe Electrico CA 25  Coperação Básica 26  Ligar o Projector 26  Ligar o Projector 27  Como Operar o Menu No Ecrã 28  Barra Menu 29  Operação com controlo remoto 32  Função da Entrada 35  Selecção da Fonte de Entrada do Computador 36  Marcas Registadas  Cad nome de empresas ou produtos constantes nesta publicação são uma marca da rearestiva grupas a carear se publicação são uma marca da rearestiva grupas a carear se publicação são uma marca da rearestiva grupas a carear se publicação são uma marca da rearestiva grupas a carear se publicação são uma marca da rearestiva grupas a carear se publicação são uma marca da rearestiva grupas a carear se publicação são uma marca registada ou uma marca da rearestiva grupas a carear se publicação são uma marca registada ou uma marca da rearestiva grupas a carear se publicação são uma marca registada ou uma marca da rearestiva grupas a carear se publicação são uma marca registada ou uma marca da rearestiva grupas a carear se publicação são uma marca registada ou uma marca da rearestiva grupas a carear se publicação são uma marca registada ou uma marca da rearestiva grupas a carear se publicação são uma marca registada ou uma marca da rearestiva grupas a carea care	-			
Nomes das Peças e Funções 10 Frente 10 Traseiras 10 Base 10 Controlo Lateral e Indicadores 13 Controlo Remoto 14 Instalação da Pilha de Controlo Remoto e Alcance de Operação 16 Controlo Controlo Remoto 16 Controlo Controlo Remoto 16 Controlo Controlo Remoto 16 Controlo Controlo Remoto 16 Controlo Remoto 16 Controlo Controlo Remoto 16 Instalação da Pilha de Controlo Remoto 16 Controlo Controlo Remoto 16 Controlo Remoto 17 Instalação da Pilha de Controlo Remoto 16 Controlo Remoto 17 Instalação da Pilha de Controlo Remoto 17 Instalação 18 Instalação 18 Instalação 18 Instalação 19 Instalação 19 Instalação 20 Instalação 20 Instalação 20 Instalação 20 Instalação 20 Instalação 20 Instalação 30 Instal		-		
Imagem	Cumprimento	. 9		
Frente Traseiras Base 10 Ajuste de imagem 49 Ajuste de imagem 49 Ajuste Terminal Posterior 11 Terminal Posterior 12 Manutenção e Cuidados 61 Controlo Lateral e Indicadores 13 Controlo Remoto 14 Substituição do Cartucho de Filtro 62 Instalação da Pilha de Controlo Remoto 16 Receptores do Controlo Remoto e Alcance de Operação 16 Tansmissor do Controlo Remoto Com Fios 16 Tiansmissor do Controlo Remoto 17 Limpeza da Lente de Projecção 67 Pés ajustáveis 18 Instalação da Lente 19 Ligação a um Computador (RGB Analógico e Digital) 22 Resolução de Problemas 69 Ligar ao Equipamento Video (Video, S-Video) 23 Arvore do Menu 72 Ligar o Sinal Áudio 24 Condição dos Indicadores e do Projector 25 Ligar o Projector 26 Desligar o Projector 26 Desligar o Projector 27 Substituição de Lente 81 Operação Básica 26 Ligar o Projector 27 Substituição de Lente 81 Operação Com controlo Remoto 82 Resolução de Terminais 82 Configurações de Terminais 83 Operação com controlo remoto 84 Ajuste de imagem 49 Ajuste de imagem 49 Ajuste 84 Ajuste 85 Cada nome de empresas ou produtos constantes neste publicação so uma marca registada ou uma marca da respectative moras.	Nomes das Peças e Funções	10		
Traseiras Base 10 Ajuste 52 Terminal Posterior 11 Terminal Posterior 12 Terminal Posterior 13 Controlo Lateral e Indicadores 13 Controlo Remoto 14 Instruções do Filtro 61 Substituição do Cartucho de Filtro 62 Instalação da Pilha de Controlo Remoto 16 Recatpores do Controlo Remoto e Alcance de Operação 16 Controlo Controlo Remoto 17 Instalação 18 Limpeza da Lente de Projecção 67 Instalação 18 Instruções de Aviso 68 Restabelecer o Contador de Filtro 63 Restabelecer o Contador de Rolo 63 Limpeza da Lente de Projecção 67 Instalação 18 Limpeza da Lente de Projecção 67 Instalação a Lente 19 Apêndice 69 Ligação a um Computador (RGB Analógico e Digital) 22 Resolução de Problemas 69 Ligar ao Equipamento Vídeo (Vídeo, S-Vídeo) 23 Arvore do Menu 72 Ligar o Sinal Áudio 24 Condição dos Indicadores e do Projector 75 Coperação Básica 26 Ligar o Projector 26 Peças Opcionais 81 Desligar o Projector 27 Substituição de Lente 81 Configurações de Terninais 82 Barra Menu 29 Memória Número Código PIN 83 Dimensões 84  Selecção da Entrada 86  Selecção da Entrada 86  Cada nome de empresas ou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva percesse	Frente	10	_	
Terminal Posterior 111 Terminal Posterior 112 Terminal Posterior 112 Terminal Posterior 122 Terminal Posterior 123 Controlo Lateral e Indicadores 133 Controlo Remoto 144 Controlo Remoto 154 Instruções do Filtro 615 Controlo Remoto 165 Receptores do Controlo Remoto 166 Receptores do Controlo Remoto e Alcance de Operação 166 Transmissor do Controlo Remoto Com Fios 166 Código do Controlo Remoto 177 Instalação 188 Instalação da Pinla de Controlo Remoto 177 Instalação 180 Instalação da Lemte 199 Ligação a um Computador (RGB Analógico e Digital) 22 Ligar o Sinal Áudio 24 Ligar o Sinal Áudio 24 Ligar o Cabo Eléctrico CA 25 Coperação Básica 26 Ligar o Projector 26 Desligar o Projector 26 Desligar o Projector 26 Desligar o Projector 27 Substituição da Lemte 81 Despeso ficinicas 83 Deparação Defunito do Projector 30 Ajuste de Som 31 Operação com controlo remoto 32 Função de Ponteiro 34 Ajuste de Som 31 Operação da Rentrada 35 Entrada 56 Selecção da Fonte de Entrada do Computador 36  Marcas Registadas 52 Cada nome de empresas ou produtos constantes neste publicação são um amarca registada ou uma marca da respectiva purposes	Traseiras	10		
Terminal Posterior Controlo Remoto Terminal Posterior Terminal Posterior Controlo Remoto Testalação do Cartucho de Filtro Terminal Posterio Controlo Remoto Testalação do Cartucho de Filtro Terminal Substituição de Lambach Galou Estabelecer o Contador de Filtro Terminal Postabelecer o Contador de Filtro Terminal Substituição de Lampada Testabelecer o Contador de Filtro Terminal Substituição de Lampada Testabelecer o Contador de Filtro Terminal Substituição de Lampada Testabelecer o Contador de Filtro Terminal Substituição de Lampada Testabelecer o Contador de Filtro Terminal Substituição de Lampada Testabelecer o Contador de Filtro Termistabelecer o Contador de Rolo Testabelecer o Contador de Filtro Termistabelecer o Contador de Rolo Testabelecer o Con	Base	10	-	
Controlo Lateral e Indicadores 13 Instruções do Filtro 61 Controlo Remoto 14 Substituição do Cartucho de Filtro 62 Instalação da Pilha de Controlo Remoto 16 Restabelecer o Contador de Filtro 63 Receptores do Controlo Remoto e Alcance de Operação 16 Substituição da Lâmpada 64 Transmissor do Controlo Remoto Com Fios 16 Restabelecer o Contador da Lâmpada 65 Código do Controlo Remoto Com Fios 16 Restabelecer o Contador da Lâmpada 65 Código do Controlo Remoto Com Fios 17 Limpeza da Lente de Projecção 67 Instalação 18 Limpeza do Compartimento de Projecção 67 Pés ajustáveis 18 Indicadores de Aviso 68 Instalação aum Computador (RGB Analógico e Digital) 22 Resolução de Problemas 69 Ligar ao Equipamento Vídeo (Vídeo, S-Vídeo) 23 Arvore do Menu 72 Ligar o Sinal Áudio 24 Condição dos Indicadores e do Projector 75 Ligar o Projector 25 Especificações de um Computador Compatível 78 Operação Básica 26 Peças Opcionais 81 Ligar o Projector 27 Substituição de Lente 81 Como Operar o Menu No Ecrã 28 Configurações de Terminais 82 Barra Menu 0perar o Menu No Ecrã 28 Configurações de Terminais 82 Barra Menu 0perar com o Controlo do Projector 30 Operação com controlo remoto 32 Função de Ponteiro 34 Operação do Rato Sem Fios 34  Selecção da Entrada 35 Entrada 35 Entrada 35 Entrada 36 Selecção da Fonte de Entrada do Computador 36	Terminal Posterior	11		
Controlo Remoto Instalação da Pilha de Controlo Remoto Receptores do Controlo Remoto e Alcance de Operação Instalação da Pilha de Controlo Remoto e Alcance de Operação Instalação da Controlo Remoto e Alcance de Operação Instalação da Controlo Remoto Com Fios Instalação Indicadores de Aviso Indicadores de Instalação Indicadores de Aviso Indicadores de Instalação Indicadores	Terminal Posterior	12	3	
Instalação da Pilha de Controlo Remoto 16 Restabelecer o Contador de Filtro 63 Receptores do Controlo Remoto e Alcance de Operação 16 Substituição da Lâmpada 64 Transmissor do Controlo Remoto Com Fios 16 Restabelecer o Contador da Lâmpada 65 Código do Controlo Remoto 17 Limpeza da Lente de Projecção 67 Instalação 18 Limpeza do Compartimento de Projecção 67 Pés ajustáveis 18 Indicadores de Aviso 68 Instalação da Lente 19 Apêndice 69 Ligação a um Computador (RGB Analógico e Digital) 22 Resolução de Problemas 69 Ligar ao Equipamento Vídeo (Vídeo, S-Vídeo) 23 Árvore do Menu 72 Ligar o Cabo Eléctrico CA 25 Especificações de um Computador Compatível 78 Ugar o Projector 26 Especificações Técnicas 80 Ligar o Projector 27 Substituição de Lente 81 Como Operar o Menu No Ecrã 28 Configurações de Terminais 82 Barra Menu 29 Memória Número Código PIN 83 Operação de Ponteiro 34 Ajuste de Som Operação do Rato Sem Fios 34 Selecção da Entrada 35 Cada nome de empresas ou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa servicia sa constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa servicia empresa servicia em proses servicias a constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa servicia em proses servicias a constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa servicia em proses servicias em produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa servicia em proses servicia e	Controlo Lateral e Indicadores	13		
Receptores do Controlo Remoto e Alcance de Operação 16 Substituição da Lâmpada 64 Transmissor do Controlo Remoto Com Fios 16 Restabelecer o Contador da Lâmpada 65 Código do Controlo Remoto 17 Limpeza da Lente de Projecção 67 Instalação 18 Limpeza da Lente de Projecção 67 Pés ajustáveis 18 Indicadores de Aviso 68 Instalação a um Computador (RGB Analógico e Digital) 22 Resolução de Problemas 69 Ligar ao Equipamento Vídeo (Vídeo, S-Vídeo) 23 Árvore do Menu 72 Ligar o Sinal Áudio 24 Condição dos Indicadores e do Projector 75 Ligar o Projector 26 Especificações de um Computador Compatível 78 Operação Básica 26 Especificações Técnicas 80 Ligar o Projector 27 Substituição de Lente 81 Como Operar o Menu No Ecrã 82 Barra Menu 29 Memória Número Código PIN 83 Operar com o Controlo do Projector 30 Ajuste de Som 31 Operação de Rato Sem Fios 34  Selecção da Entrada 35 Cada nome de empresas ou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa	Controlo Remoto	14	Substituição do Cartucho de Filtro	
Operação 16 Substituição da Lâmpada 64 Transmissor do Controlo Remoto Com Fios 16 Restabelecer o Contador da Lâmpada 65 Código do Controlo Remoto 17 Limpeza da Lente de Projecção 67 Instalação 18 Limpeza da Compartimento de Projecção 67 Pés ajustáveis 18 Indicadores de Aviso 68 Instalação da Lente 19 Apêndice 69 Ligação a um Computador (RGB Analógico e Digital) 22 Resolução de Problemas 69 Ligar ao Equipamento Vídeo (Vídeo, S-Vídeo) 23 Árvore do Menu 72 Condição dos Indicadores e do Projector 75 Ligar o Cabo Eléctrico CA 25 Especificações de um Computador Compatível 78 Operação Básica 26 Especificações Técnicas 80 Ligar o Projector 27 Substituição de Lente 81 Configurações de Terminais 82 Configurações de Terminais 82 Configurações de Terminais 82 Configurações de Terminais 82 Função de Ponteiro 34 Operar com o Controlo do Projector 30 Dimensões 84 Selecção da Entrada 35 Cada nome de empresas ou produtos constantes nesta publicação são uma maraca registada ou uma marca da respectiva empresa sou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa sou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa sou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa sou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa sou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa sou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa sou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa sou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa sou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa sou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa con controlo constantes nesta publicação	Instalação da Pilha de Controlo Remoto	16	Restabelecer o Contador de Filtro	
Transmissor do Controlo Remoto Com Fios 16 Restabelecer o Contador da Lâmpada 65 Código do Controlo Remoto 17 Limpeza da Lente de Projecção 67 Instalação 18 Limpeza do Compartimento de Projecção 67 Pés ajustáveis 18 Indicadores de Aviso 68 Instalação da Lente 19 Apêndice 69 Ligação a um Computador (RGB Analógico e Digital) 22 Resolução de Problemas 69 Ligar ao Equipamento Vídeo (Vídeo, S-Vídeo) 23 Árvore do Menu 72 Ligar o Sinal Áudio 24 Condição dos Indicadores e do Projector 75 Ligar o Cabo Eléctrico CA 25 Especificações de um Computador Compatível 78 Operação Básica 26 Especificações Técnicas 80 Ligar o Projector 26 Peças Opcionais 81 Desligar o Projector 27 Substituição de Lente 81 Como Operar o Menu No Ecrã 28 Configurações de Terminais 82 Barra Menu 29 Memória Número Código PIN 83 Operação com controlo do Projector 30 Dimensões 84 Ajuste de Som 31 Operação do Rato Sem Fios 34 Selecção da Entrada 35 Cada nome de empresas ou produtos constantes nesta publicação são um amarca registada ou uma marca da respectiva a purpasa servaças a publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva a purpasa servaças a publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva a publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva a publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva a publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva a publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva a publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva a publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva a publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva a publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva a publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva a publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva a publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva a publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva por marca registada ou uma marca da respectiva da carca da respectiva da carca da	Receptores do Controlo Remoto e Alcance de		Restabelecer o Contador de Rolo	63
Código do Controlo Remoto17Limpeza da Lente de Projecção67Instalação18Limpeza do Compartimento de Projecção67Pés ajustáveis18Indicadores de Aviso68Instalação da Lente19Apêndice69Ligação a um Computador (RGB Analógico e Digital)22Resolução de Problemas69Ligar o Equipamento Vídeo (Vídeo, S-Vídeo)23Árvore do Menu72Ligar o Sinal Áudio24Condição dos Indicadores e do Projector75Ligar o Cabo Eléctrico CA25Especificações de um Computador Compatível78Operação Básica26Especificações Técnicas80Ligar o Projector26Peças Opcionais81Desligar o Projector27Substituição de Lente81Como Operar o Menu No Ecrã28Configurações de Terminais82Barra Menu29Memória Número Código PIN83Operação com controlo do Projector30Dimensões84Ajuste de Som31Dimensões84Operação com controlo remoto32Tunção de Ponteiro34Operação da Rato Sem Fios34Marcas RegistadasSelecção da Entrada35Marcas RegistadasEntrada35Cada nome de empresas ou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa	Operação	16		64
Instalação18Limpeza do Compartimento de Projecção67Pés ajustáveis18Indicadores de Aviso68Instalação da Lente19Apêndice69Ligação a um Computador (RGB Analógico e Digital)22Resolução de Problemas69Ligar ao Equipamento Vídeo (Vídeo, S-Vídeo)23Árvore do Menu72Ligar o Sinal Áudio24Condição dos Indicadores e do Projector75Ligar o Cabo Eléctrico CA25Especificações de um Computador Compatível78Operação Básica26Especificações Técnicas80Ligar o Projector26Peças Opcionais81Como Operar o Menu No Ecrã28Configurações de Terminais82Barra Menu29Memória Número Código PIN83Operação com controlo do Projector30Dimensões84Ajuste de Som31Operação com controlo remoto32Função de Ponteiro34Dimensões84Selecção da Entrada35Marcas RegistadasEntrada35Cada nome de empresas ou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresas	Transmissor do Controlo Remoto Com Fios	16	Restabelecer o Contador da Lâmpada	65
Pés ajustáveis 18 Indicadores de Aviso 68 Instalação da Lente 19 Apêndice 69 Ligação a um Computador (RGB Analógico e Digital) 22 Resolução de Problemas 69 Ligar ao Equipamento Vídeo (Vídeo, S-Vídeo) 23 Árvore do Menu 72 Ligar o Sinal Áudio 24 Condição dos Indicadores e do Projector 75 Ligar o Cabo Eléctrico CA 25 Especificações de um Computador Compatível 78  Operação Básica 26 Especificações Técnicas 80 Ligar o Projector 26 Peças Opcionais 81 Como Operar o Menu No Ecrã 28 Configurações de Terminais 82 Barra Menu 29 Memória Número Código PIN 83 Operar com o Controlo do Projector 30 Dimensões 84 Ajuste de Som 31 Operação com controlo remoto 32 Função de Ponteiro 34 Operação do Rato Sem Fios 34  Selecção da Entrada 35 Entrada 35 Entrada 35 Entrada 35 Entrada 35 Entrada 36 Selecção da Fonte de Entrada do Computador 36	Código do Controlo Remoto	17	Limpeza da Lente de Projecção	67
Instalação da Lente  Ligação a um Computador (RGB Analógico e Digital)  Ligar ao Equipamento Vídeo (Vídeo, S-Vídeo)  Ligar o Sinal Áudio  Ligar o Cabo Eléctrico CA  Operação Básica  Ligar o Projector  Desligar o Projector  Como Operar o Menu No Ecrã  Barra Menu  Operação Menu  Operação com controlo do Projector  Ajuste de Som  Operação da Entrada  Selecção da Entrada  Selecção da Fonte de Entrada do Computador  19  Apêndice  Apêndice  Apêndice  Resolução de Problemas  69  Arvore do Menu  72  Condição dos Indicadores e do Projector  75  Especificações de um Computador Compatível  78  Especificações Técnicas  80  Peças Opcionais  81  Substituição de Lente  81  Configurações de Terminais  82  Memória Número Código PIN  83  Dimensões  84   Marcas Registadas  Cada nome de empresas ou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa	Instalação	18	Limpeza do Compartimento de Projecção	67
Ligação a um Computador (RGB Analógico e Digital) 22 Resolução de Problemas 69 Ligar ao Equipamento Vídeo (Vídeo, S-Vídeo) 23 Árvore do Menu 72 Ligar o Sinal Áudio 24 Condição dos Indicadores e do Projector 75 Ligar o Cabo Eléctrico CA 25 Especificações de um Computador Compatível 78  Operação Básica 26 Especificações Técnicas 80 Ligar o Projector 26 Peças Opcionais 81 Desligar o Projector 27 Substituição de Lente 81 Como Operar o Menu No Ecrã 28 Configurações de Terminais 82 Barra Menu 29 Memória Número Código PIN 83 Operação com controlo do Projector 30 Dimensões 84  Ajuste de Som 31 Operação do Rato Sem Fios 34  Selecção da Entrada 35 Entrada 35 Cada nome de empresas ou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa	Pés ajustáveis	18	Indicadores de Aviso	68
Ligar ao Equipamento Vídeo (Vídeo, S-Vídeo) 23 Árvore do Menu 72 Ligar o Sinal Áudio 24 Condição dos Indicadores e do Projector 75 Ligar o Cabo Eléctrico CA 25 Especificações de um Computador Compatível 78  Operação Básica 26 Especificações Técnicas 80 Ligar o Projector 26 Peças Opcionais 81 Desligar o Projector 27 Substituição de Lente 81 Como Operar o Menu No Ecrã 28 Configurações de Terminais 82 Barra Menu 29 Memória Número Código PIN 83 Operar com o Controlo do Projector 30 Dimensões 84  Ajuste de Som 31 Operação com controlo remoto 32 Função de Ponteiro 34 Operação do Rato Sem Fios 34  Selecção da Entrada 35 Cada nome de empresas ou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa	Instalação da Lente	19	Apêndice	. 69
Ligar o Sinal Áudio Ligar o Cabo Eléctrico CA 25 Especificações de um Computador Compatível 78  Operação Básica	Ligação a um Computador (RGB Analógico e Digital)	22	Resolução de Problemas	69
Ligar o Cabo Eléctrico CA  25 Especificações de um Computador Compatível  78  Operação Básica  Ligar o Projector  Desligar o Projector  Desligar o Projector  Como Operar o Menu No Ecrã  Barra Menu  Operar com o Controlo do Projector  Ajuste de Som  Operação com controlo remoto  Função de Ponteiro  Operação da Rato Sem Fios  Selecção da Entrada  Selecção da Fonte de Entrada do Computador  25 Especificações de um Computador Compatível  78  Especificações de um Computador Compatível  78  Especificações Técnicas  80  Peças Opcionais  81  Configurações de Lente  Configurações de Terminais  82  Configurações de Terminais  82  Memória Número Código PIN  83  Dimensões  84  Selecção da Entrada  35  Marcas Registadas  Cada nome de empresas ou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa	Ligar ao Equipamento Vídeo (Vídeo, S-Vídeo)	23	Árvore do Menu	72
Operação Básica26Especificações Técnicas80Ligar o Projector26Peças Opcionais81Desligar o Projector27Substituição de Lente81Como Operar o Menu No Ecrã28Configurações de Terminais82Barra Menu29Memória Número Código PIN83Operar com o Controlo do Projector30Dimensões84Ajuste de Som31Dimensões84Operação com controlo remoto32Função de Ponteiro34Operação do Rato Sem Fios34Marcas RegistadasEntrada35Marcas RegistadasSelecção da Fonte de Entrada do Computador36Publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa	Ligar o Sinal Áudio	24	Condição dos Indicadores e do Projector	75
Ligar o Projector 26 Peças Opcionais 81 Desligar o Projector 27 Substituição de Lente 81 Como Operar o Menu No Ecrã 28 Configurações de Terminais 82 Barra Menu 29 Memória Número Código PIN 83 Operar com o Controlo do Projector 30 Dimensões 84 Ajuste de Som 31 Operação com controlo remoto 32 Função de Ponteiro 34 Operação do Rato Sem Fios 34  Selecção da Entrada 35 Cada nome de empresas ou produtos constantes nesta selecção da Fonte de Entrada do Computador 36 publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa	Ligar o Cabo Eléctrico CA	25	Especificações de um Computador Compatível	78
Desligar o Projector 27 Substituição de Lente 81 Como Operar o Menu No Ecrã 28 Configurações de Terminais 82 Barra Menu 29 Memória Número Código PIN 83 Operar com o Controlo do Projector 30 Dimensões 84 Ajuste de Som 31 Operação com controlo remoto 32 Função de Ponteiro 34 Operação do Rato Sem Fios 34  Selecção da Entrada 35 Entrada 35 Cada nome de empresas ou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa	Operação Básica	26	Especificações Técnicas	80
Como Operar o Menu No Ecrã 28 Configurações de Terminais 82 Barra Menu 29 Memória Número Código PIN 83 Operar com o Controlo do Projector 30 Dimensões 84 Ajuste de Som 31 Operação com controlo remoto 32 Função de Ponteiro 34 Operação do Rato Sem Fios 34  Selecção da Entrada 35 Entrada 35 Selecção da Fonte de Entrada do Computador 36  Marcas Registadas Cada nome de empresas ou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa	Ligar o Projector	26	Peças Opcionais	81
Barra Menu 29 Memória Número Código PIN 83 Operar com o Controlo do Projector 30 Dimensões 84 Ajuste de Som 31 Operação com controlo remoto 32 Função de Ponteiro 34 Operação do Rato Sem Fios 34  Selecção da Entrada 35 Entrada 35 Selecção da Fonte de Entrada do Computador 36  Marcas Registadas Cada nome de empresas ou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa		27	Substituição de Lente	81
Barra Menu 29 Memória Número Código PIN 83 Operar com o Controlo do Projector 30 Dimensões 84 Ajuste de Som 31 Operação com controlo remoto 32 Função de Ponteiro 34 Operação do Rato Sem Fios 34  Selecção da Entrada 35 Entrada 35 Selecção da Fonte de Entrada do Computador 36 Marcas Registadas Cada nome de empresas ou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa	Como Operar o Menu No Ecrã	28	Configurações de Terminais	82
Ajuste de Som 31 Operação com controlo remoto 32 Função de Ponteiro 34 Operação do Rato Sem Fios 34  Selecção da Entrada	Barra Menu	29	Memória Número Código PIN	83
Operação com controlo remoto 32 Função de Ponteiro 34 Operação do Rato Sem Fios 34  Selecção da Entrada	Operar com o Controlo do Projector	30	Dimensões	84
Função de Ponteiro 34 Operação do Rato Sem Fios 34  Selecção da Entrada		31		
Função de Ponteiro 34 Operação do Rato Sem Fios 34  Selecção da Entrada	Operação com controlo remoto	32		
Operação do Rato Sem Fios 34  Selecção da Entrada	•	34		
Selecção da Entrada35Marcas RegistadasEntrada35Cada nome de empresas ou produtos constantes nestaSelecção da Fonte de Entrada do Computador36publicação são uma marca registada ou uma marca da		34		
Entrada 35 Cada nome de empresas ou produtos constantes nesta publicação são uma marca registada ou uma marca da respectiva empresa.		35	Marana Baristadas	
Selecção da Fonte de Entrada do Computador 36 publicação são uma marca registada ou uma marca da			<u> </u>	nests
respective empress				



Antes de instalar e operar o projector, leia integralmente este manual.

Este projector disponibiliza muitas características e funções convenientes. O funcionamento adequado do projector permitelhe gerir essas características e mantê-lo em bom estado durante muitos anos.

Um funcionamento desadequado pode resultar, não só num encurtamento da sua longevidade, mas também em mau funcionamento, perigo de incêndio, ou outros acidentes. Se o seu projector parecer funcionar incorrectamente, leia este manual novamente, verifique operações e ligações de cabos, e tente as soluções na secção de "Resolução de Problemas" na parte posterior deste manual. Se o problema persistir, contacte o agente onde adquiriu o projector ou o centro de reparação.



# **CUIDADO**

#### RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO **NÃO ABRIR**



CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO RETIRE A TAMPA (OU PARTE POSTERIOR). SEM PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR NO INTERIOR, EXCEPTO SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA. ATRIBUA A MANUTENÇÃO A PESSOAL DE SERVIÇO QUALIFICADO.



ESTE SÍMBOLO INDICA QUE VOLTAGEM PERIGOSA CONSTITUINDO UM RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO ESTÁ PRESENTE DENTRO DA UNIDADE.



ESTE SÍMBOLO INDICA QUE EXISTEM INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE FUNCIONA-MENTO E MANUTENÇÃO NO MANUAL DO PROPRIETÁRIO FORNECIDO COM ESTA UNIDADE.

O símbolo e os sistemas de reciclagem descritos abaixo aplicam-se aos países da UE e não se aplicam aos países noutras áreas do mundo.

O seu produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de elevada qualidade que podem ser reciclados e/ou reutilizados.

O símbolo signifi ca que o equipamento eléctrico e electrónico, baterias e acumuladores, em fi nal de vida, não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico.

#### Nota:

Se estiver impresso um símbolo químico debaixo do símbolo de, este símbolo químico signifi ca que a bateria ou acumulador contém um metal pesado numa determinada concentração. Estará indicado da seguinte forma: Hg: mercúrio, Cd: cádmio, Pb: chumbo

Na União Europeia existem sistemas de recolha separados para equipamento eléctrico e electrónico, baterias e acumuladores. Por favor, entregue-os no seu centro de reciclagem/recolha de lixo local.



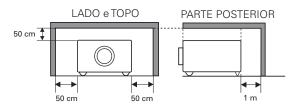
Por favor, ajude-nos a conservar o ambiente!

LEIA E GUARDE ESTE MANUAL DO PROPRIETÁRIO PARA UTILIZAÇÃO POSTERIOR.

# <u>/ !</u> Precaução de Segurança

AVISO: ● ESTE APARELHO DEVETER LIGAÇÃO À TERRA.

- PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO. NÃO EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO A CHUVA OU HUMIDADE.
- Este equipamento produz luz intensa a partir da lente de projecção. Não olhar directamente para a lente, tal pode provocar danos visuais. Tenha especial cuidado com as crianças para que não olhem directamente para o feixe.
- Instale o projector na posição adequada. Caso contrário, pode resultar em perigo de incêndio.
- Permitir a quantidade adequada de espaço no topo, lados e traseiras do compartimento do projector é crítico para a circulação de ar adequada e arrefecimento da unidade. Os diagramas aqui apresentados indicam o espaço mínimo requerido. Se o projector é integrado num compartimento ou encaixado semelhantemente, estas distâncias mínimas devem ser mantidas.
- Não cobrir as ranhuras de ventilação no projector. A acumulação de calor pode reduzir o tempo de assistência do projector e pode também ser perigoso.



- Se o projector não for utilizado durante um longo período de tempo, desligue-o da saída de energia.
- Não projectar a mesma imagem por um longo período de tempo, uma vez que a imagem fantasma pode permanecer nos painéis LCD, pela característica do painel.



#### CUIDADO NO SUPORTE A PARTIR DO TECTO



Se pendurar o projector no tecto, limpe periodicamente as entradas de ar e o topo do projector com um aspirador. Se não limpar o projector por um longo período de tempo, as ventoinhas de ventilação podem ficar entupidas com pó, o que pode causar uma avaria ou acidente grave.

**NÃO COLOCAR O PROJECTOR EM AMBIENTES** GORDUROSOS, MOLHADOS OU DE FUMO, NUMA COZINHA, POR EXEMPLO, PARA EVITAR UMA AVARIA OU ACIDENTE GRAVE. CASO O PROJECTOR ENTRE EM CONTACTO COM GORDURAS QUÍMICAS, ESTE PODE DETERIORAR-SE.

# Instruções de Segurança

Todas as instruções de segurança e de funcionamento devem ser lidas antes do produto ser ligado.

Leia, por completo, as instruções aqui fornecidas e guardeas para utilização posterior. Desligue este projector da fonte de alimentação CA antes da limpeza. Não utilize agentes de limpeza líquidos ou aerossóis. Utilize um pano húmido para a limpeza.

Siga todos os avisos e instruções marcados no projector.

Para protecção adicional para o projector durante trovoada, ou quando for deixado sem vigilância e sem utilização durante longos períodos de tempo, desligue-o da tomada da parede. Assim, evitará danos devidos à trovoada e ondas dos cabos eléctricos

Não exponha esta unidade a chuva ou utilize perto de água... por exemplo, numa cave húmida, perto de uma piscina, etc...

Não utilize acessórios não recomendados pelo fabricante pois podem provocar perigos.

Não coloque este projector num carrinho, suporte ou mesa instáveis. O projector pode cair, provocando ferimentos graves a crianças ou adultos, e sérios danos no próprio projector. Utilize apenas com um carrinho ou suporte recomendado pelo fabricante, ou vendido com o projector. A instalação na parede ou prateleira deve seguir as instruções do fabricante, e deve utilizar o kit de instalação aprovado pelo fabricante.

Uma combinação do suporte com a aplicação deve ser movida com cuidado. Paragens bruscas, força excessiva e superfícies irregulares podem fazer com que o equipamento e o carrinho virem.



As ranhuras e aberturas na traseira e lateral da caixa fornecem ventilação para garantir a fiabilidade de funcionamento do equipamento e protecção contra sobreaquecimento.

As aberturas nunca devem ser tapadas com panos ou outros materiais, e a abertura da base não deve ser bloqueada pela colocação do projector numa cama, sofá, tapete ou superfície semelhante. Este projector não deve nunca ser colocado perto ou sobre um radiador ou aquecedor.

Este projector não deve ser colocado numa instalação embutida tal como uma estante, excepto se for disponibilizada a ventilação adequada.

Nunca empurre objectos de qualquer espécie para dentro deste projector através das ranhuras do compartimento pois podem tocar em pontos de voltagem perigosa ou colocar peças em curto-circuito, o que pode resultar em incêndio ou choque eléctrico. Nunca derrame líquido de espécie alguma no projector.

Não instale o projector perto de condutas de equipamento de ar condicionado.

Este projector deve ser operado apenas a partir da fonte de alimentação indicada na etiqueta de marcação. Se não tiver a certeza do tipo de alimentação fornecida, consulte o seu agente autorizado ou empresa de energia local.

Não sobrecarregue tomadas de parede e cabos de extensão pois pode resultar em incêndio ou choque eléctrico. Não deixe nada pousado sobre o cabo eléctrico. Não posicione este projector onde o cabo possa ser danificado pela passagem de pessoas sobre ele.

Não tente arranjar este projector abrindo ou removendo tampas, pois pode ficar exposto a voltagem perigosa ou a outros perigos. Atribua toda a manutenção a pessoal de serviço qualificado.

Desligue este projector da tomada de parede e atribua a manutenção a pessoal de serviço qualificado sob as seguintes condições.

- a. Quando o cabo eléctrico ou ficha estão danificados ou descarnados.
- b. Se foi derramado líquido no projector.
- c. Se o projector foi exposto a chuva ou água.
- d. Se o projector não funciona normalmente seguindo as instruções de funcionamento. Ajuste apenas aqueles controlos que estão cobertos pelas instruções de funcionamento uma vez que o ajuste impróprio de outros controlos pode resultar em danos e irá requerer frequentemente trabalho extensivo por um técnico qualificado para restaurar o projector para o funcionamento normal.
- e. Se o projector foi deixado cair ou se o compartimento tiver sido danificado.
- f. Quando o projector exibe uma mudança distinta no desempenho, indica uma necessidade de manutenção.

Quando são necessárias peças de substituição, certifique-se de que o técnico de serviço utilizou as peças de substituição especificadas pelo fabricante e que têm as mesmas características da peça original. Substituições não autorizadas podem resultar em incêndio, choque eléctrico ou lesões em pessoas.

Após qualquer manutenção ou reparação deste projector, peça ao técnico de serviço para que efectue verificações de segurança de rotina para determinar se o projector está em condições de funcionamento seguro.



# Circulação de Ar

As aberturas no compartimento são disponibilizadas para ventilação. Para assegurar um funcionamento fiável do produto e para o proteger de sobreaquecimento, estas aberturas não podem ser bloqueadas ou tapadas.

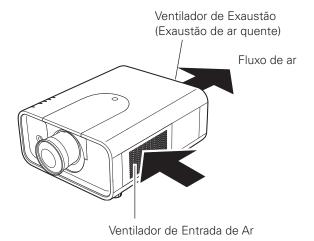


# **CUIDADO**

É expelido ar quente a partir da ventilação de exaustão. Quando utilizar ou estiver a instalar o projector, devem ser tomadas as seguintes precauções.

- Não colocar quaisquer objectos inflamáveis ou aerossóis na proximidade do projector, é expelido ar quente dos ventiladores.
- Mantenha o ventilador de saída à distância mínima de 1 metro (3') de quaisquer objectos.
- Não toque nas peças periféricas do ventilador de saída, especialmente parafusos e peças metálicas.
   Estas áreas irão aquecer enquanto o projector estiver em funcionamento.
- Não colocar nada sobre a caixa. Os objectos colocados sobre a caixa podem ser danificados, bem como, criar o risco de incêndio.

Ventiladores de arrefecimento são disponibilizados para arrefecer o projector. A velocidade de funcionamento do ventilador é mudada de acordo com a temperatura dentro do projector.



#### **IMPORTANTE!**

#### Manutenção do Filtro!!!

O projector utiliza uma lâmpada que gera um aquecimento substancial. As ventoinhas de arrefecimento e os ventiladores dissipam o calor forçando ar para a caixa e o filtro está colocado nas entradas dos ventiladores para prevenir a entrada de pó no interior do ventilador.

De forma a cuidar devidamente do projector, é necessária a sua limpeza regular. Remova qualquer pó ou sujidade acumulada no projector.

Se o projector atingir uma definição de tempo no contador, aparece um ícone de substituição do filtro (Fig. 1) no ecrã e o indicador de WARNING FILTER acende-se no painel superior (ver abaixo), indicando que o filtro necessita de substituição.

Caso o projector detecte o entupimento do filtro sem rolo restante no cartucho de filtro, aparece um ícone de substituição do cartucho de filtro (Fig. 2) no ecrã e o indicador de WARNING FILTER acende-se no painel superior (ver abaixo). Pare imediatamente de utilizar o projector e substitua o cartucho de filtro.

O bloqueio dos ventiladores e a não limpeza do projector por um longo período de tempo pode não só danificar o projector, requerendo uma reparação avultada, como pode causar o risco de incêndio.

Para manutenção do filtro, consulte "Contador do Filtro" na página 60 e "Manutenção e Cuidados" nas páginas 61 a 63.

Os danos do projector causados pela utilização de um filtro sujo ou uma manutenção inadequada invalidam a garantia do projector.

# 

Fig. 1 Ícone de substitução de filtro





Fig. 2 Ícone de substitução do cartucho de filtro



# Instalação do Projector na Posição Adequada

Utilize o projector adequadamente nas posições especificadas. O posicionamento inadequado pode reduzir o tempo de vida da lâmpada e provocar acidentes graves ou risco de incêndio.

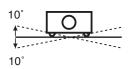
Este projector pode projectar a imagem para cima, para baixo ou numa posição inclinada no sentido perpendicular ao plano horizontal. Quando instalar o projector numa posição inclinada para baixo, instale-o com o fundo para cima.

#### **✓** Nota:

• Para inverter ou reverter a imagem, coloque a função de tecto em "On." (páginas 44, 48)

# Precauções de Posicionamento

Evite instalar o projector conforme descrito abaixo.



Não incline o projector mais do que 10 graus lateralmente.



Em projecções para cima, não incline o projector mais do que 10 graus para a direita ou a esquerda.



Não coloque o projector em cada lado para projectar uma imagem.



Em projecções para baixo, não incline o projector mais do que 10 graus para a direita ou a esquerda.



# **CUIDADO À INSTALAÇÃO NO TECTO**

Para a instalação no tecto é necessário o suporte de instalação no tecto concebido para este projector. Quando não instalado correctamente, o projector pode cair, causando danos físicos ou materiais. Para mais pormenores, consulte o vendedor. A garantia deste projector não cobre quaisquer danos provocados pela utilização de qualquer suporte de instalação de tecto não recomendado ou instalação do suporte de instalação num local inadequado.



# Movimentar o Projector

Utilize o punho para movimentar o projector.

Quando transportar o projector retraia o pé ajustável para evitar danos na lente e na caixa.

Quando não utilizar o projector por um longo período de tempo, coloque-o num estojo de protecção adequado.



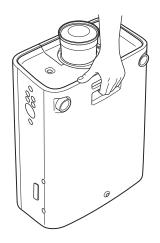
# CUIDADO NO TRANSPORTE DO PROJECTOR

- Não deixe cair nem bata com o projector, caso contrário podem resultar danos ou mau funcionamento.
- Quando transportar o projector, utilize um estojo de transporte adequado.
- Não transporte o projector por correio ou por outro serviço de transporte num estojo de transporte desadequado. Pode provocar danos no projector. Para informação sobre o transporte do projector por correio ou por outro serviço de transporte, consulte o seu agente.
- Não coloque o projector num estojo sem que arrefeça o suficiente.

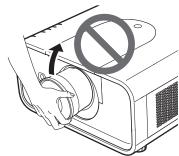


Não segure na lente ou na tampa superior para levantar ou movimentar o projector. Fazê-lo pode provocar danos à lente e ao projector.

Deve ser tomado cuidado quando manusear o projector, não o deixe cair, não o deixa bater, não o sujeite a forças altas ou ponha outras coisas no compartimento.







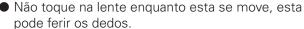
Não segure na lente nem na peça periférica.



# **CUIDADO**

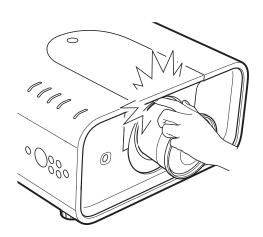


A lente de projecção é motorizada. Por favor observe o seguinte quando utilizar o projector.





Nunca permita que crianças toquem na lente.



# Comunicação da Comissão Federal de Comunicações

Nota: Este equipamento foi testado e cumpre com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras FCC. Estes limites são concebidos para fornecer protecção razoável contra interferência nociva numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode radiar energia de frequência rádio. Se não for instalado e utilizado de acordo com estas instruções, pode provocar interferência nociva às comunicações de rádio. No entanto, não existem garantias de que a interferência não ocorrerá numa instalação particular. Se este equipamento causar interferência nociva à recepção de rádio e televisão, que pode ser determinada desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou relocalizar a antena receptora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento a uma saída num circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
- Consultar o agente ou um técnico de rádio/TV com experiência para obter ajuda.

A utilização do cabo protegido é necessária para cumprir com os limites da classe B na Subparte B da Parte 15 das Regras FCC. Não faça quaisquer alterações ou modificações para o equipamento excepto se especificado o contrário nas instruções. Se tais alterações ou modificações devessem ser feitas, ser-lhe-ia pedido que parasse o funcionamento do equipamento.

Número do Modelo .....: LX700 Nome da Marca .....: Christie

Parte responsável .....: : CHRISTIE DIGITAL SYSTEMS, Inc.

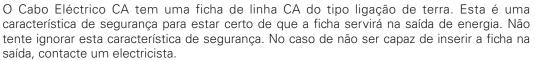
Endereço .....:: 10550 Camden Drive Cypress, CA 90630 U.S.A.

#### **Necessidade do Cabo Eléctrico CA**

O Cabo Eléctrico CA fornecido com este projector está conforme a necessidade de utilização no país em que o adquiriu.

#### Cabo Eléctrico CA para os Estados Unidos e Canadá:

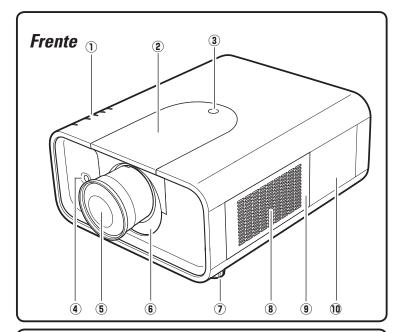
O Cabo Eléctrico CA utilizado nos Estados Unidos e no Canadá é listado por Underwriters Laboratories (UL) e certificado pela Canadian Standard Association (CSA).

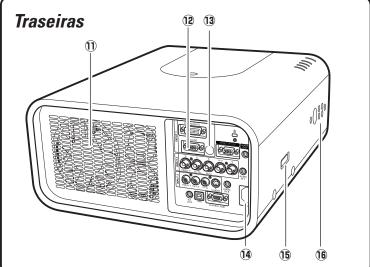


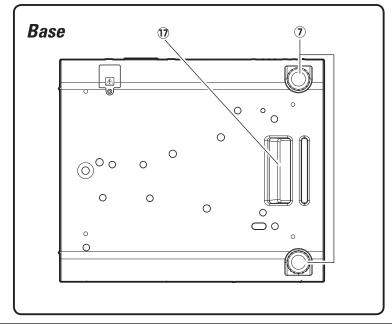


A CAIXA COM TOMADA DEVE SER INSTALADA PERTO DO EQUIPAMENTO E COM FÁCIL ACESSO.









- 1 Indicadores
- **2** Tampa Superior
- **3** Botão de Abertura da Tampa Superior
- 4 Receptor Remoto de Infravermelhos (Frente)
- 5 Lente de Projecção (opcional)
- 6 Lâmina de Bloqueio de Luz
- 7 Pés ajustáveis
- 8 Ventilador de Entrada de Ar
- **9** Tampa de Filtro
- 10 Tampa da Lâmpada
- 1 Ventilador de Exaustão

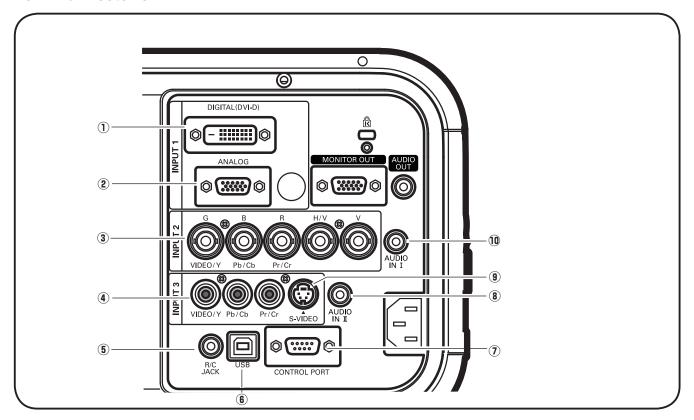


## CUIDADO

É expelido ar quente a partir da ventilação de exaustão. Não coloque objectos sensíveis ao calor perto deste lado.

- 12 Terminais e Conectores
- (3) Receptor de Infravermelhos Remoto (Traseiras)
- 14 Conector do Cabo Eléctrico
- 15 Fixação de Peças Opcionais
- **16** Controlos Laterais
- 17 Punho

#### **Terminal Posterior**



# ① TERMINAL DE ENTRADA DO COMPUTADOR (DIGITAL)

Ligue o sinal digital de saída do computador a este terminal. O sinal HDTV (compatível com HDCP) também pode ser ligado (páginas 22 a 23).

# ② TERMINAL DE ENTRADA DO COMPUTADOR (ANALÓGICO)

Ligue o sinal de saída do computador (ou scart RGB) a este terminal (páginas 22 a 23).

#### **3 5 CONECTORES DE ENTRADA BNC**

Ligue o componente ou sinal de saída vídeo composto do equipamento de vídeo a VIDEO/Y, Pb/Cb e os conectores Pr/Cr ou ligue o sinal de saída do computador [tipo 5 BNC (Verde, Azul, Vermelho, Horiz. Sincr. e Vert Sincr.)] aos conectores G, B, R, H/V e V (páginas 22 a 23).

#### **4** CONECTOR DE ENTRADA VÍDEO

Ligue o componente ou sinal de saída vídeo composto do equipamento vídeo a este conector (página 23).

#### **5** CONECTOR R/C

Quando utilizar o controlo remoto com fios, ligue-o a este conector com o cabo do controlo remoto (não fornecido).

#### 6 CONECTOR USB (Série B)

Utilize este conector quando controlar o computador com o controlo remoto do projector. Ligue o terminal USB do computador a este conector com o cabo USB fornecido. (página 22).

#### (7) CONECTOR DA PORTA DE CONTROLO

Quando controlar o projector a partir de um computador, ligue o computador a este conector com um cabo de controlo (página 22).

#### **8 CONECTOR DA ENTRADA AUDIO II**

Ligue o sinal da saída áudio (stereo) do computador ou do equipamento vídeo (página 24).

#### **9 CONECTOR DE ENTRADA S-VÍDEO**

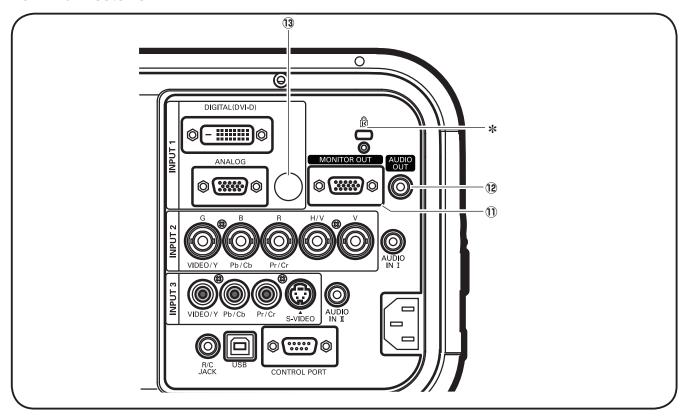
Ligue o sinal de saída S-VIDEO do equipamento a este conector (página 23).

#### **10 CONECTOR DA ENTRADA AUDIO I**

Ligue o sinal da saída áudio (stereo) do computador ou do equipamento vídeo (página 24).



# **Terminal Posterior**



#### **11) TERMINAL DE SAÍDA DO MONITOR**

Este terminal pode ser utilizado para saída do sinal RGB analógico vindo do terminal de INPUT 1-3 ao outro monitor (páginas 22 a 23).

#### 12 CONECTOR DE SAÍDA DO MONITOR AUDIO

Este conector transmite o sinal áudio desde um computador ou de um equipamento de vídeo para o equipamento externo de áudio (página 24).

# (3) RECEPTOR REMOTO DE INFRAVERMELHOS (Retaguarda)

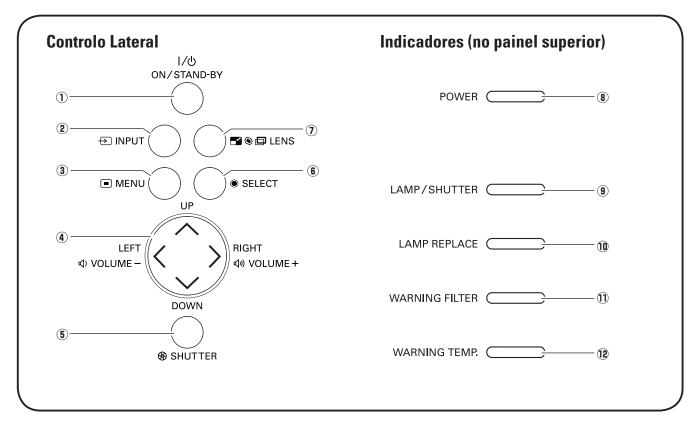
O receptor remoto de infravermelhos também está localizado na frente (página 10 e 16).

#### \* Ranhura de Segurança Kensington

Esta ranhura é para um trinco Kensington utilizado para afastar ladrões do projector.

\*Kensington é uma marca registada de ACCO Brands Corporation.

#### Controlo Lateral e Indicadores



#### 1) Botão LIGADO/MODO DE ESPERA

Liga ou desliga o projector (páginas 26 a 27).

#### **2** Botão INPUT

Seleccione uma fonte de entrada (página 35 a 37).

#### **3 Botão MENU**

Abre ou fecha o Menu no ecrã (página 28).

#### 4 Botões ▲▼◀▶ (VOLUME + / – ) ponto

- Selecciona um elemento ou ajusta o valor do menu no ecrã (página 28).
- Enquadra a imagem no modo de zoom Digital + (página 44).
- Ajusta o nível de volume (com os botões ◀▶
   Ponto) (página 31).

#### **5** Botão SHUTTER

Fecha e abre o obturador embutido. (página 30)

#### **6** Botão SELECT

- Executa o elemento seleccionado (página 28).
- Expande ou comprime a imagem no modo de zoom Digital (página 44).

#### **7** Botão LENS

Introduz o modo de ajuste do foco, zoom e movimentação da lente (página 30).

#### **8** Indicador de POWER

- Acende-se no modo de espera e durante operacões.
- Pisca no modo de Gestão de energia (página 56).

#### 9 Indicador de LAMP/SHUTTER

Luz vermelha durante operações. Luz azul quando o obturador está fechado (página 75).

#### 10 Indicador de LAMP REPLACE

Luz laranja quando a lâmpada de projecção atinge o final de vida (páginas 64 e 76).

#### **11 Indicador de WARNING FILTER**

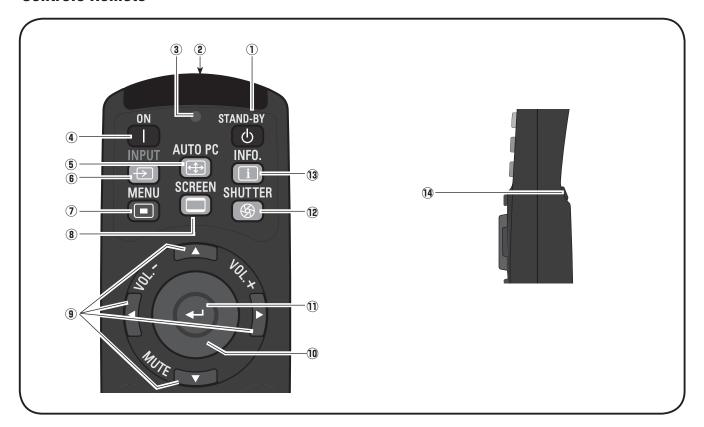
- Pisca lentamente quando o filtro está a ser enrolado (páginas 61 e 75).
- Pisca rapidamente quando o rolo do filtro não está a funcionar adequadamente ou o cartucho do filtro não está instalado (páginas 61 e 77).
- Luz laranja quando é detectado entupimento do filtro ou o contador do filtro atinge uma hora definida no contador, sugere a substituição imediata do filtro / cartucho de filtro (páginas 60, 61 e 77).

#### 12 Indicador de WARNING TEMP.

Pisca a vermelho quando a temperatura interna do projector excede a amplitude de funcionamento (páginas 68 e 75 à 77).



#### Controlo Remoto



#### 1 Botão STAND-BY

Desliga o projector (página 27).

#### **2** Conector REMOTO COM FIOS

Ligue o cabo do controlo remoto (não fornecido) a este conector quando utilizar como controlo remoto com fios.

#### 3 Indicador de SIGNAL EMISSION

Luz vermelha enquanto o sinal está a ser emitido do controlo remoto para o projector.

#### **4** Botão ON

Liga o projector (página 26).

#### **5** Botão AUTO PC

Ajusta automaticamente a imagem do computador para a definição optimizada (páginas 32 e 39).

#### **6** Botão INPUT

Selecciona um sinal (páginas 35 a 37).

#### **7** Botão MENU

Abre ou fecha o Menu no ecrã (página 28).

#### **8** Botão SCREEN

Selecciona o tamanho do ecrã (página 32).

#### Botões ▲▼ ◀► (VOLUME + / – , MUTE) ponto

- Selecciona um elemento ou ajusta o valor do menu no ecrã (página 28).
- Enquadra a imagem no modo de zoom Digital + (página 44).
- Ajusta o nível de volume (com os botões ◀▶ ponto) ou desactiva o som (com o botão ▼ ponto) (página 31).

#### 10 Botão PONTEIRO DE RATO

Movimenta o ponteiro do projector ou um ponteiro para funcionamento do rato sem fios (página 34).

#### **11** Botão SELECT

- Executa o elemento seleccionado (página 28).
- Expande ou comprime a imagem no modo de zoom Digital (página 44).

#### 12 Botão SHUTTER

Fecha e abre o obturador embutido (página 30).

#### 13 Botão INFO.

Mostra a informação da fonte de entrada (página 32).

#### 14 Botão L-CLICK

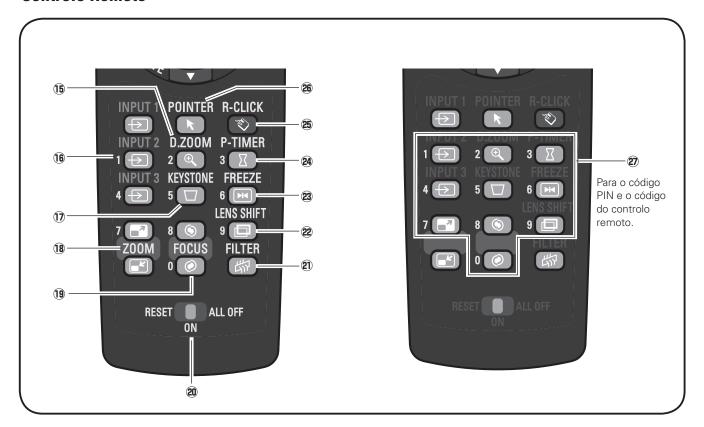
Serve de botão esquerdo do rato para o funcionamento de rato sem fios (página 34).



Para garantir um funcionamento seguro, observe as seguintes precauções:

- Não dobre, não deixe cair nem exponha o controlo remoto à humidade ou ao calor.
- Para limpar, utilize um pano seco e suave. Não aplique benzeno, diluente, aerossóis ou qualquer outro tipo de produtos químicos.

#### Controlo Remoto



#### 15 Botão D.ZOOM

Seleccione o modo de Zoom digital +/- e redimensione a imagem (página 44).

#### 16 Botões INPUT 1 - 3

Seleccione uma fonte de entrada (INPUT 1 – INPUT 3) (páginas 35 a 37).

#### 17 Botão KEYSTONE

Corrige a distorção (página 33).

#### 18 Botões ZOOM ▲▼

Faz zoom de expansão e de compressão das imagens (página 32).

#### 19 Botões FOCUS

Ajusta a focagem (página 32).

#### 20 Comutador RESET/ON/ALL-OFF

Quando utilizar o controlo remoto, estabeleça este comutador para "ON". Estabeleça-o para "ALL OFF" para poupar energia quando não estiver em utilização. Deslize este comutador para "RESET" para inicializar o código do controlo remoto.

#### 21 Botão FILTER

Enrola o filtro (página 33).

#### 22 Botão LENS SHIFT

Selecciona a função de Movimentação da Lente (página 32).

#### 23 Botão FREEZE

FCongela a imagem no ecrã (página 33).

#### **24** Botão P-TIME

Opera a função Temporizador-P (página 33).

#### 25 Botão R-CLICK

Serve de botão direito do rato para o funcionamento do rato sem fios (página 34).

#### 26 Botão POINTER

Serve de comutador Ligado-Desligado para o ponteiro (páginas 33 e 34).

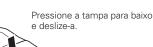
#### 27 Botões numéricos

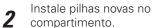
Servem de botões de dígitos. Utilize-os para estabelecer os códigos do controlo remoto (páginas 17 e 55) ou para introduzir os dígitos do código PIN (páginas 26, 54, 58).

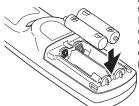


# Instalação da Pilha de Controlo Remoto

Abra a tampa do compartimento da pilha.







# Duas pilhas de tamanho tipo AAA

Para polaridade correcta (+ e -), certifique-se de que os terminais das pilhas estão em contacto com os pinos no compartimento. Volte a colocar a tampa do compartimento.





Para assegurar um funcionamento seguro, por favor, observe as seguintes precauções:

- Utilize duas (2) pilhas alcalinas do tipo AAA ou LR03.
- Substitua sempre as pilha em conjuntos.
- Não utilize uma pilhas nova com uma usada.
- Evite o contacto com água ou líquido.
- Não exponha o controlo remoto a humidade ou calor.
- Não deixe cair o controlo remoto.
- Se houve uma fuga da pilha no controlo remoto, limpe cuidadosamente o compartimento e instale novas pilhas.
- Existe o risco de explosão se a pilha for substituída por um tipo que não o correcto.
- Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.

# Receptores do Controlo Remoto e Alcance de Operação

Aponte o controlo remoto ao projector (para os receptores remotos de infravermelhos) quando pressionar os botões. O alcance máximo de operação do controlo remoto é de cerca de 5 m (16,4') e de 60° à frente e atrás do projector.

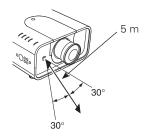
Os receptores remotos de infravermelhos estão dispostos na frente e traseira do projector. Pode convenientemente utilizar ambos os receptores (páginas 10, 56).

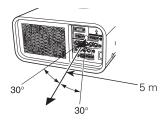
#### ✓ Nota:

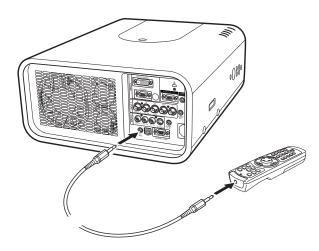
 Quando pendurar o projector no tecto, seleccione o Receptor Remoto de Infravermelhos que está mais distante da luz fluorescente (página 56).

# Transmissor do Controlo Remoto Com Fios

O controlo remoto pode ser utilizado com fios. O controlo remoto com fios é útil para uma utilização fora do alcance de operação (5 m/16,4'). Ligue o controlo remoto ao projector com o cabo de controlo remoto (vendido separadamente). Quando ligado com o cabo de controlo remoto, este não emite o sinal sem fios.



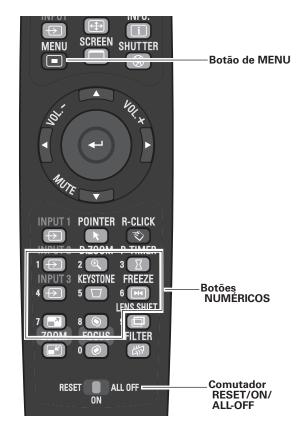




# Código do Controlo Remoto

Estão atribuídos oito diferentes códigos de controlo remoto a este projector (Código 1 a 8). Alternar os códigos de controlo remoto evita interferências com outros controlos remotos quando estão em operação próxima vários projectores ou equipamentos de vídeo em simultâneo. Altere o código de controlo remoto primeiro no projector antes de o efectuar no controlo remoto. Consulte "Controlo Remoto" no Menu de Ajuste " na página 55.

- Pressione e mantenha os botões MENU e um dígito (1 a 8) durante mais de 5 segundos para alternar entre os códigos.
- **2** Para inicializar o código do controlo remoto, deslize o comutador RESET/ ON/ALL-OFF para "RESET" e depois para "ON". O código inicial é estabelecido para código 1.



Pressione e mantenha os botões MENU e um dígito (1 a 8) que corresponda ao código do controlo remoto durante mais de 5 segundos para alternar entre os códigos.

Instalação



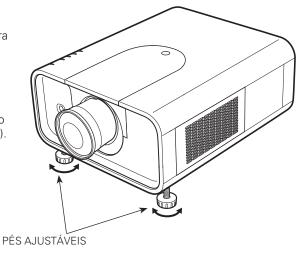
# Pés ajustáveis

O ângulo de projecção pode ser ajustado até 6,5 graus com os pés ajustáveis.

Rode os pés ajustáveis e incline o projector à altura adequada; para levantar o projector, rode ambos os pés no sentido horário.

Para baixar o projector ou retrair os pés ajustáveis, rode-os no sentido anti-horário.

Para corrigir a distorção, pressione o botão KEYSTONE no controlo remoto ou seleccione distorção no menu (páginas 15, 33, 44 e 48).





# Instalação da Lente

Quando substituir a lente ou utilizar uma lente opcional, instale-a seguindo as instruções abaixo indicadas. Peça ao vendedor informações pormenorizadas acerca das especificações da lente.

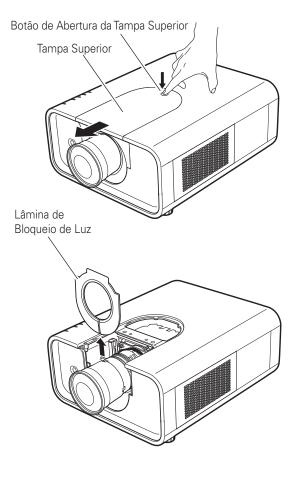
## **Retirar a lente**

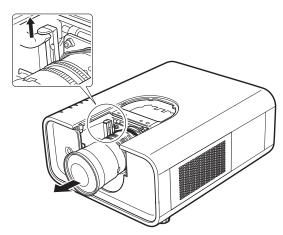
- **1** Movimente a lente para a sua posição central através da função de Deslocar a lente (página 30).
- **2** Desligue o projector e o cabo de alimentação.
- **3** Mantendo pressionado o botão de abertura da tampa superior, deslize-a para a frente.
- **4** Deslize a lâmina de bloqueio de luz para cima e retire-a.
- **5** Segure a lente com uma mão e puxe a Alavanca de Bloqueio da Lente para cima com a outra mão. Retire a lente do projector.
  - \*Não toque no vidro da lente com as mãos.



#### **CUIDADO**

Seja cuidadoso ao manusear a lente. Não a deixe cair.

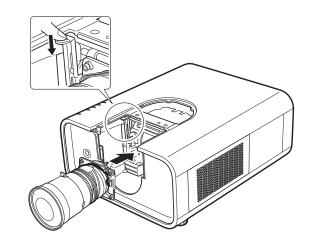


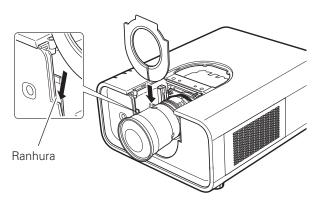


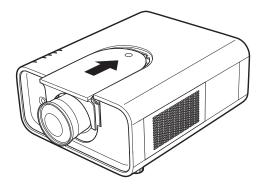


# Fixar a lente ao projector

- **1** Desligue o projector e o cabo de alimentação.
- **2** Colocar a lente no projector. Certifique-se de que a lente está completamente inserida no projector.
- **3** Empurre a Alavanca de Bloqueio da Lente para baixo. Certifique-se de que está devidamente bloqueada.
- Deslize a lâmina de bloqueio de luz na ranhura.
- **5** Mantendo pressionado o botão de abertura da tampa superior, deslize-a para a frente.







#### NOTAS ACERCA DA INSTALAÇÃO DA LENTE

- Não toque ou retire quaisquer peças excepto a lente e peças relacionadas. Pode provocar mau funcionamento, choque eléctrico, perigo de incêndio ou outros acidentes.
- Antes de instalar ou substituir a lente, verifique se o número do modelo da lente de projecção corresponde ao projector.
- Para detalhes acerca da instalação da lente, contacte o vendedor onde adquiriu o projector.

# Correcção de focagem

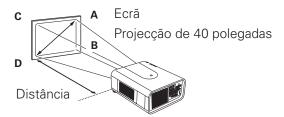
Quando a lente é fixa ao projector e as imagens são projectadas no ecrã, a focagem periférica pode estar desfocada em algumas áreas localizadas. Caso isto aconteça, insira um dos espaçadores de três tamanhos entre a Fixação da lente e a lente para ajustar a focagem.

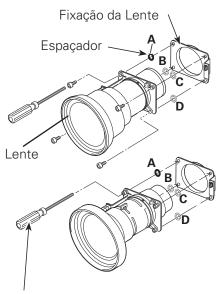
A inserção do espaçador corrige a distância no ajuste da Lente e melhora a focagem diagonal.

A distância correcta é determinada pela espessura do espaçador utilizado. Como guia, a distância é ajustada aproximadamente 30 mm para cada 0,1 mm de espessura dos espaçadores.

Existem três tipos de espaçadores e quatro para cada tipo de espaçador. Utilize estes espaçadores para corrigir a distância conforme necessário.

[0000]	Espaçador "1" Cor; Clara Espessura; 0,1 mm	Distância de correcção 30 mm/para projecção de 40 polegadas
[0000]	Espaçador "2" Cor; Preta Espessura; 0,2 mm	Distância de correcção 55 mm/para projecção de 40 polegadas
	Espaçador "3" Cor; Creme Espessura; 0,3 mm	Distância de correcção 80 mm/para projecção de 40 polegadas





Chave de parafusos na lente

# Ajuste de focagem

Lente: 38-809049-51 (0.8:1 lente fixa)

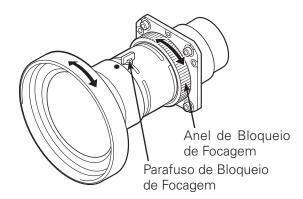
Ajuste o projector e projecte a imagem no ecrã.

- Desaperte o Parafuso de Bloqueio de Focagem na lente.
- 2. Rode a lente para obter a focagem adequada na área central do ecrã.
- 3. Fixe o Parafuso de Bloqueio de Focagem firmemente.

Quando não obter uma focagem adequada na área exterior do ecrã, proceda ao seguinte ajuste.

- **4.** Desaperte o Anel de Bloqueio de Focagem na lente. (Rode o Anel de Bloqueio no sentido anti-horário.)
- Rode a lente para obter a focagem adequada na área exterior do ecrã.
- **6.** Fixe o Anel de Bloqueio de Focagem firmemente. (Rode o Anel de Bloqueio no sentido horário.)

Caso não obtenha uma focagem adequada em todo o ecrã, repita os ajustes 1-6 indicados acima.



# CERTIFIQUE-SE SEMPRE DE QUE VERIFICA POR SEGURANÇA

Após a instalação ou substituição da lente, certifiquese de que verifica os seguintes pontos de segurança.



- 1. Verifique se a lente está bem fixa com os parafusos.
- 2. Verifique se nenhum fio está danificado ou preso à engrenagem do motor da lente ou outra peça mecânica.
- 3. Verifique se falta alguma peça e se nenhuma peça está solta.

Algumas peças não são utilizadas para instalação ou substituição. Mantenha-as para utilização posterior.

#### **✓** Nota:

 As imagens contidas neste manual podem divergir do produto em causa.



# Ligação a um Computador (RGB Analógico e Digital)

Cabos utilizados para ligação (\* = cabos não fornecidos com este projector.)

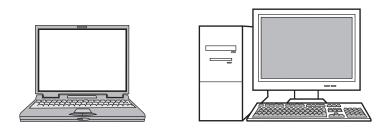
• Cabo VGA (fornecido um cabo).

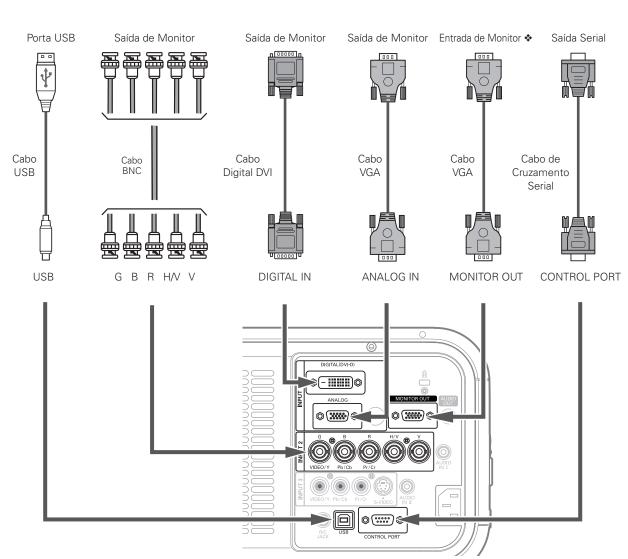
• Cabo de Cruzamento Serial \*

• Cabo Digital DVI \*

• Cabo USB

• Cabo BNC \*







Desligue os cabos de alimentação do projector e do equipamento periférico da tomada antes de ligar os cabos.

Consulte a página seguinte acerca dos sinais de transmissão de saída para o terminal de SAÍDA DE MONITOR.



# Ligar ao Equipamento Vídeo (Vídeo, S-Vídeo)

## Cabos utilizados para ligação (\* = cabos não fornecidos com este projector.)

- Cabo BNC \*
- Cabo de S-VIDEO \*
- Cabo Scart-VGA \*
- Cabo Digital DVI \*

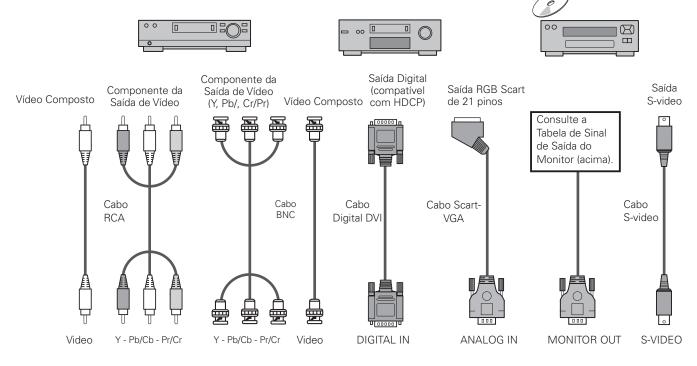


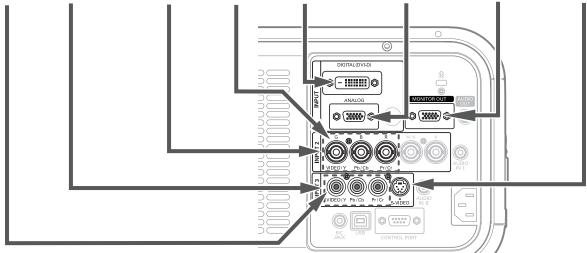
Desligue os cabos de alimentação do projector e do equipamento periférico da tomada antes de ligar os cabos.

#### • Cabo de Vídeo (RCA x 1 ou RCA x 3) \* Tabela de Sinal de Saída do Monitor

Terminais de entrada		Saída do Monitor	Cabo	
	D l- 1E	RGB (PC analógico)	SIM	
Entrada 1	D-sub15	RGB(SCART)	NÃO	
	DVI-D	RGB(PC digital)	NÃO	
		RGB(AV HDCP)	NÃO	
Entrada 2 5	5BNC	RGB	SIM	
		Video	SIM	*
		Y, Cb/Cr	SIM	*
RCA		Y, Cb/Cr	SIM	*
Entrada 3	S-Video	S-video	NÃO	
	Vídeo	Video	SIM	*
Rede			NÃO	

É necessário um cabo com uma extremidade D-sub 15 e outra extremidade (Caixa negra) compatível com cada equipamento.



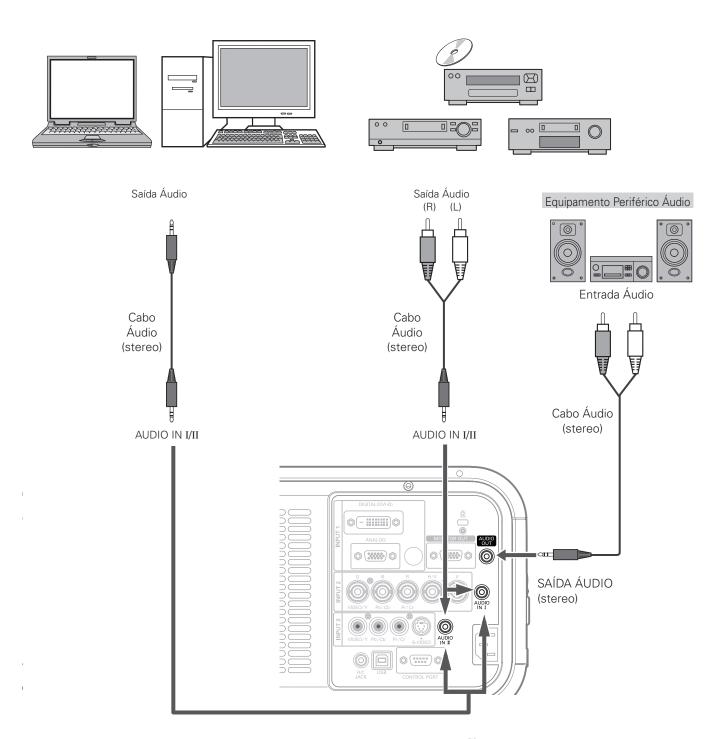




# Ligar o Sinal Áudio

Cabos utilizados para ligação (\* = cabos não fornecidos com este projector.)

• Cabo Áudio \*





Desligue os cabos de alimentação do projector e do equipamento periférico da tomada antes de ligar os cabos.

#### ✓ Nota:

• Consulte o menu de Som para definir o Entrada padrão para AUDIO IN I/II. (página 31)



# Ligar o Cabo Eléctrico CA

Este projector utiliza voltagens de entrada nominal de 100 – 120 V ou 200 - 240 V CA e selecciona automaticamente uma voltagem de entrada correcta. É concebido para trabalhar com sistemas de energia de uma fase tendo um condutor neutro de ligação à terra. Para reduzir o risco de choque eléctrico, não ligue a nenhum outro tipo de sistema eléctrico.

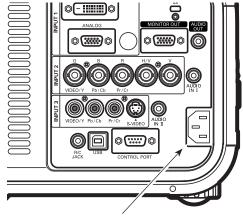
Se não tiver a certeza do tipo de alimentação fornecida, consulte o seu agente autorizado ou estação de serviço.

Ligue o projector a todo o equipamento periférico antes de ligar o projector.



## **CUIDADO**

A saída CA deve estar perto deste equipamento e com fácil acesso.



Ligue o cabo eléctrico CA (fornecido) ao projector.

#### ✓ Nota:

 Desligue o cabo de alimentação quando o projector não estiver em utilização. Quando o projector está ligado a uma saída com o cabo de alimentação, está em modo de espera e consome alguma energia eléctrica.

# **NOTA SOBRE O CABO ELÉCTRICO**

O cabo eléctrico CA deve cumprir os requisitos do país onde utiliza o projector. Confirme o tipo de ficha CA com o quadro abaixo, devendo ser utilizado o cabo eléctrico CA adequado. Se o cabo eléctrico CA fornecido não corresponder à sua saída CA, contacte o seu representante.

# Para ligar o CONECTOR DO CABO ELÉCTRICO ao projector. Lado da saída CA Para os EUA e Canadá Ligação de Terra Para uma Saída CA. (120 V CA) Para uma Saída CA. (200 - 240 V CA)



# Ligar o Projector

- 1 Complete as ligações periféricas (com um computador, VCR, etc.) antes de ligar o projector.
- 2 Ligue o cabo de alimentação do projector a uma tomada. O indicador de LAMP/SHUTTER vermelho ligase e o indicador de POWER fica verde.
- Pressione o botão ON/STAND-BY no controlo lateral ou o botão ON no controlo remoto. O indicador de LAMP/SHUTTER diminui de intensidade e a ventoinha de arrefecimento inicia o seu funcionamento. Aparece o visor de preparação no ecrã e inicia-se a contagem decrescente.
- Após a contagem decrescente, a fonte de entrada seleccionada da última vez e o ícone do estado de controlo da Lâmpada (página 55) aparecem no ecrã.

Caso o projector esteja bloqueado com um código PIN, aparece a Caixa de Diálogo de Entrada do Código PIN. Introduza o código PIN conforme indicado abaixo.

#### Introduza um código PIN

Utilize os botões ▲▼ ponto no controlo lateral ou nos botões dígitos no controlo remoto para introduzir o código.

#### Quando utilizar o controlo lateral

Utilize os botões ▲▼ ponto no controlo lateral para seleccionar um número. Pressione o botão ▶ ponto para fixar o dígito e mover o ponteiro do quadro vermelho para a próxima caixa. O número altera-se para "\*." Repita este passo para completar a introdução de um número de quatro dígitos. Após introduzir o número de quatro dígitos, mova o ponteiro para "Activar". Pressione o botão SELECT para iniciar a operação do projector.

#### Quando utilizar o controlo remoto

Pressione os botões numéricos no controlo remoto para introduzir um número (página 15). Quando completar a introdução do número de quatro dígitos, o ponteiro move-se para "Activar". Pressione o botão SELECT para iniciar a operação do projector.

Se introduziu um número incorrecto, utilize o botão ◀ ponto para mover o ponteiro para o dígito que pretende corrigir e introduza depois o número correcto.

Se introduziu um código PIN incorrecto, "código PIN" e o número (\*\*\*) fica vermelho por um momento. Introduza o código PIN novamente.

#### O que é o código PIN?

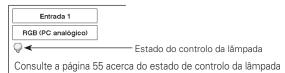
O código PIN (Número de identificação Pessoal) é um código de segurança que permite apenas às pessoas que o conhecem a utilização do projector. A configuração de um código PIN impede a utilização do projector por pessoas não autorizadas.

O código PIN consiste num número de quatro dígitos. Consulte a função de Código PIN bloqueado no Menu de Ajuste na páginas 57 a 58 para bloquear a operação do projector com o seu código PIN.



O visor de preparação aparece após 30 segundos.

# Fonte de Entrada Seleccionada e Controlo da Lâmpada



#### **✓** Nota:

- O ícone de substituição da lâmpada e o ícone de substituição de filtro ou de substituição de cartucho de filtro pode aparecer no ecrã dependendo do estado de utilização do projector.
- Quando o ícone de substituição de cartucho de filtro continua a aparecer no ecrã ao ligar-se repetidas vezes o projector e não é tomada nenhuma medida para substituição do cartucho de filtro, o projector desligar-se-á automaticamente após 3 minutos da ligação por protecção. (páginas 61-63, 77)

#### Caixa de Diálogo de Entrada do Código PIN



Após o ícone OK desaparecer, pode operar o projector.

#### **✓** Nota:

- Quando a função Selecionar logo está estabelecida para "Desligado", o logótipo não será mostrado no ecrã (página 53).
- Quando "Contagem off" ou "Desligado" estiverem seleccionados na função do visor, a contagem decrescente não será mostrada no ecrã (página 52).
- Durante o período de contagem final, todas as operações são inválidas.
- Se o código PIN não for introduzido dentro de 3 minutos após a caixa de diálogo do código PIN aparecer, o projector desliga-se automaticamente.
- O código PIN inicial de fábrica é o "1234".



#### CUIDADO AO MANUSEAR O CÓDIGO PIN

Caso se esqueça do código PIN, o projector não pode ser iniciado novamente. Tenha especial atenção em estabelecer o código PIN; anote-o na coluna da página 83 deste manual e tenha-o disponível. Caso o código PIN seja esquecido ou perdido, consulte o vendedor ou o centro de assistência.

# **Desligar o Projector**

- Pressione o botão ON/STAND-BY no controlo lateral ou o botão STAND-BY no controlo remoto e aparece "Desligar Alimentação?" no ecrã.
- Pressione novamente o botão ON/STAND-BY no controlo lateral ou o botão STAND-BY no controlo remoto para desligar o projector. O indicador de LAMP/SHUTTER brilha e o indicador de alimentação desligase. Após o projector se ter desligado, a ventoinha de arrefecimento funciona durante 90 segundos. Não pode desligar o projector durante este período de arrefecimento.
- Quando o projector estiver suficientemente arrefecido, o indicador verde de POWER acende e pode ligar o projector. Para desligar o cabo de alimentação, aguarde até que o projector termine o arrefecimento.



PARA MANTER A VIDA DA LÁMPADA, SEMPRE QUE LIGAR O PROJECTOR, AGUARDE, NO MÍNIMO, CINCO MINUTOS ANTES DE O DESLIGAR. NÃO DESLIGUE O CABO DE ALIMENTAÇÃO ENQUANTO AS VENTOÍNHAS DE ARREFECIMENTO ESTIVEREM A FUNCIONAR OU ANTES DA LUZ VERDE DO INDICADOR DE POWER SE ACENDER NOVAMENTE. DE OUTRA FORMA, REDUZ A VIDA DA LÂMPADA.



NÃO OPERE O PROJECTOR CONTINUAMENTE SEM DESCANSAR. A UTILIZAÇÃO CONTÍNUA PODE RESULTAR NUM ENCURTAMENTO DA LONGEVIDADE DA LÂMPADA.

# ✓ Nota:

- Quando a função Arranque rápido está definida para "Ligado", o projector liga-se automaticamente quando se liga o cabo de alimentação a uma tomada (página 56).
- A velocidade de funcionamento de ventiladores de arrefecimento é mudada de acordo com a temperatura dentro do projector.
- Não coloque o projector num estojo antes deste ter arrefecido o suficiente
- Se o indicador de WARNING TEMP. vermelho piscar, consulte os "Indicadores de Aviso" na página 68.
- O projector n\u00e3o pode ser ligado durante o per\u00edodo de arrefecimento com o indicador de POWER desligado. Pode lig\u00e1-lo novamente ap\u00e3s o indicador de POWER ficar novamente verde.



"Desligar?" desaparece depois de 4 segundos.



# Como Operar o Menu No Ecrã

O projector pode ser ajustado ou estabelecido através do Menu no Ecrã. Para cada procedimento de ajuste e de estabelecimento, consulte a respectiva secção neste manual.

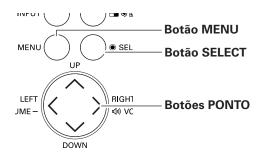
- 1 Pressione o botão MENU no controlo lateral ou no controlo remoto para mostrar o Menu no Ecrã.
- 2 Utilize os botões ◀▶ ponto para seleccionar um ícone do Menu. Utilize os botões ▲▼ ponto para seleccionar um elemento no menu seleccionado.
- Pressione o botão SELECT para mostrar os dados do elemento. Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar os valores.

Para fechar o Menu no Ecrã, pressione novamente o botão MENU.

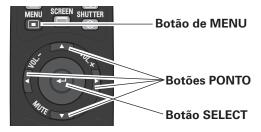
#### ✓ Nota:

 O elemento seleccionado n\u00e3o est\u00e1 activo at\u00e9 que o bot\u00e3o SELECT seja pressionado.

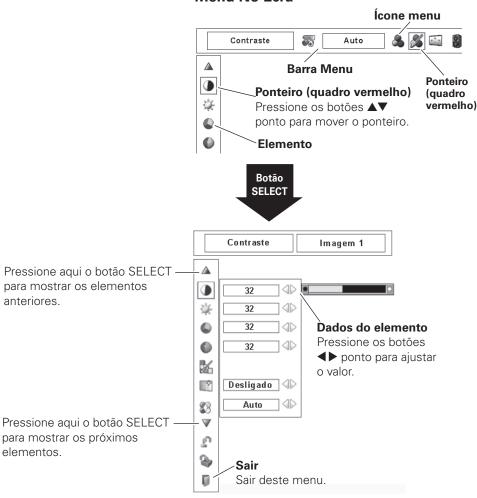
#### Controlo Lateral



#### **Controlo Remoto**



#### Menu No Ecrã

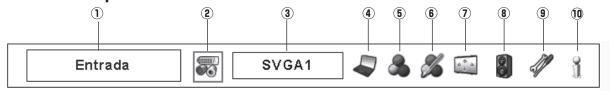




#### Barra Menu

Para as funções detalhadas de cada menu, consulte "Árvore do Menu" na páginas 72 a 74.

# Para Fonte do Computador



#### 1 Janela Guia

Mostrar o Menu seleccionado do Menu no Ecrã.

#### **2** Menu Entrada

Utilizado para seleccionar uma fonte de entrada (Entrada 1, Entrada 2 ou Entrada 3) (páginas 35, 36).

#### 3 Menu do Sistema de PC

Utilizado para seleccionar o sistema do computador (página 38).

#### 4 Menu de Ajuste do PC

Utilizado para ajustar os parâmetros de correspondência com o formato do sinal de entrada (páginas 39 a 41).

#### ⑤ Menu Seleccionar Imagem

Utilizado para seleccionar um nível de imagem entre Padrão, Real e Imagem de 1 a 10 (página 42).

#### ✓ Nota:

 Os elementos serão os mesmos que os elementos de uma fonte vídeo quando 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i ou 1080i for seleccionado.

# 6 Menu de Ajuste de Imagem

Utilizado para ajustar a imagem do computador. [Contraste/Brilho/Gestão de cores/Controlo automático de imagem/Cor Avançado/Color temp./Balanço de branco(R/G/B)/Offset (R/G/B)/Nitidez/ Gamma/Restabelecer/Memorizar/Sair] (páginas 49 a 51).

#### 7 Menu Ecrã

Utilizado para ajuste do tamanho da imagem. [Normal/Real/Amplo/Ecrã Total/Utilizador/Distorção/Tecto/Traseiro/Restabelecer/Zoomdigital+/-] (páginas 43 a 44).

#### ® Menu Som

Utilizado para ajuste do volume, desactivar o som ou comutar a Entrada padrão (página 31).

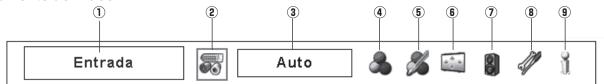
#### Menu de Ajuste

Utilizado para ajustar as configurações de operação do projector (páginas 52 a 60).

#### 10 Menu Informação

Mostra a informação da fonte de entrada (página 32).

#### Para Fonte de Vídeo



#### 1 Janela Guia

Mostrar o Menu seleccionado do Menu no Ecrã.

#### 2 Menu Entrada

Utilizado para seleccionar uma fonte de entrada (Entrada 1, Entrada 2 ou Entrada 3) (páginas 35, 36).

#### 3 Menu do Sistema AV

Utilizado para seleccionar o sistema da fonte de vídeo seleccionada (página 45).

#### 4 Menu Seleccionar Imagem

Utilizado para seleccionar um nível de imagem entre Padrão, Cinema e Imagem de 1 a 10 (página 46).

#### 5 Menu de Ajuste de Imagem

Utilizado para ajustar a imagem do computador. [Contraste/ Brilho/Cor/Tonalidade/Gestão de cores/Controlo automático de imagem/Cores Avançado/Color temp./Balanço de branco(R/G/B)/Offset (R/G/B)/Nitidez/ Gamma/Redução de ruído/ Progressivo/ Restabelecer/Memorizar/Sair] (páginas 49 a 51.)

#### 6 Menu Ecrã

Utilizado para ajuste do tamanho da imagem. [Normal/Amplo// Utilizador/Distorção/Tecto/Traseiro/Restabelecer] (páginas 47 a 48).

#### Menu Som

Utilizado para ajuste do volume, desactivar o som ou comutar a Entrada padrão (página 31).

#### 8 Menu de Ajuste

Utilizado para ajustar as configurações de operação do projector (páginas 52 a 60).

#### Menu Informação

Mostra a informação da fonte de entrada (página 32).



# Operar com o Controlo do Projector

# Operação da Lente

Podem ser realizadas as seguintes operações à lente com o botão LENS no controlo lateral.

Pressione o botão LENS para introduzir cada modo de operação. O visor de ajuste seleccionado aparece no ecrã.

Zoom → Focagem → Deslocar a lente → ·····

#### Ajuste de Zoom

Utilize os botões ▲▼ ponto para zoom de expansão ou compressão da imagem.

#### Ajuste de Focagem

Visor "Focagem" no ecrã. Utilize os botões ▲▼ ponto para ajustar a focagem da imagem.

#### Ajuste da Movimentação da Lente

Utilize os botões ▲▼◀▶ ponto para posicionar o ecrã no ponto desejado sem causar distorção da imagem.
O ecrã pode ser movimentado para cima ou para baixo até 50 por cento ou lateralmente até 10 por cento do ponto central do eixo de movimentação da lente.

#### ✓ Nota:

- A seta desaparece na movimentação máxima da lente em cada direcção.
- A seta torna-se vermelha quando a movimentação de lente retorna à posição central do ecrã.

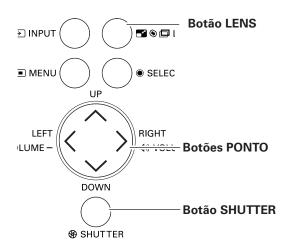
#### Função do Obturador

A função do obturador permite bloquear completamente a luz no ecrã. Pressione o botão SHUTTER para fechar o obturador dentro do projector. Para abrir o obturador, pressione novamente o botão SHUTTER. Consulte a página 59 para o ajuste pormenorizado da função Obturador.

#### **✓** Nota:

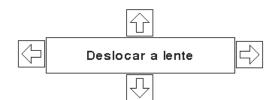
- O botão SHUTTER no controlo lateral e no controlo remoto estão inactivos quando a protecção do Obturador estiver "Ligado" no menu Ajuste. (página 59)
- O indicador de LAMP/SHUTTER no topo do projector acende a azul quando o obturador está fechado. (página 13)
- O projector desliga-se automaticamente quando o tempo definido no gestor do obturador tiver decorrido. (página 59)
- A função de gestão de energia não funciona quando o obturador está fechado (página 56).

#### **Controlo Lateral**



Zoom

Focagem





# Ajuste de Som

#### Operação Directa

#### Volume

Pressione os botões VOLUME+/- no controlo lateral ou no controlo remoto para ajustar o volume da Saída Áudio. A caixa de diálogo de volume aparece no ecrã por alguns segundos.

#### Desactivar o som

Pressione o botão MUTE no controlo remoto para desligar temporariamente a SAÍDA ÁUDIO. Para ligar novamente a SAÍDA ÁUDIO, pressione outra vez o botão MUTE ou pressione os botões VOLUME +/-.

# Menu de Operação

- Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone do Menu de Som.
- 2 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro até ao elemento desejado e depois pressione o botão SELECT.

# ◀ Volume (Saída de áudio)

Prima o botão ▶ ponto para subir o volume; prima o botão ◀ ponto para diminuir o volume.

# $\P_{\times}$

#### Desactivar o som (Saída de áudio)

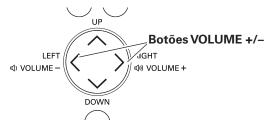
Pressione os botões ◀▶ ponto para comutar a função desactivar o som Ligado/Desligado. Quando o som está desligado, é mostrado "Ligado". Pressione novamente os botões ◀▶ ponto para voltar a ligar o som.

# ☑ Entrada padrão

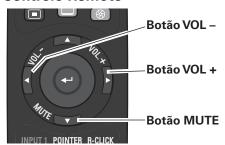
Este projector possui dois terminais de INPUT [AUDIO IN I/AUDIO IN II]. As entrada padrões permitem-lhe definir a INPUT 1, INPUT 2 e INPUT 3 para cada INPUT da função de som. (páginas 11, 35 a 37)

Pressione o botão SELECT para mostrar a caixa de diálogo do padrão de entrada. Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro (seta vermelha) até ao padrão desejado e pressione o botão SELECT para definir o padrão de entrada para a função de som. Aparece o visto de confirmação junto do Entrada padrão seleccionado.

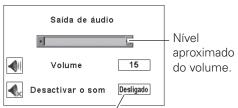
#### **Controlo Lateral**



#### **Controlo Remoto**



#### Caixa de Diálogo do Volume



Pressione o botão MUTE para definir a função Desactivar o som Ligado ou Desligado. A caixa de diálogo desaparece após 4 segundos.

#### Menu Som



Sair do Menu Som.

## Caixa de Diálogo do Padrão de Entrada





# Operação com controlo remoto

É recomendada a utilização do controlo remoto para as operações mais frequentes. Pressionando um dos botões permite-lhe efectuar a operação desejada rapidamente sem chamar o Menu no Ecrã.

#### **Botão AUTO PC**

Pressione o botão AUTO PC no controlo remoto para operar a função de Ajuste de PC Auto. O ajuste do ecrã do computador pode ser efectuada facilmente pressionando este botão. Consulte a página 39 para mais pormenores.

#### **Botão SCREEN**

Pressione o botão SCREEN no controlo remoto para seleccionar o tamanho de ecrã desejado. O símbolo do tamanho de ecrã seleccionado aparece no ecrã durante 4 segundos. Consulte as páginas 43, 44 e 47 à 48 para mais pormenores. Pressione e mantenha o botão SCREEN durante mais de 5 segundos para retomar todas as definições de ajuste do tamanho de ecrã para as definições de fábrica.

#### **Botão SHUTTER**

Consulte a página 30 para mais pormenores.

#### Botão D.ZOOM

Pressione o botão D.ZOOM no controlo remoto para introduzir o modo de zoom +/- digital. Consulte a página 44 para mais pormenores.

#### **Botão LENS SHIFT**

Consulte a página 30 para mais pormenores.

#### **Botões ZOOM**

Pressione os botões ZOOM no controlo remoto para expandir ou comprimir a imagem.

#### **Botões FOCUS**

Pressione os botões FOCUS no controlo remoto para ajustar a focagem da imagem.

#### Botão INFO.

O visor de informação pode ser utilizado para confirmar as condições de operação actuais do projector e o sinal que está a ser projectado por este.

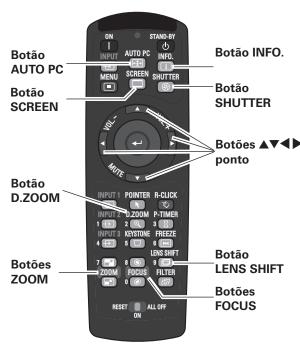
Pressione o botão INFO. No controlo remoto para mostrar a janela de informação no ecrã. Para ocultar a janela de informação, pressione novamente o botão INFO. Ou os botões **P** ponto.

A janela de informação também pode ser seleccionada a partir do menu.

#### **✓** Nota:

- Os valores de Freq. sinc. H e V descritos na imagem podem divergir dos valores reais.
- O número de SÉRIE é utilizado para manutenção do projector.

#### **Controlo Remoto**



#### ✓ Nota:

 Consulte a próxima página para descrição dos outros botões.

#### Menu Informação







#### **Botão PONTEIRO DE RATO**

Mova o ponteiro no ecrá com este botão.

#### **Botão POINTER**

Pressione o botão POINTER no controlo remoto para mostrar o Ponteiro no ecrã.

#### **Botão P-TIME**

Pressione o botão P-TIMER no controlo remoto. O Temporizador mostra "00: 00" aparece no ecrã e inicia a contagem de tempo (00: 00–59 : 59).
Para parar o P-TIMER, pressione o botão P-TIMER.
Para cancelar o P-TIMER, pressione novamente o botão



Visor P-TIMER

P-TIMER.

#### **Botão FREEZE**

Pressione o botão FREEZE no controlo remoto para congelar a imagem no ecră. Para cancelar a função FREEZE, pressione novamente o botão FREEZE ou pressione qualquer ouro botão.

#### **Botão FILTER**

Pressione e mantenha o botão FILTER durante mais de cinco segundos para operar o filtro comandado electricamente que substitui o filtro.

#### **✓** Nota:

- O filtro não pode ser rebobinado.
- Quando o filtro é substituído, o tempo total acumulado da utilização do filtro é automaticamente definida para 0.

#### **Botão KEYSTONE**

Pressione o botão KEYSTONE no controlo remoto. A "Distorção" aparece no ecrã.

Utilize os botões ▲▼◀▶ ponto para corrigir a distorção. O ajuste da distorção pode ser memorizado (páginas 44 e 48).

#### **Controlo Remoto**



#### ✓ Nota:

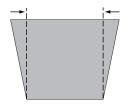
 Consulte a página anterior para descrição dos outros botões.

# Distorção

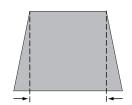


- A seta branca indica que n\u00e3o existe qualquer correc\u00e7\u00e3o.
- A seta vermelha indica a direcção da correcção.
- Uma seta desaparece à máxima correcção.
- Se pressionar novamente o botão KEYSTONE no controlo remoto enquanto a caixa de diálogo de distorção é mostrada, o ajuste da distorção é cancelado.
- A amplitude de ajuste pode ser limitado, dependendo do sinal de entrada.
- A "Distorção" desaparece após 10 segundos.

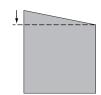
Reduza a largura no topo com o botão ▲ ponto.



Reduza a largura inferior com o botão ▼ ponto.



Reduza a parte esquerda com o botão ◀ ponto.



Reduza a parte direita com o botão ▶ ponto.





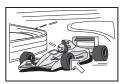
# Função de Ponteiro

Pode mover o Ponteiro do projector com o controlo remoto para enfatizar uma parte da imagem projectada.

- **1** Pressione o botão POINTER para activar a função de Ponteiro.
- **2** Utilize o botão de PONTEIRO DO RATO para mover o Ponteiro.
- **3** Para cancelar a função ponteiro, pressione novamente o botão POINTER ou pressione qualquer outro botão.

# 

#### **Ponteiro**



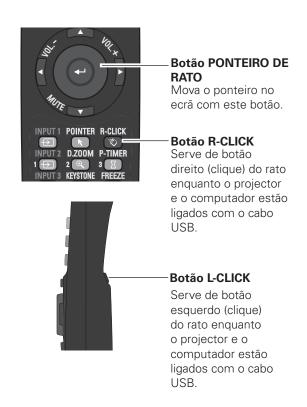
#### ✓ Nota:

 Pode seleccionar padrão do Ponteiro (Seta/Dedo/Ponto) no menu de Ajuste (página 56).

# Operação do Rato Sem Fios

O controlo remoto pode ser utilizado como um rato sem fios para o computador.

- Antes de operar o rato sem fios, ligue o computador e o projector com o cabo USB fornecido (página 22). Quando a função de Ponteiro for utilizada, o rato sem fios não está disponível.
- **2** Quando o cabo USB é ligado ao computador e ao projector, ligue primeiro o projector e depois e computador. Se ligar primeiro o computador, a função de rato sem fios pode não funcionar correctamente.



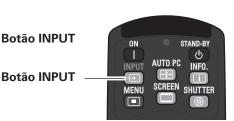
#### Entrada

**→** INPUT

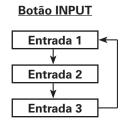
■ MENU

OLUME -

#### **Controlo Lateral**



# Controlo Remoto Operação do Controlo Lateral/ Controlo Remoto

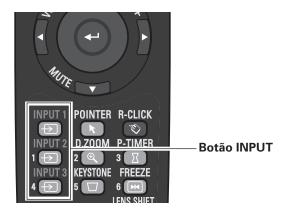


# Operação do Controlo Lateral/Controlo Remoto

Pressione o botão INPUT no controlo lateral ou no controlo remoto. Isto comuta para INPUT 1, INPUT 2 e INPUT 3 consoante pressiona o botão INPUT.

Antes de utilizar o botão INPUT no controlo lateral ou no controlo remoto, deve seleccionar a fonte de entrada correcta através do Menu no Ecrã e será mostrada a última fonte de entrada.

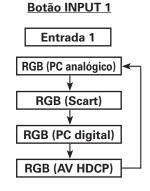
#### **Controlo Remoto**



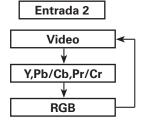
#### Operação do Controlo Remoto

Pressione os botões INPUT 1, INPUT 2 ou INPUT 3 no controlo remoto. A fonte de entrada aparece no ecrã conforme pressiona cada botão. Seleccione a fonte de entrada ligada.

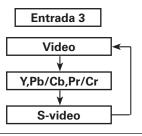
#### Operação do Controlo Remoto



#### **Botão INPUT 2**



#### **Botão INPUT 3**





# Selecção da Fonte de Entrada do Computador

# Menu de Operação

# QUANDO SELECCIONAR A ENTRADA 1 (TERMINAIS DE ENTRADA DO COMPUTADOR)

- Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone do Menu de ENTRADA.
- 2 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro até ao elemento desejado e depois pressione o botão SELECT. Aparece o Menu Seleccionar Fonte.
- 3 Utilize os botões ▲▼ ponto para seleccionar a fonte desejada e depois pressione o botão SELECT.

#### RGB (PC analógico)

Quando o computador está ligado ao terminal de INPUT 1 (ANALÓGICO), seleccione RGB (PC analógico).

#### RGB (PC digital)

Quando o computador está ligado ao terminal de INPUT 1 (digital), seleccione RGB (PC digital).

#### ✓ Nota:

- A FONTE DE ENTRADA altera-se se o botão INPUT 1 no controlo remoto for pressionado.
- HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) é um sistema para protecção dos direitos de autor dos conteúdos fornecidos pela DVI (Digital Visual Interface) impedindo a sua cópia. A especificação HDCP é decidida e controlada pela Digital Content Protection, LLC. Caso a especificação seja alterada, este projector pode não emitir o conteúdo digital protegido por HDCP.

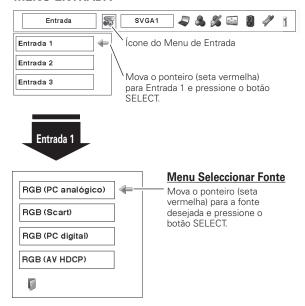
# QUANDO SELECCIONAR A ENTRADA 2 (CONECTORES DE ENTRADA 5 BNC)

Quando ligar a saída do computador [Tipo 5 BNC (Verde, Azul, Vermelho, Horiz. Sincr. e Vert Sync. )] do computador para G, B, R, H//HV e os conectores V:

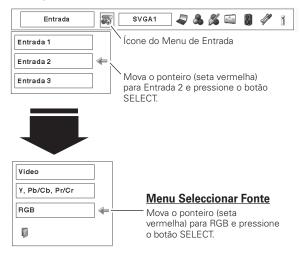
#### RGB

Quando o computador é ligado ao terminal de Entrada 2 (Conectores de ENTRADA 5 BNC), seleccione RGB.

#### **MENU ENTRADA**



#### **MENU ENTRADA**





# Selecção da Fonte de Entrada de Vídeo

#### Menu de Operação

#### QUANDO SELECCIONAR A ENTRADA 1 (TERMINAIS DE ENTRADA DO COMPUTADOR)

Quando ligar ao equipamento de vídeo, seleccione o tipo de fonte de Vídeo no Menu de Selecção da Fonte.

#### RGB (Scart)

Quando o equipamento de vídeo scart está ligado ao terminal de ENTRADA 1 (ANALÓGICO), seleccione RGB (Scart).

#### RGB (AV HDCP)

Caso a fonte de sinal compatível HDCP seja ligada ao terminal de ENTRADA 1 (DIGITAL), selecciona RGB (AV HDCP).

# QUANDO SELECCIONAR A ENTRADA 2 (CONECTORES DE ENTRADA 5 BNC)

Quando ligar ao equipamento de vídeo, seleccione o tipo de fonte de Vídeo no Menu de Selecção da Fonte.

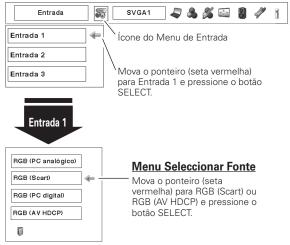
Video

Quando o sinal de entrada de vídeo é ligado ao conector de VÍDEO, seleccione Vídeo.

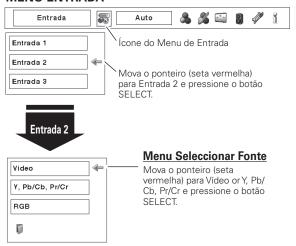
Y, Pb/Cb, Pr/Cr

Quando o sinal de entrada vídeo é ligado aos conectores Y-Pb/Cb-Pr/Cr, seleccione Y, PB/Cb, Pr/Cr.

#### MENU ENTRADA



#### **MENU ENTRADA**



#### QUANDO SELECCIONAR A ENTRADA 3 (TERMINAIS AV)

Quando ligar ao equipamento de vídeo, seleccione o tipo de fonte de Vídeo no Menu de Selecção da Fonte.

Video

Quando o sinal de entrada de vídeo é ligado ao conector de VÍDEO, seleccione Vídeo.

Y, Pb/Cb, Pr/Cr

Quando o sinal de entrada vídeo é ligado aos conectores Y-Pb/Cb-Pr/Cr, seleccione Y, PB/Cb, Pr/Cr.

S-Video

Quando o sinal de entrada de vídeo é ligado ao conector de S-VÍDEO, seleccione S-Vídeo.

#### **MENU ENTRADA**





# Selecção do Sistema de Computador

#### Sistema Multi-Scan Automático

Este projector sincroniza-se automaticamente a vários tipos de computadores com base VGA, SVGA, XGA, SXGA, SXGA+, WXGA, UXGA ou WUXGA (consulte "Especificações de um Computador Compatível" nas páginas 78 a 79). Se um computador for seleccionado como fonte sinal, este projector detecta automaticamente o formato do sinal e sincroniza para projectar uma imagem adequada sem quaisquer definições adicionais. (Alguns computadores necessitam de ser definidos manualmente)

É mostrada uma das seguintes mensagens:

Auto

O projector não consegue reconhecer o sinal ligado em conformidade com os sistemas PC disponíveis. "Auto" é mostrado na caixa do Menu de Sistema e a função Ajuste Auto do PC funciona para mostrar as imagens adequadamente. Se a imagem não for projectada devidamente, é necessário um ajuste manual. (páginas 40 a 41.)



Não existe entrada de sinal do computador. Verifique a ligação entre o computador e o projector. (Consulte "Resolução de Problemas" na página 69.)



O sistema pré-estabelecido é ajustado manualmente no menu de Ajuste do PC. Os dados ajustados podem ser memorizados no Modo 1 a 10 (páginas 40 a 41)



Os sistemas PC disponíveis neste projector são escolhidos. O projector escolhe um sistema adequado disponível no projector e mostra-o.

\* Modo 1 e SVGA 1, por exemplo.

#### Seleccionar o Sistema de Computador Manualmente

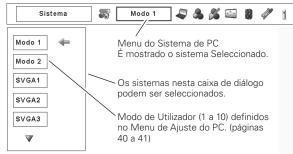
O sistema de PC também pode ser seleccionado manualmente.

- Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone do Menu do Sistema de PC.
- 2 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao sistema desejado e depois pressione o botão SELECT.

#### **MENU DO SISTEMA DE PC**



#### MENU DO SISTEMA DE PC





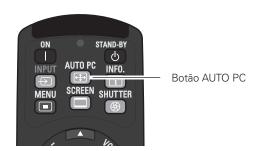
# Ajuste do PC Auto

A função de Ajuste do PC Auto existe para ajustar automaticamente Sincronismo fino, Total de Pontos, posições Horizontal e Vertical em conformidade com o computador.

#### Operação Directa

A função de ajuste do PC pode ser operada directamente pressionando o botão AUTO PC no controlo remoto.

#### **Controlo Remoto**



#### Menu de Operação



#### Ajuste automático de PC

1 Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone do Menu de Ajuste de PC.

2 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone de ajuste AUTO PC e depois pressione duas vezes o botão SELECT.

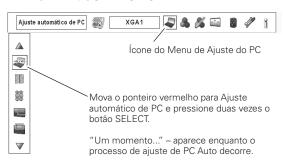
#### Para memorizar os parâmetros ajustados.

Os parâmetros ajustados no Ajuste de PC Auto podem ser memorizados no projector. Uma vez memorizados os parâmetros, a definição pode ser feita através da selecção de Modo no Menu de Sistema do PC (página 38). Consulte AJUSTE MANUAL DO PC nas páginas 40 a 41.

#### ✓ Nota:

- O Sincronismo fino, o Total de pontos e a posição Horizontal e Vertical de certos computadores pode não ser completamente ajustada com a função de Ajuste de PC Auto. Quando a imagem não emitida correctamente com esta operação, são necessários ajustes manuais. (páginas 40 a 41.)
- O Ajuste do PC Auto não pode ser operado na Entrada de Sinal Digital no terminal DVI e "480p," "575p," "480i," "575i," "720p," "1035i," ou "1080i" é seleccionado no Menu do SISTEMA de PC.
- Dependendo da condição dos sinais, do tipo e comprimento dos cabos, os sinais podem não ser vistos correctamente.

#### MENU DE AJUSTE DO PC





# Ajuste Manual do PC

Alguns computadores empregam formatos de sinal especiais, os quais podem não ser sincronizados pelo sistema Multi-Scan deste projector. O Ajuste de PC Manual permite-lhe ajustar com precisão diversos parâmetros para corresponder àqueles formatos de sinal especiais. O projector possui 10 áreas de memória independentes para memorizar esses parâmetros ajustados manualmente. Permite-lhe recordar a definição para um computador específico.

- ✓ Nota: O Menu de Ajuste do PC não pode operar quando a entrada de sinal digital no terminal DVI é seleccionada no Menu do Sistema de PC.
- Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone do Menu de Ajuste de PC.
- Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao elemento desejado e depois pressione o botão SELECT para visualizar a caixa de diálogo de ajuste. Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar o valor de definição.



#### Sincronismo fino

Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar o valor, eliminando uma oscilação da imagem apresentada (de 0 a 31).



#### Total de pontos

Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar o número total de pontos num período horizontal para corresponder à imagem do PC.



#### Posição H

Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar a posição horizontal da imagem.



#### Posição V

Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar a posição vertical da imagem.



#### Modo actual

Pressione o botão SELECT para mostrar a Freq. sinc. H. e a Freq. sinc. V. do computador ligado.



#### **Fixar**

Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar o nível de fixação. Quando a imagem possui barras negras, tente este ajuste.



#### Área de visualização H

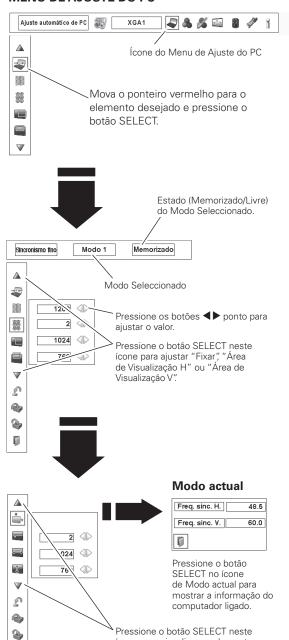
Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar a área horizontal visualizada pelo projector.



#### Área de visualização V

Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar a área vertical visualizada pelo projector.

#### **MENU DE AJUSTE DO PC**



ícone para visualizar os elementos





#### Restabelecer

Para restabelecer os dados ajustados, seleccione Restabelecer e pressione o botão SELECT. Aparece uma caixa de confirmação e depois seleccione [Sim]. Todos os ajustes retomam os valores anteriores.



#### Modo livre

Para limpar os dados ajustados, seleccione Modo livre e pressione o botão SELECT. Mova o ponteiro vermelho para o Modo que pretende limpar e depois pressione o botão SELECT.



#### Memorizar

Para memorizar os dados ajustados, seleccione Memorizar e depois pressione o botão SELECT. Mova o ponteiro vermelho para um dos Modos de 1 a 10 que pretende memorizar e depois pressione o botão SELECT.



#### Sair

Sair do Menu de Ajuste do PC.

#### Para limpar os dados ajustados.



#### Para memorizar os dados ajustados.





Valores de "Total de Pontos", "Posição H", "Posição V", "Área de Visualização H" e "Área de Visualização V".



Aparece uma caixa de confirmação e depois seleccione [Sim].



# Selecção do Nível de Imagem

#### Menu de Operação

- Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone do Menu de Seleccionar Imagem.
- 2 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao nível de imagem desejado e depois pressione o botão SELECT.



#### Predefinição

Nível de imagem normal pré-estabelecido no projector.



#### Real

Nível de imagem com meios-tons melhorados para gráficos.



#### 1 Imagem 1 - 10

Ajuste de imagem pré-estabelecido pelo utilizador no Menu de ajuste de Imagem. (página 51)

#### **MENU SELECCIONAR IMAGEM**



# Ajuste de Tamanho do Ecrã

Seleccione o tamanho do ecrá desejado que corresponda à fonte do sinal de entrada.

- Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone do Menu de Ecrã.
- **2** Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro até à função desejada e depois pressione o botão SELECT.



#### Normal

Tornar a imagem num formato normal do computador de 4:3.



#### Real

Tornar a imagem no tamanho normal. Quando o tamanho da imagem original for maior do que o tamanho do ecrã (1024 x 768), o projector entra no modo de enquadramento automaticamente. Utilize os botões ▲▼◀▶ ponto para enquadrar a imagem. Quando ajustada, as setas ficam vermelhas. Quando atingidos os limites de correcção, as setas desaparecem.



#### **Amplo**

Tornar a imagem num formato panorâmico de vídeo (16:9) expandindo a largura da imagem uniformemente. Esta função pode ser utilizada para tornar o sinal de vídeo comprimido a 16:9.



#### Ecrã total

Tornar a imagem em ecrã total.

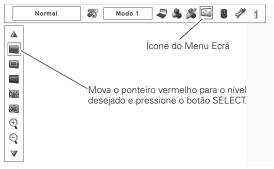


#### Comum

Ajuste a escala do ecrã e a posição manualmente com esta função. Pressione o botão SELECT em Utilizador e é visualizado "Utilizador" no ecrã durante alguns segundos. Para visualizar a caixa de diálogo de Aspecto, pressione novamente o botão SELECT em Utilizador e aparece a caixa de diálogo Aspecto.

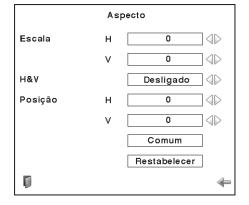
Escala H/V ..... Ajuste a escala Horizontal/Vertical do ecrã. H&V...... Quando definido para "Ligado" o formato é fixo. A "Escala V" diminui de intensidade e torna-se indisponível. Ajuste a "Escala H", depois a escala do ecrã é modificada automaticamente com base no formato. Posição H/V ...... Ajuste a posição Horizontal/Vertical do ecrã. Comum ...... Memorize a escala ajustada para todas as entradas. Pressione o botão SELECT em Comum para visualizar a caixa de confirmação. Para memorizar a escala, pressione o botão SELECT em "Sim". Quando é seleccionado Utilizador, é utilizada a escala memorizada. Restabelecer ....... Restabelecer todos os valores ajustados. Pressione o botão SELECT em Restabelecer para visualizar a caixa de confirmação. Para restabelecer, pressione o botão SELECT em "Sim".

#### **MENU ECRÃ**



#### ✓ Nota:

- O projector não pode visualizar qualquer resolução superior a 1920 x 1200. Se a resolução do ecrã do computador for superior a 1920 x 1200, baixe a resolução antes de o ligar ao projector.
- Os dados da imagem diferentes de XGA (1024 x 768) são modificados para caberem no tamanho do ecrã no modo inicial.
- Real, Ecră Total e Zoom Digital +/- não podem ser seleccionados quando não é detectado qualquer sinal no Menu do Sistema de PC. (página 38)





Pressione o botão SELECT em Comum ou Restabelecer para visualizar a caixa de confirmação.

#### ✓ Nota:

- Quando n\u00e3o \u00e9 detectado qualquer sinal, \u00e9 definido automaticamente "Normal" e a caixa de di\u00e1logo do Aspecto desaparece.
- A amplitude ajustável para a Escala H/V e a Posição H/V é limitada dependendo do sinal de entrada.





#### Distorção

Esta função é utilizada para memorizar ou restabelecer a correcção de distorção quando o cabo de alimentação está desligado. Utilize os botões ◀▶ ponto para comutar entre cada opcão.

Memorizar . . . Mantenha a correcção de distorção mesmo quando o cabo de alimentação está desligado.

Restabelecer. Liberta a correcção de distorção quando o cabo de alimentação está desligado.

Para corrigir a distorção, pressione o botão Seleccionar. Aparece a caixa de diálogo da distorção. Utilize os botões ▲▼◀▶ ponto para corrigir a distorção. (pagina 33)



#### **Tecto**

Quando esta função está definida para "Ligado", a imagem é invertida. Esta função é utilizada para projectar a imagem a partir de um projector instalado no tecto.



#### Traseiro

Quando esta função está definida para "Ligado", a imagem é invertida da esquerda para a direita. Esta função é utilizada para projectar a imagem na traseira do ecrã.



#### Restabelecer

Esta função retoma todos os valores ajustados para as definições de fábrica. Pressione o botão SELECT em Restabelecer para visualizar a caixa de confirmação. Para restabelecer, pressione o botão SELECT em "Sim".



#### Sair

Sair do Menu de Ajuste de Tamanho do Ecrã.

#### Para fazer zoom de expansão/compressão das imagens



#### Zoom digital +

Seleccione o Zoom digital +. O Menu no Ecrã desaparece e aparece "D. zoom -". Pressione o botão SELECT para expandir o tamanho da imagem. Utilize os botões ▲▼◀▶ ponto para enquadrar a imagem. A função de enquadramento também pode funcionar quando a imagem é maior do que o tamanho do ecrã. Pode também entrar no modo de zoom Digital + pressionando o botão D.ZOOM no controlo remoto.



#### Zoom digital -

Seleccione o Zoom digital –. O Menu no Ecrã desaparece e aparece "D. zoom –" Pressione o botão SELECT para comprimir o tamanho da imagem.

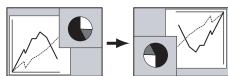
Pode também entrar no modo de zoom Digital - pressionando o botão D.ZOOM no controlo remoto.

Para sair do modo de Zoom Digital +/-, pressione qualquer botão excepto ZOOM D., SELECT e os botões de ponto.

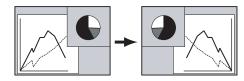
#### **MENU ECRÃ**



#### **Tecto**



#### Traseiro



#### ✓ Nota:

- A função de enquadramento pode não funcionar devidamente se for utilizado o Modo de memorização no Menu de Ajuste do PC. (página 41)
- A taxa de compressão mínima pode ser limitada dependendo do sinal de entrada ou quando a função de distorção for utilizada.
- O Zoom Digital +/- n\u00e3o pode ser seleccionado quando for seleccionado Ecr\u00e4Total ou Real.
- O Zoom digital não pode ser operado quando for seleccionado Utilizador.

# Selecção do Sistema de Vídeo

- Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone do Menu do Sistema AV.
- 2 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao elemento desejado e depois pressione o botão SELECT.

#### Conector de Vídeo ou Conector de S-Vídeo

#### Auto

O projector detecta automaticamente um sistema de vídeo em entrada e ajusta-se automaticamente para optimizar o seu desempenho.

Quando o Sistema de Vídeo é PAL-M ou PAL-N, seleccione o sistema manualmente.

#### PAL/SECAM/NTSC/NTSC4.43/PAL-M/PAL-N

Se o projector não conseguir reproduzir a imagem de vídeo correctamente, seleccione um formato de sinal de transmissão específico entre PAL, SECAM, NTSC, NTSC 4.43, PAL-M e PAL-N.

#### MENU DO SISTEMA AV (VIDEO OU S-VIDEO)



#### Conectores Y, Pb/Cb, Pr/Cr

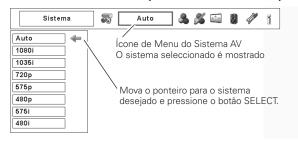
#### Auto

O projector detecta automaticamente um sinal vídeo em entrada e ajusta-se automaticamente para optimizar o seu desempenho. Quando o Sistema de Vídeo é 1035i ou 1080i, seleccione o sistema manualmente.

#### FORMATO DO SINAL DE VÍDEO COMPONENTE

Se o projector não conseguir reproduzir uma imagem de vídeo correctamente, seleccione um formato de sinal de vídeo componente entre 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i e 1080i.

#### MENU DO SISTEMA AV (VÍDEO COMPONENTE)





# Selecção do Nível de Imagem

#### Menu de Operação

- Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone do Menu de Seleccionar Imagem.
- 2 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao nível de imagem desejado e depois pressione o botão SELECT.



#### Predefinição

Nível de imagem normal pré-estabelecido no projector.



#### Cinema

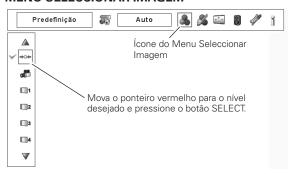
Nível de Imagem ajustado com tonalidade fina.



#### 1 Imagem 1 - 10

Ajuste de imagem pré-estabelecido pelo utilizador no Menu de ajuste de Imagem. (página 51)

#### **MENU SELECCIONAR IMAGEM**





# Ajuste de Tamanho do Ecrã

- Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone do Menu de Ecrã.
- 2 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro até à função desejada e depois pressione o botão SELECT.



#### Normal

Tornar a imagem no formato normal de vídeo de 4:3.



#### **Amplo**

Tornar a imagem no formato de ecrã panorâmico de 16:9.

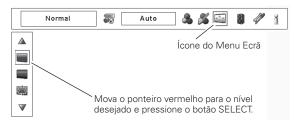


#### Utilizador

Ajuste a escala do ecrá e a posição manualmente com esta função. Pressione o botão SELECT em Utilizador e é visualizado "Utilizador" no ecrá durante alguns segundos. Para visualizar a caixa de diálogo de Aspecto, pressione novamente o botão SELECT em Utilizador e aparece a caixa de diálogo Aspecto.

Escala H/V ..... Ajuste a escala Horizontal/Vertical do ecrã. H&V...... Quando definido para "Ligado" o formato é fixo. A "Escala V" diminui de intensidade e torna-se indisponível. Ajuste a "Escala H", depois a escala do ecrã é modificada automaticamente com base no formato. Posição H/V ....... Ajuste a posição Horizontal/Vertical do ecrã. Comum ...... Memorize a escala ajustada para todas as entradas. Pressione o botão SELECT em Comum para visualizar a caixa de confirmação. Para memorizar a escala, pressione o botão SELECT em "Sim". Quando é seleccionado Utilizador, é utilizada a escala memorizada. Restabelecer ...... Restabelecer todos os valores ajustados. Pressione o botão SELECT em Restabelecer para visualizar a caixa de confirmação. Para restabelecer, pressione o botão SELECT em "Sim".

#### **MENU ECRÃ**



#### ✓ Nota:

 O formato panorâmico não pode ser operado quando "720p", "1035i" ou "1080i" for seleccionado no Menu do Sistema AV (página 45).





Pressione o botão SELECT em Comum ou Restabelecer para visualizar a caixa de confirmação.

#### ✓ Nota:

- Quando não é detectado qualquer sinal, é definido automaticamente "Normal" e a caixa de diálogo do Aspecto desaparece.
- A amplitude ajustável para a Escala H/V e a Posição H/V é limitada dependendo do sinal de entrada.





#### Distorção

Esta função é utilizada para memorizar ou restabelecer a correcção de distorção quando o cabo de alimentação está desligado. Utilize os botões ◀▶ ponto para comutar entre cada opção.

Memorizar . . . . Mantenha a correcção de distorção mesmo quando o cabo de alimentação está desligado.

Restabelecer . . Liberta a correcção de distorção quando o cabo de alimentação está desligado.

Para corrigir a distorção, pressione o botão SELECT. Aparece a caixa de diálogo da distorção. Utilize os botões ▲▼◀▶ ponto para corrigir a distorção. (página 33)



#### **Tecto**

Quando esta função está definida para "Ligado", a imagem é invertida. Esta função é utilizada para projectar a imagem a partir de um projector instalado no tecto.



#### Traseiro

Quando esta função está definida para "Ligado", a imagem é invertida da esquerda para a direita. Esta função é utilizada para projectar a imagem na traseira do ecrã.



#### Restabelecer

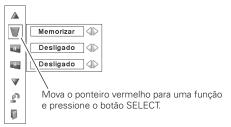
Esta função retoma todos os valores ajustados para as definições de fábrica. Pressione o botão SELECT em Restabelecer para visualizar a caixa de confirmação. Para restabelecer, pressione o botão SELECT em "Sim".



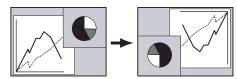
#### Sair

Sair do Menu de Ajuste de Tamanho do Ecrã.

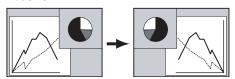
#### **MENU ECRÃ**



#### **Tecto**



#### Traseiro





#### Ajuste de imagem

- Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone do Menu de Ajuste de Imagem.
- 2 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao elemento desejado e depois pressione o botão SELECT para visualizar a caixa de diálogo de ajuste. Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar o valor de definição.



#### Contraste

Pressione o botão ◀ ponto para decrescer o contraste; pressione o botão ▶ ponto para aumentar o contraste (de 0 a 63).



#### **Brilho**

Pressione o botão ◀ ponto para decrescer o brilho; pressione o botão ▶ ponto para aumentar o brilho (de 0 a 63).



#### Cor \*

Pressione o botão ◀ ponto para decrescer a intensidade; pressione o botão ▶ ponto para aumentar a intensidade (de 0 a 63).



#### Tonalidade \*

Pressione os botões ◀▶ ponto para ajustar o valor de tonalidade e obter um balanço de cor correcto (de 0 a 63).



#### Gestão de cores

A função de Gestão de Cor pode ser utilizada para ajustar o LEVEL, PHASE E GAMMA das cores de visualização seleccionadas (excepto para o preto, branco e cinzento) no ecrã e substituir estas cores por outras se necessário.

Pode memorizar até oito (8) dados de gestão de cores.

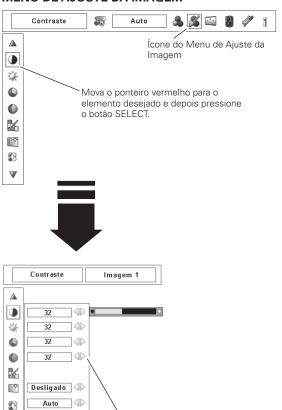
- 1 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho até Gestão de Cor e depois pressione o botão SELECT. A imagem projectada congela e aparece o PONTEIRO DE GESTÃO DE COR.
- 2 Utilize os botões ▲▼◀▶ ponto para mover o ponteiro até ao local em que pretende ajustar a cor e depois pressione o botão SELECT. Aparece a janela de COLOR SELECTION e a cor no centro do ponteiro é seleccionada, depois pode ajustá-la.
- 3 Utilize os botões ▲▼◀► ponto para ajustar o LEVEL e a PHASE da cor e depois pressione o botão SELECT para confirmar a definição. Depois utilize os botões ▲▼ ponto para ajustar o GAMMA para a cor e depois pressione o botão SELECT para aceitar a definição. Após ajustar, pressione o botão SELECT para ir à COLOR MANAGEMENT LIST.

#### MODO DE COLOR SELECTION



Ir para a COLOR MANAGEMENT LIST.

#### MENU DE AJUSTE DA IMAGEM



Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar o

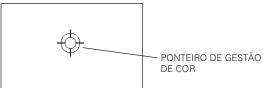
#### **MODO DO PONTEIRO**

W

g

9

Ø



valor de definição.

#### ✓ Nota:

- \* Visualizado apenas em Entrada de Vídeo.
- A tonalidade não pode ser seleccionada quando o sistema de vídeo é PAL, SECAM, PAL-M ou PAL-N (página 45).



#### MODO DE COLOR SELECTION (continua)

#### COLOR M.

Regressar ao PONTEIRO DE GESTÃO DA COR. (Se pressionar o botão MENU no controlo lateral ou no controlo remoto, regressa ao PONTEIRO DE GESTÃO DE COR e necessita de voltar a seleccionar e a ajustar a cor)

#### MENU

Regressar ao MENU de AJUSTE DA IMAGEM Quaisquer definições que possam ter sido alteradas não são memorizadas. Para memorizar definições alteradas, certifique-se de que selecciona "LIST" e segue para a COLOR MANAGEMENT LIST.

4

Na COLOR MANAGEMENT LIST, os dados da cor ajustada são confirmados. Pode decidir se pretende ou não aplicar os dados da cor ajustada na lista para a imagem projectada (ver abaixo).

#### MODO DA LISTA



Apague o visto se não pretende aplicar os dados da cor ajustada; seleccione o visto e depois pressione o botão SELECT. O visto desaparece.

#### **PALETA DE COR**

Regresse ao modo de COLOR SELECTION para que possa voltar a ajustar a definição da cor nessa linha. (Esta opção não está disponível se o visto for apagado)

#### DEL

Seleccione a caixa DEL se pretende apagar os dados ajustados. Pressione o botão SELECT, a caixa de confirmação desaparece e depois seleccione [Sim]

#### **ALL DEL**

Apague todos os dados da lista. Pressione o botão SELECT, a caixa de confirmação desaparece e depois seleccione [Sim].

#### MENU

A mesma função acima descrita.

#### COLOR M.

A mesma função acima descrita.



#### Controlo automático de imagem

Utilize os botões ◀▶ ponto para seleccionar a posição de Controlo automático de imagem desejada (Desligado, L1 ou L2).

Desligado . . . Posição DESLIGADA de controlo de imagem Auto L1 . . . . . . . . Posição 1 de controlo de imagem Auto.

L2..... Posição 2 de controlo de imagem Auto.



#### Cores avançado

Utilize os botões ◀▶ ponto para seleccionar o modo de cor avançado. Desligado . . . O modo de cores avançado está "Desligado".

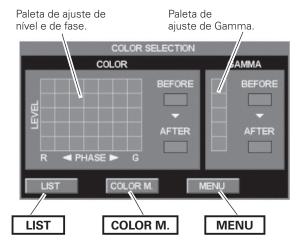
Auto . . . . . . Cores avançada de acordo com o tipo de imagem.



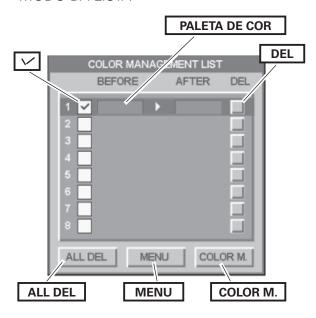
#### Color temp.

Utilize os botões ◀ ▶ ponto para seleccionar o nível de Color temp. (High, Mid, Low ou XLow).

#### MENU DE AJUSTE DA IMAGEM



#### MODO DA LISTA











#### White balance (Vermelho/Verde/Azul)

Pressione o botão ◀ ponto para tornar o tom vermelho/verde/azul mais claro; pressione o botão ▶ ponto para tornar o tom vermelho/verde/azul mais escuro (de 0 a 63)







#### Offset (Vermelho/Verde/Azul)

Pressione o botão ◀ ponto para tornar o tom vermelho/verde/azul mais claro do nível preto de uma imagem; pressione o botão ▶ ponto para tornar o tom vermelho/verde/azul mais escuro do nível preto de uma imagem (de 0 a 63).



#### **Nitidez**

Pressione o botão ◀ ponto para decrescer a nitidez da imagem; pressione o botão ▶ ponto para aumentar a nitidez da imagem (de 0 a 31).



#### Gamma

Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar o valor Gamma para obter um melhor equilíbrio de contraste (de 0 a 15).



#### Redução de ruído \*

A interferência de ruído no ecrã pode ser reduzida. Pressione os botões ◀▶ ponto para alterar o modo de redução de ruído. Desligado.... O modo de redução de ruído está "Desligado". Ligado..... O modo de redução de ruído está "Ligado".



#### Progressivo \*

Pode ser visualizado um sinal de vídeo entrelaçado no modo progressivo. Pressione os botões ◀▶ ponto para alterar o modo scan progressivo.

Desligado . . O modo de scan progressivo está "Desligado".
Ligado . . . O modo de scan progressivo está "Ligado".
Filme . . . . Para ver um filme. Com esta função, o projector reproduz imagens fiéis à qualidade original do filme.



#### Restabelecer

Para restabelecer os dados ajustados, seleccione Restabelecer e pressione o botão SELECT. Aparece uma caixa de confirmação e depois seleccione [Sim]. Todos os ajustes retomam os valores anteriores.



#### Memorizar

Para memorizar os dados ajustados, mova o ponteiro vermelho para o ícone Memorizar e pressione o botão SELECT. Aparece o Menu do Nível de Imagem. Mova o ponteiro vermelho para qualquer uma das Imagens de 1 a 10 que pretende definir e depois pressione o botão SELECT. Aparece uma caixa de confirmação e depois seleccione [Sim].

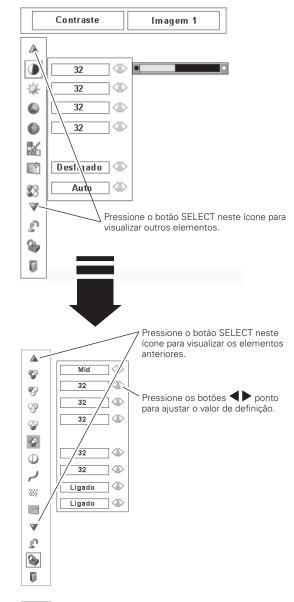


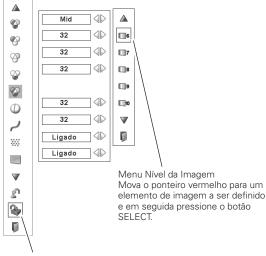
#### Sair

Sair do Menu de Ajuste da Imagem.

#### ✓ Nota:

- \* Visualizado apenas em Entrada de Vídeo.
- Quando o equilíbrio de branco Vermelho, Verde ou Azul é ajustado, o nível Temp. da Cor irá alterar para "Adj."
- O modo Progressivo n\u00e3o pode ser seleccionado quando "480p", "575p" ou "720p" for seleccionado (p\u00e1gina 45).





Ícone Memorizar Pressione o botão SELECT neste ícone para memorizar o ajuste.



# Ajuste

Este projector possui um menu Definição que lhe permite ajustar várias funções.

- Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone Menu Ajuste.
- Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao elemento desejado e em seguida pressione o botão SELECT. Aparece a caixa de diálogo Ajuste.



#### Idioma

O idioma utilizado no Menu no Ecrã está disponível em Inglês, Alemão, Francês, Italiano, Espanhol, Português, Holandês, Sueco, Russo, Chinês, Coreano ou Japonês.



#### Menu

Esta função permite-lhe ajustar a posição do Visor no Ecrã e a barra de ajuste de valor no Menu Ajuste da Imagem.



#### <u>Posição</u>

Esta função é utilizada para ajustar a posição do visor do Menu no Ecrã. Pressione o botão SELECT e irá surgir o ecrã de ajuste (aparecem setas). Utilize os botões  $\triangle \nabla \blacktriangleleft \triangleright$  ponto para ajustar a posição. Após efectuar o ajuste, pressione o botão SELECT para voltar ao ecrã do menu.



#### Menu simples

Quando esta função está definida para "Ligado", a barra de ajuste de valor no Menu Ajuste de Imagem aparece no ecrã.



#### Visualização

Esta função decide se mostra os Visores no Ecrã.

Ligado..... Mostra todos os Visores no Ecrã. Utilize esta função quando pretende projectar imagens após a lâmpada se tornar suficientemente brilhante. A pré-definição de fábrica está nesta opção.

Contagem off . . . . Mostra a imagem de entrada em vez da contagem decrescente ao ligar-se o projector. Utilize esta função quando pretende projectar a imagem o mais cedo possível mesmo se a lâmpada não estiver suficientemente brilhante.

Desligado . . . . . Ocultar os Visores no Ecrã excepto:

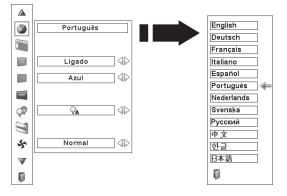
Menu no Ecrã

- "Desligar?" (página 27)
- Ecrá de operação de gestão de cor (páginas
- "Sem sinal" para Gestão de Alimentação (página 56)
- TEMPORIZADOR-P (página 33)
- "Um momento..." para ajuste de PC Auto
- Setas para a função Real no Menu Ecrã (página 43)
- Ponto de exclamação quando os botões de modo não-simples são pressionados enquanto o modo simples está definido para "Ligado" (página 55)

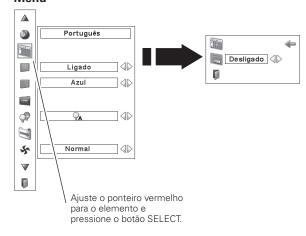
#### **MENU AJUSTE (Idioma)**







#### Menu







#### Pano de fundo

O ecrá de fundo seleccionado é mostrado quando não for detectado nenhum sinal de entrada.

Azul ..... Fundo azul.

Utilizador . . . A imagem que captou.

Preto. . . . . . Fundo preto.



#### Logotipo

Esta função permite-lhe personalizar o logótipo do ecrã com as funções seleccionar Logótipo, Capturar e o bloqueio do código PIN do Logótipo.

#### ✓ Nota:

 Quando "Ligado" é seleccionado na função de bloqueio do código PIN do Logótipo, as funções seleccionar Logótipo e Capturar não podem ser seleccionadas.



#### Selecionar logo

Esta função decide as seguintes opções no visor de arranque:

Utilizador ... Mostrar a imagem que capturou. Por defeito .. Mostrar o logótipo definido de fábrica.

Desligado . . . Mostrar apenas o visor de contagem decrescente.



#### Legenda

Esta função permite-lhe capturar uma imagem projectada para posterior utilização no visor de arranque ou no intervalo de apresentações.

Seleccione Capturar e pressione o botão SELECT. Aparece uma caixa de confirmação, seleccione [Sim] para capturar a imagem projectada.

Após capturar a imagem projectada, defina-a como "Utilizador" na função seleccionar Logótipo. Depois a imagem capturada será mostrada quando voltar a ligar o projector.

Para cancelar a função Capturar seleccione [Não].

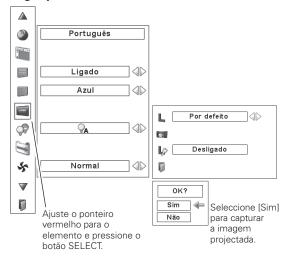
#### ✓ Nota:

- Antes de capturar uma imagem, seleccione "Padrão" no Menu Seleccionar Imagem para capturar uma imagem adequada. (páginas 42, 46)
- Um sinal de um computador pode ser capturado até XGA (1024 x 768).
- Certos sinais podem não ser capturados correctamente.
- Quando capturar uma imagem que foi ajustada pela função Distorção, os dados ajustados são automaticamente restabelecidos e o projector captura-a sem a correcção de distorção.
- Quando iniciar a captura de uma imagem, a imagem memorizada anteriormente é eliminada, mesmo que cancele a captura.
- Assim que sair do Menu Logo, após definir o bloqueio de Logo para "Ligado", é necessário introduzir o código PIN cada vez que tente alterar a definição de Logo.
- A função "Utilizador" não pode ser seleccionada quando a imagem não for capturada.

#### ✓ Nota:

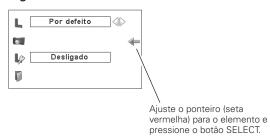
 A função "Utilizador" não pode ser seleccionada quando a imagem não for capturada.

#### Logotipo





#### Legenda







#### Senha de bloqueio do logotipo

Esta função impede a alteração não autorizada do logótipo de ecrã.

Desligado . . . O logótipo do ecrá pode ser alterado livremente a partir do Menu Logo.

Ligado..... O logótipo de ecrá não pode ser alterado sem um

código PIN de Logo.

Se pretender alterar a definição de bloqueio do código PIN de Logo, pressione o botão SELECT e aparece a caixa de diálogo do código PIN do Logo. Introduza um código PIN de Logo seguindo os passos indicados abaixo. O código PIN de Logo inicial é definido de fábrica para "4321".

#### Introduza um código PIN

Utilize os botões ▲▼ ponto no controlo lateral ou nos botões dígitos no controlo remoto para introduzir o código.

#### Quando utilizar o controlo remoto

Utilize os botões ▲▼ ponto no controlo lateral para seleccionar um número. Pressione o botão ▶ ponto para fixar o dígito e mover o ponteiro do quadro vermelho para a próxima caixa. O número alterase para "\*." Repita este passo para completar a introdução de um número de quatro dígitos. Após introduzir o número de quatro dígitos, mova o ponteiro para "Activar". Pressione o botão SELECT para que possa alterar a definição de bloqueio do código PIN de Logo.

#### Quando utilizar o controlo remoto

Pressione os botões numéricos no controlo remoto para introduzir um número (página 15). Quando completar a introdução do número de quatro dígitos, o ponteiro move-se para "Activar". Pressione o botão SELECT para que possa alterar a definição de bloqueio do código PIN de Logo.

Se introduziu um número incorrecto, utilize o botão ◀ ponto para mover o ponteiro para o dígito que pretende corrigir e introduza depois o número correcto.

Se introduziu um código PIN incorrecto, "Senha do logotipo" e o número (\*\*\*\*) ficam a vermelho por um momento. Introduza o código PIN novamente.

#### Altere a definição de bloqueio do código PIN de Logo

Utilize os botões ◀▶ ponto para comutar entre Ligado/Desligado e depois pressione o botão ▼ ponto para mover o ponteiro para "Sair". Pressione o botão SELECT para fechar a caixa de diálogo.

#### Altere o código PIN do Logo

O código PIN do Logo pode ser alterado conforme desejado por um número de quatro dígitos. Pressione o botão ▼ ponto para seleccionar "Mudar senha do logotipo" e depois pressione o botão SELECT. Aparece a caixa de diálogo de entrada do novo código PIN de Logo. Defina um novo código PIN de Logo.

Certifique-se de anotar o novo código PIN de Logo e mantenha-o disponível. Se perder o número, não pode voltar a alterar a definição de código PIN de Logo. Para detalhes acerca da definição do código PIN, consulte "Código PIN bloqueado" nas páginas 57 a 58.

#### Senha de bloqueio do logotipo



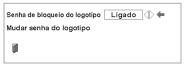
#### Introduza um código PIN





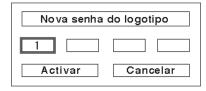
Após a introdução de um código PIN de Logo correcto, aparece a seguinte caixa de diálogo.

# Altere a definição de bloqueio do código PIN de Logo



Utilize os botões ◀▶ ponto para comutar entre Ligado/Desligado.

#### Altere o código PIN do Logo



#### CUIDADO:

QUANDO ALTERAR O CÓDIGO PIN DE LOGO, ANOTE-O NA COLUNA DO NÚMERO DE CÓDIGO PIN DE LOGO NA PÁGINA 83 E MANTENHA-O EM SEGURANÇA. CASO O CÓDIGO PIN DE LOGO SEJA PERDIDO OU ESQUECIDO, ESTE NÃO PODERÁ SER ALTERADO NOVAMENTE.





#### Controlo da lâmpada

Esta função permite-lhe alterar o brilho do ecrã.

Auto . . . . Brilho de acordo com o sinal de entrada.

Rormal . . . Brilho normal.

♠ Eco 1.... Brilho baixo e Controlo da ventoinha definidos para Normal. O brilho baixo reduz o consumo eléctrico

da lâmpada e prolonga a vida útil desta. **2**Eco 2. . . . . Brilho baixo e Controlo da ventoinha definidos

para Máximo. O brilho baixo reduz o consumo eléctrico da lâmpada e prolonga a vida útil desta. Recomenda-se a utilização de Eco 2 quando utilizar o projector continuamente num longo período de tempo. O ruído da ventoinha torna-se maior em Eco 2 do que em Eco 1. Seleccione um modo adequado para o ambiente em causa.



#### Controlo de filtro

Pode substituir o filtro com esta função. Pressione o botão SELECT em Controlo de filtro para visualizar a caixa de confirmação. Para substituir, pressione o botão SELECT em "SIM" e o filtro de comando eléctrico começa a enrolar.

Também pode substituir o filtro utilizando o controlo remoto (página 33).



#### Controlo da ventoinha

Escolha a velocidade de funcionamento das ventoinhas de refrigeração a partir das seguintes opções.

Normal...... Opere neste modo em condições normais.

Máximo ..... Utilize este modo quando pretender aumentar o efeito de refrigeração ao operar o projector num

ambiente de elevada temperatura. O ruído da ventoinha é superior ao de "Normal".



#### **Controlo Remoto**

Esta função permite-lhe alterar o modo Simples e a definição de código do controlo remoto.

#### **Modo Simples**

Esta função decide se activa o modo simples.

Desligado . . . O modo simples é desligado.

Ligado. . . . . Apenas os botões do modo simples são activos.

#### Código Controlo Remoto

Os oito códigos diferentes do controlo remoto (Código 1 a Código 8) são atribuídos ao projector; o código definido de fábrica, o inicial (Código 1) e os outros sete (Código 2 a Código 8). Após seleccionar o Código Controlo Remoto, mova o ponteiro vermelho para o ícone Quit e pressione no botão SELECT para definir o Código Controlo Remoto.

Deve ser definido o mesmo código no projector e no controlo remoto. Por exemplo, para operar o projector no "Código 7", o controlo remoto também deve estar ligado no "Código 7").

#### Para alterar o código no projector:

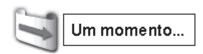
Seleccione o código do controlo remoto no Menu de Ajuste.

#### Para alterar o código no controlo remoto:

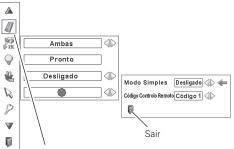
Pressione e mantenha os botões MENU e um dígito (1 a 8) durante mais de 5 segundos para alternar entre os códigos (página 17).

#### ✓ Nota:

- Aparecem no ecrã o ícone de substituição de filtro e a mensagem "Um momento..." quando o filtro está a ser enrolado.
- O filtro não pode ser rebobinado.
- Quando o filtro é substituído, o tempo total acumulado da utilização do filtro é automaticamente definida para 0.



#### **Controlo Remoto**



Quando pressionar o botão SELECT no Controlo remoto, aparece o menu do Controlo remoto

#### Botões do modo simples



Apenas estes botões estão activos quando o modo simples é definido para "Ligado". [ON, STAND-BY, INPUT, AUTO PC, INFO., MENU, SCREEN, SHUTTER, ▲▼▲▶, SELECT, VOL.+, VOL.-, MUTE, comutador RESET/ON/ALL-OFF] Os botões numéricos (página 15) também tornar-se ativos apenas aquando se definen os números de códigos de controlo remoto ou ao digitar os dígitos do código PIN (páginas 54, 58).

#### ✓ Nota:

 Se não seleccionar o ícone Quit e sair do menu de Controlo remoto, o Código Controlo Remoto não vai ser definido.





#### **Sensor CR**

Seleccione uma localização do receptor remoto de infravermelhos do controlo remoto. Consulte "Receptores de Controlo Remoto e Alcance de Operação" na página 16 para mais detalhes.

Ambas..... Activar ambos os receptores, frontal e traseiro.

Frente . . . . . Activar apenas o receptor frontal. Retaguarda . . Activar apenas o receptor traseiro.



#### Gestão de energia

Para reduzir o consumo de energia, assim como manter a duração da lâmpada, a função de gestão de energia desliga a lâmpada de projecção quando o projector não está a ser utilizado durante um determinado período.

Se o sinal de entrada for interrompido e não for pressionado nenhum botão durante mais de 30 segundos, aparece o visor do temporizador "Sem sinal". Inicia a contagem decrescente até que a lâmpada se desligue. O tempo de contagem decrescente pode ser definido entre 1 a 30 minutos.

Utilize os botões ◀▶ ponto para ajustar o valor do temporizador de contagem decrescente.

Seleccione uma das seguintes opções:

Pronto . . . . Quando a lâmpada estiver completamente arrefecida, o

indicador de POWER começa a piscar. Nesta condição, a lâmpada de projecção é ligada se o sinal de entrada for novamente ligado ou se for pressionado qualquer botão no controlo lateral ou no controlo remoto.

Desligar . . . . Quando a lâmpada estiver completamente arrefecida, a alimentacão é desligada.

Desligado . . . A função de Gestão de Alimentação é desligada.

#### ✓ Nota:

- A definição de fábrica é "Pronto: 5 min."
- Quando o obturador é fechado enquanto a função de gestão de Alimentação está em funcionamento, esta função é abandonada.



#### Arranque rápido

Quando esta função é definida para "Ligado", o projector ligase automaticamente bastando ligar-se o cabo de alimentação à tomada.

#### ✓ Nota:

 Certifique-se de desligar o projector correctamente (consultar "Desligar o Projector" na página 27). Se o projector for desligado numa sequência incorrecta, a função Arranque Rápido não funciona correctamente.



#### **Apontador**

Pode enfatizar parte de uma imagem com esta função. Utilize os botões ◀▶ ponto para seleccionar um padrão no Ponteiro (Seta, Dedo ou Ponto) (página 34)

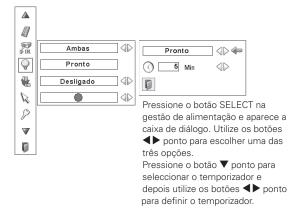
#### **✓** Nota:

 Os botões ▲▼◀▶ ponto e o botão SELECT são inválidos quando a função do Ponteiro está activa.

#### Gestão de energia

Sem sinal **04:50** 

Tempo restante antes da lâmpada se desligar







#### Segurança



#### Bloqueio de teclas

Esta função bloqueia os botões do controlo lateral e do controlo remoto para prevenir a operação por pessoas não autorizadas.

60/

.... Desbloqueado.



.. Bloquear os botões do controlo lateral.

Para desbloquear, utilize o controlo remoto.



Bloquear os botões do controlo remoto. Para desbloquear, utilize o controlo lateral.

Se o controlo lateral for bloqueado acidentalmente e não possuir o controlo remoto, contacte o centro de assistência.



#### Código PIN bloqueado

Esta função previne a operação do projector por pessoas não autorizadas e fornece as seguintes opções de definição por segurança.

Desligado . . . Desbloqueado.

Ligado1.... Introduza o código PIN sempre que ligar o

projector.

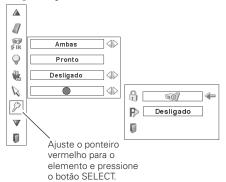
Ligado2.... Introduza o código PIN para operar o projector

logo que o cabo de alimentação for desligado; desde que o cabo de alimentação esteja ligado, o projector pode ser operado sem um código PIN.

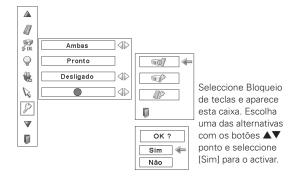
Sempre que alterar a definição de bloqueio do código PIN ou o código PIN (o número de quatro dígitos), é necessário introduzir o código PIN. O código PIN inicial de fábrica é o "1234".

Se pretender alterar a definição de bloqueio do código PIN, pressione o botão SELECT e aparece a caixa de diálogo do código PIN. Introduza o código PIN seguindo os passos na página seguinte.

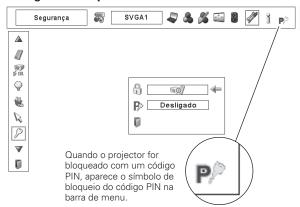
#### Segurança



#### Bloqueio de teclas



#### Código PIN bloqueado





#### Introduza um código PIN

Utilize os botões ▲▼ ponto no controlo lateral ou nos botões dígitos no controlo remoto para introduzir o código.

#### Quando utilizar o controlo lateral

Utilize os botões ▲▼ ponto no controlo lateral para seleccionar um número. Pressione o botão ▶ ponto para fixar o dígito e mover o ponteiro do quadro vermelho para a próxima caixa. O número altera-se para "\*\*." Repita este passo para completar a introdução de um número de quatro dígitos. Após introduzir o número de quatro dígitos, mova o ponteiro para "Activar". Pressione o botão SELECT para que possa alterar a definição de bloqueio do código PIN.

#### Quando utilizar o controlo remoto

Pressione os botões numéricos no controlo remoto para introduzir um número (página 15). Quando completar a introdução do número de quatro dígitos, o ponteiro move-se para "Activar". Pressione o botão SELECT para que possa alterar a definição de bloqueio do código PIN.

Se introduziu um número incorrecto, utilize o botão ◀ ponto para mover o ponteiro para o dígito que pretende corrigir e introduza depois o número correcto.

Se introduziu um código PIN incorrecto, "código PIN" e o número (\*\*\*) fica vermelho por um momento.

#### Altere a definição de Bloqueio do Código PIN

Utilize o botão ◀▶ ponto para seleccionar Desligar, Ligado1, ou Ligado2 depois mova o ponteiro para "Sair" com o botão ▼ ponto. Pressione o botão SELECT para fechar a caixa de diálogo

#### Altere o Código PIN

O código PIN pode ser alterado conforme desejado por um número de quatro dígitos. Pressione os botões ▼ ponto para seleccionar "Código PIN desbloqueado" e depois pressione o botão SELECT. Aparece a caixa de diálogo de entrada do novo código PIN. Defina um novo código PIN.

#### **CUIDADO:**

QUANDO ALTERAR O CÓDIGO PIN, ANOTE-O NA COLUNA DO NÚMERO DE CÓDIGO PIN NA PÁGINA 83 E MANTENHA-O EM SEGURANÇA. CASO SE ESQUEÇA DO CÓDIGO PIN, O PROJECTOR NÃO PODE SER INICIADO NOVAMENTE.

#### Quando utilizar o controlo lateral





Após a introdução de um código PIN de Logo correcto, aparece a seguinte caixa de diálogo.

#### Altere a definição de Bloqueio do Código PIN



Utilize os botões ◀▶ ponto para comutar entre as opções.

#### Altere o Código PIN

Novo código PIN		
1		
Activar	Cancelar	





#### Obturador

A função do obturador está disponível para bloquear luz no ecrã, possibilitando a utilização do ecrã por outros apresentadores.

#### Protecção

Inibir a operação do obturador a partir do controlo remoto e do controlo lateral do projector.

Controlo Remoto . . . Seleccionar "Ligado" inibe a operação do

obturador a partir do controlo remoto.

Projector ..... Seleccionar "Ligado" inibe a operação do

obturador a partir do controlo lateral.

É possível inibir a operação do obturador a partir de ambos, o controlo remoto e o controlo lateral.

#### Gestão

A função de Gestão do Obturador desliga a lâmpada de projecção quando o projector é deixado com o obturador fechado e o tempo definido decorreu. O tempo de contagem decrescente pode ser definido entre 5 a 180 minutos. Quando o tempo de contagem decrescente tiver decorrido, o obturador abrese automaticamente e a lâmpada desliga-se para arrefecer. O indicador de LAMP/SHUTTER pisca a azul e a vermelho durante este período de arrefecimento. Quando a lâmpada tiver arrefecido completamente, o indicador de POWER acende-se a verde e o indicador de LAMP/SHUTTER continua a piscar. Caso o botão Pressione o botão ON/STAND-BY para ligar o projector. seja pressionado neste caso, a lâmpada de projecção acende-se e o indicador de LAMP/SHUTTER acende-se a vermelho pouco intenso.



#### Contador da lâmpada

Esta função é utilizada para restabelecer o contador da lâmpada.

Quando a vida da lâmpada atinge um tempo recomendado de substituição, o tempo mostrado na caixa de diálogo torna-se vermelho e aparece o ícone de substituição da lâmpada no ecrã, indicando a aproximação do fim de vida da mesma.

Quando substituir a lâmpada de projecção, restabeleça o contador da lâmpada. Consulte "Restabelecer o Contador da Lâmpada" na página 65.

#### ✓ Nota:

 O ícone de substituição da lâmpada não aparece quando a função de Visor está definida para "Desligado" (página 52) ou durante "Congelar" (página 33).



#### ✓ Nota:

- O valor de fábrica é definido para 180 minutos de tempo em contagem decrescente.
- A função de Gestão do Obturador não pode ser parada.



Este ícone aparece no ecrã quando se aproxima o fim de vida da lâmpada.

#### ✓ Nota:

 Este ícone também aparece quando se liga e selecciona uma fonte de entrada.





#### Contador do filtro

Esta função é utilizada para definir uma frequência para substituição do filtro.

Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho ao Contador do Filtro e depois pressione o botão SELECT. Aparece uma caixa de diálogo que mostra a opção de Tempo Decorrido e a opção de Rolo restante.

Tempo de uso. . . . Mostra o tempo total acumulado de utilização do filtro, a opção de definição do temporizador e as opcões de restabelecimento. Quando o projector atingir a definição de tempo no contador, aparece o ícone de substituição do filtro (Fig.1) no ecrã e o tempo acumulado total acende-se a vermelho, indicando que o filtro necessita de substituição. Se o filtro não tiver rolo e o projector atingir o tempo definido no contador, aparece no ecrã a Fig. 2, indicando que o cartucho do filtro necessita de substituição.

Rolo restante . . . . Mostrar as opções do contador do rolo e de Restabelecer. Quando o rolo do filtro atinge 1 (o Contador do rolo no ecrã mostra "0 rolo(s)", aparece no ecrã o ícone do último rolo (Fig. 3). Quando o rolo do filtro atinge 0, o ícone de Substituição do cartucho de filtro (Fig. 4) aparece no ecrã e o indicador de WARNING FILTER acende-se a laranja, indicando que é necessária a substituição do cartucho de filtro.

Para definir o contador, pressione o botão SELECT na opção Tempo de uso. Mova o ponteiro vermelho para a opção de definição do contador e utilize os botões ◀▶ ponto para seleccionar (Desligar/ 400H/700H/1000H) dependendo do ambiente de utilização.

Quando substituir o cartucho de filtro, restabeleca o contador de filtro e o contador de rolo (página 63).

#### **✓** Nota:

- Não restabeleça o contador(es) quando o filtro ou o cartucho de filtro não forem substituídos.
- A definição do contador notifica a necessidade de substituição do filtro, para substituir o filtro, utilize a função de controlo de filtro (página 55).



#### Padrão de teste

Estão disponíveis vários padrões de teste para utilização ao configurar o projector.



#### Configuração por defeito

Esta função retoma todos os valores definidos pela fábrica, excepto o logótipo de utilizador, o bloqueio do código PIN, o bloqueio do código PIN do logo, o contador da lâmpada e o contador do filtro.



#### Sair

Sair do Menu de Ajuste.

#### Contador do filtro

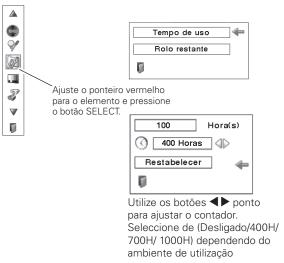


Fig.1 Ícone de substituição do filtro



O ícone de substituição do filtro aparece no ecrã num tempo definido.

Fig.2



Fig.3 Ícone de último rolo



O ícone de último rolo aparece no ecrã quando o filtro atinge o último rolo.

Fig.4 Ícone de substituição do cartucho de filtro

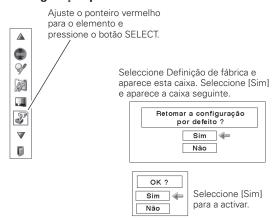


O ícone de substituição do filtro aparece no ecrá quando o rolo de filtro atinge 0 rolos.

#### ✓ Nota:

- As Fig.1, Fig. 2, Fig. 3 e Fig. 4 aparecem ao arranque e na selecção da fonte de entrada.
- As Fig.1, Fig. 2, Fig. 3 e Fig. 4 não aparecem quando a função de Visor está definida para "Desligado" (página 52) ou durante "Congelar" (página 33).

#### Configuração por defeito



# Manutenção e Cuidados

# Instruções do Filtro

O filtro impede a acumulação de pó nos elementos ópticos internos. Caso o filtro entupa com partículas de pó, a eficácia de arrefecimento das ventoinhas diminui e pode provocar aquecimento interno, diminuindo a vida do projector. Este projector possui um filtro de comando eléctrico que o ajuda a substituir o filtro facilmente. O projector monitoriza sempre a condição do filtro e substitui-o automaticamente quando detectar entupimento.

Se o projector atingir o tempo definido no contador (página 60), aparece no ecrã um ícone de substituição de filtro (Fig. 1) e o indicador de WARNING FILTER acende-se no painel superior (página 77). Quando aparece este ícone, deve substituir o filtro logo que possível (páginas 33 e 55). Se o filtro não tiver rolo e o projector atingir o tempo definido no contador, aparece no ecrã a Fig. 2, indicando que o cartucho do filtro necessita de substituição.

Quando o rolo do filtro atinge 1, aparece no ecrã o ícone de Último rolo (Fig. 3), indicando que resta apenas um rolo no cartucho de filtros (página 60).

Caso o projector detecte o entupimento do filtro e nenhum rolo restante no cartucho de filtro, aparece no ecrá um ícone de substituição do cartucho de filtro (Fig. 4) e o indicador de WARNING FILTER acende-se no painel superior (página 77). Quando aparecer este ícone, substitua o cartucho de filtro (página 62), restabeleça o contador de filtro (página 63) e o contador de rolo (página 63).

Quando o filtro é desenrolado através do controlo remoto (página 33) ou através da função de controlo do filtro no menu de ajuste (página 55), aparecem um ícone de substituição de filtro e a mensagem "Um momento..." (Fig. 5) e o indicador de WARNING FILTER pisca lentamente (aprox. com um freq. de 2 segundos)(página 75).

O indicador de WARNING FILTER pisca rapidamente quando o projector detecta uma condição anormal, o cartucho de filtro não está instalado correctamente ou o rolo de filtro não está a funcionar convenientemente (página 77).



Fig.1 Ícone de substituição do filtro



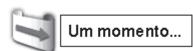
Fig.2



Fig.3 Ícone de último rolo



Fig.4 Ícone de substituição do cartucho de filtro



**Fig.5** İcone de substituição de filtro e a mensagem "Um momento..."

#### ✓ Nota:

- As Fig.1, Fig. 2, Fig. 4 e Fig. 5 não aparecem quando a função de Visor está definida para "Desligado" (página 52) ou durante "Congelar" (página 33).
- O filtro não pode ser rebobinado.
- O filtro pode ser enrolado 9 vezes uma vez que o cartucho de filtro possui 10 rolos.
- O cartucho de filtro é descartável. Não limpe nem volte a utilizar o cartucho de filtro.
- Não exponha o cartucho de filtro a água ou qualquer líquido, isto pode provocar uma avaria.
- Substitua o cartucho de filtro após a utilização do último rolo. Se substituir o cartucho de filtro quando ainda restarem rolos, o contador do filtro e o contador de rolos não reconhecem a quantidade correcta de rolos restantes e a função de restabelecimento pode não funcionar correctamente. Pode provocar uma avaria.
- Não utilize o cartucho de filtro de outro projector. O contador de filtro e o contador de rolo não reconhecem a quantidade correcta de rolos restantes do cartucho de filtro utilizado e a função de restabelecimento pode não funcionar correctamente. Pode provocar uma avaria.
- Certifique-se de que a lâmpada de projecção está desligada quando substituir o cartucho de filtro. Se substituir o cartucho de filtro quando a lâmpada está ligada, o projector desliga-se automaticamente por motivos de segurança.
- Quando se esquecer de restabelecer o contador de filtro, o projector n\u00e3o reconhece a quantidade correcta de rolos restantes e pode provocar uma avaria.
- Não se esqueça de restabelecer o contador de filtro e o contador de rolo no menu de ajuste após substituir o cartucho de filtro. Quando se esquecer de restabelecer o contador de filtro e o contador de rolo, o projector não reconhece a quantidade correcta de rolos restantes e pode provocar uma avaria.



# Substituição do Cartucho de Filtro

- Desligue o projector e o cabo de alimentação da tomada.
- **2** Primeiro, limpe o pó do projector e em redor dos ventiladores.
- **3** Pressione ▲ na cobertura do filtro para libertar o fecho e abrir
- Puxe para fora o cartucho de filtro. Quando retirar o cartucho de filtro, coloque o dedo na guia do cartucho de filtro e depois puxe.
- Coloque o novo na posição e feche a tampa do filtro. Certifique-se de que o cartucho está devidamente inserido.
- Ligue o cabo de alimentação e ligue o projector.
- Restabeleça o contador de filtro e o contador de rolo (página 63).



#### **CUIDADO**

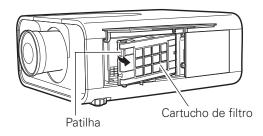
Certifique-se de que o cartucho de filtro está inserido no projector. Se o cartucho de filtro não estiver inserido, o projector não pode ser ligado. Não coloque nada nos ventiladores. Tal pode danificar o projector.



#### **RECOMENDAÇÃO**

Recomendamos que evite ambientes poeirentos/fumarentos quando operar o projector. A utilização nestes ambientes pode reduzir a qualidade de imagem.

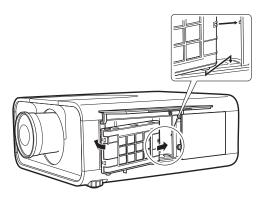
Se utilizar o projector sob condições de fumo ou pó, estes podem acumular-se na lente, painéis de cristais líquidos ou elementos ópticos dentro do projector. Tais condições degradam a qualidade da imagem projectada. Quando se deparar com os sintomas descritos acima, contacte o centro de assistência para uma limpeza adequada.

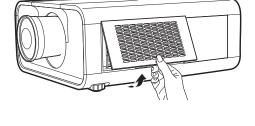


# ENCOMENDA DO CARTUCHO DE FILTRO DE SUBSTITUIÇÃO

O cartucho de filtro para substituição pode ser encomendado através do seu vendedor. Quando encomendar, forneça os seguintes dados ao vendedor.

- N.º do Modelo do seu projector: LX700
- N.º do tipo de Cartucho de Filtro de Substituição
   003-001726-01 (N.º de Peças de Serviço 610 334 3747)





#### Restabelecer o Contador de Filtro

Certifique-se de restabelecer o contador de filtro após substituir o cartucho de filtro.

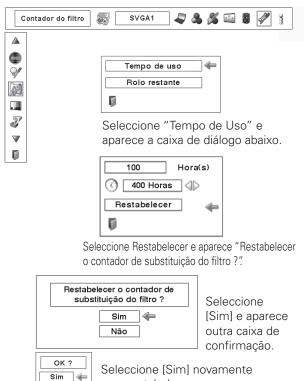
- Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone Menu de Ajuste.
- 2 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho ao Contador do Filtro e depois pressione o botão SELECT. Aparece uma caixa de diálogo que mostra a opção de Tempo Decorrido e a opção de Rolo restante. Utilize os botões ▲▼ ponto para seleccionar o Tempo de Utilização.
- O tempo de utilização mostra o tempo total acumulado de utilização do filtro, a opção de definição do contador e a opção Restabelecer. Seleccione Restabelecer e aparece "Restabelecer o contador de substituição do filtro?". Seleccione [Sim] para continuar.
- Aparece outra caixa de diálogo de confirmação, seleccione [Sim] para restabelecer o Contador de filtro.

#### Restabelecer o Contador de Rolo

Certifique-se de restabelecer o Contador de rolo após substituir o cartucho de filtro.

- Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone Menu de Ajuste.
- 2 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho ao Contador do Filtro e depois pressione o botão SELECT. Aparece uma caixa de diálogo que mostra a opção de Tempo Decorrido e a opção de Rolo restante. Utilize os botões ▲▼ ponto para seleccionar Rolo(s) restantes.
- 3 Rolo(s) restantes mostra o número de rolo restantes e a opção Restabelecer. Seleccione Restabelecer e aparece "Restabelecer contador do rolo?". Seleccione [Sim] para continuar.
- Aparece outra caixa de diálogo de confirmação, seleccione [Sim] para restabelecer o Contador de rolo.

#### Contador do filtro

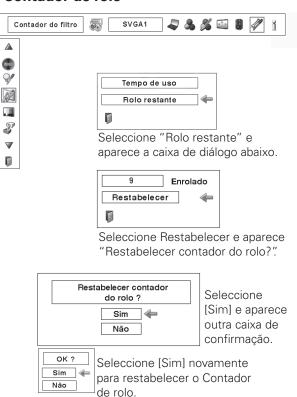


para restabelecer o

Contador de filtro.

#### Contador de rolo

Não





# Substituição da Lâmpada

Quando a lâmpada de projecção atinge o fim de vida, aparece o ícone de substituição de Lâmpada no ecrã e o indicador de LAMP REPLACE acende-se a laranja. Substitua a lâmpada por uma nova logo que possível. O momento em que o indicador de LAMP REPLACE se acende dependendo do modo da lâmpada.

# Painel Superior LAMP/SHUTTER LAMP REPLACE WARNING FILTER Ícone de substituição da lâmpada WARNING TEMP.

Indicador de LAMP REPLACE

#### ✓ Nota:

 O ícone de substituição da lâmpada não aparece quando a função de Visor está definida para "Desligado" (página 52) ou durante "Congelar" (página 33).

Siga estes passos para substituir a lâmpada.

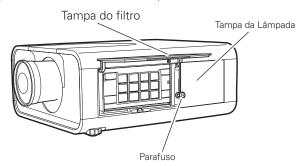
- 1 Desligue o projector e o cabo de alimentação. Permita o arrefecimento do projector durante, pelo menos, 45 minutos.
- **2** Abra a tampa do filtro. (página 62)
- **3** Desaperte o parafuso e abra a tampa da lâmpada. Puxe a lâmpada para fora com recurso ao punho embutido.
- **4** Substitua a lâmpada por uma nova. Certifique-se de que a lâmpada está devidamente inserida.
- Feche a tampa da lâmpada e fixe o parafuso.
- **6** Feche a tampa do filtro.
- 7 Ligue o cabo de alimentação e ligue o projector.
- **8** Restabeleça o contador da lâmpada (página 65)

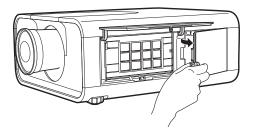
#### **✓** Nota:

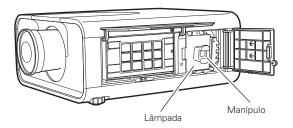
- Certifique-se de inserir a lâmpada no sentido correcto.
- Não restabeleça o contador da lâmpada quando esta não esteja substituída.

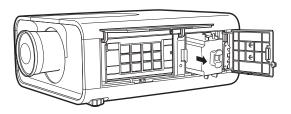


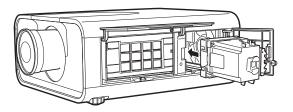
Deixe o projector arrefecer, pelo menos 45 minutos antes de abrir a tampa da lâmpada. O interior do projector pode tornar-se muito quente.













# **CUIDADO**

Para que a segurança continue, substitua a lâmpada por uma do mesmo tipo. Não deixe a lâmpada cair ou toque no globo de vidro! O vidro pode estilhaçar e provocar lesões.



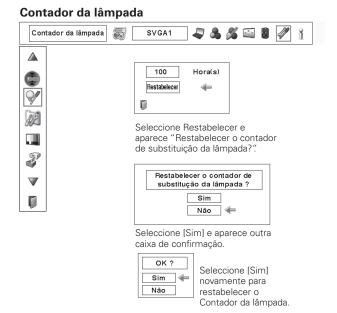
# Restabelecer o Contador da Lâmpada

Certifique-se de restabelecer o Contador da Lâmpada após substituição da lâmpada. Quando o Contador da lâmpada for restabelecido, o indicador de LAMP REPLACE pára de piscar e o ícone de substituição da Lâmpada desaparece.

- Pressione o botão MENU para mostrar o Menu no Ecrã. Utilize os botões ◀▶ ponto para mover o ponteiro vermelho até ao ícone Menu de Ajuste.
- 2 Utilize os botões ▲▼ ponto para mover o ponteiro vermelho ao Contador a lâmpada e depois pressione o botão SELECT. Aparece uma caixa de diálogo que mostra o tempo acumulado total de utilização da lâmpada e a opção de restabelecer. Seleccione Restabelecer e aparece "Restabelecer o contador de substituição da lâmpada?" Seleccione [Sim] para continuar.
- **3** Aparece outra caixa de diálogo de confirmação, seleccione [Sim] para restabelecer o Contador da lâmpada.

#### ✓ Nota:

 Não restabeleça o contador da lâmpada sem a substituir.
 Certifique-se de restabelecer o contador da lâmpada apenas depois de a substituir.



# ENCOMENDAR A LÂMPADA DE SUBSTITUIÇÃO

A lâmpada de substituição pode ser encomendada através do seu representante. Quando encomendar, forneça os seguintes dados ao vendedor.

N.° do Modelo do seu projector : LX700

N.º do Tipo de Lâmpada de Substituição : 003-120458-01

(N.º de Peças de Serviço 610 341 1941)





# PRECAUÇÕES DE MANUSEAMENTO DA LÂMPADA

Este projector utiliza uma lâmpada de alta pressão que deve ser manuseada cuidadosamente e de forma adequada. Um manuseamento inadequado pode resultar em acidentes, lesões ou criar um perigo de incêndio.

- A longevidade da lâmpada pode diferir de lâmpada para lâmpada e de acordo com o ambiente de utilização. Não existe garantia da mesma duração para cada lâmpada. Algumas lâmpadas falham ou terminam a sua duração num período de tempo inferior ao de lâmpadas semelhantes.
- Se o projector indicar que a lâmpada deve ser substituída, ou seja, se o indicador de LAMP REPLACE acender, substitua a lâmpada por uma nova IMEDIATAMENTE depois do projector ter arrefecido. (Siga cuidadosamente as instruções na secção de Substituição da Lâmpada deste manual.) A utilização contínua da lâmpada com o indicador de LAMP REPLACE aceso pode aumentar o risco de explosão da lâmpada.
- A lâmpada pode explodir como resultado de uma vibração, choque ou degradação, como resultado de horas de utilização até ao final da sua duração. O risco de explosão pode divergir de acordo com o ambiente ou condições em que o projector e a lâmpada estão a ser usados.

#### SE UMA LÂMPADA EXPLODE, DEVEM SER TOMADAS AS PRECAUÇÕES DE SEGURANCA QUE SE SEGUEM.

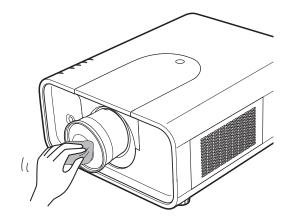
Se uma lâmpada explode, desligue a ficha CA do projector a tomada CA imediatamente. Contacte uma estação de serviço autorizada para uma verificação da unidade e substituição da lâmpada. Adicionalmente, verifique cuidadosamente para assegurar de que não há restos partidos ou pedaços de vidro em torno do projector ou a sair pelos orifícios de circulação do ar de refrigeração. Qualquer resto encontrado partido deve ser limpo com cuidado. Ninguém deve verificar o interior do projector excepto aqueles que são técnicos autorizados com formação e que estão familiarizados com o serviço do projector. Tentativas de reparação desapropriadas da unidade por alguém, especialmente aqueles que não têm formação para tal, podem resultar num acidente ou lesão provocados por pedaços de vidro partido.

# Limpeza da Lente de Projecção

Desligue o cabo eléctrico CA antes da limpeza.

Com cuidado, limpe a lente de projecção com um pano de limpeza que contenha uma pequena quantidade de agente de limpeza de lentes de câmaras não abrasivo, ou utilize uma papel para limpeza de lentes ou um soprador de ar disponível comercialmente para limpar a lente.

Evite utilizar uma quantidade excessiva de agente de limpeza. Agentes de limpeza abrasivos, solventes ou outros químicos ásperos podem riscar a superfície da lente.

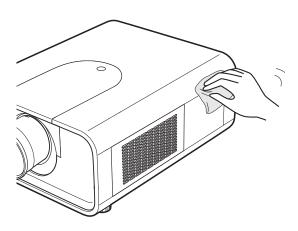


# Limpeza do Compartimento de Projecção

Desligue o cabo eléctrico CA antes da limpeza.

Limpe cuidadosamente o corpo do projector com um pano de limpeza macio e seco. Quando a caixa estiver bastante suja, utilize uma pequena porção de detergente neutro e termine com um pano de limpeza macio e seco. Evite utilizar uma quantidade excessiva de produto de limpeza. Os detergentes abrasivos, solventes ou outros químicos fortes podem riscar a superfície da caixa.

Quando o projector não for utilizado, coloque-o num estojo apropriado para protecção do pó e riscos.





#### Indicadores de Aviso

Os indicadores de WARNING mostram o estado das funções que protegem o projector. Verifique o estado dos indicadores de WARNING e o indicador de POWER para uma manutenção adequada.

#### <u>O projector desliga-se e o indicador de WARNING TEMP.</u> pisca a vermelho.

Quando a temperatura interior do projector atinge um determinado nível, este desliga-se automaticamente para proteger os componentes internos. O indicador de LAMP/SHUTTER acende-se a vermelho e o indicador de WARNING TEMP pisca enquanto o projector se arrefece. Quando o projector arrefecer o suficiente (à temperatura de funcionamento normal), este pode ser ligado novamente pressionando o botão ON/STAND-BY.

#### **✓** Nota:

 O indicador de WARNING TEMP. continua a piscar mesmo depois da temperatura interior voltar ao normal. Quando o projector é ligado novamente, o indicador de WARNING TEMP. pára de piscar.

#### Verifique os pontos indicados abaixo:

- Proporcionou espaço suficiente para a ventilação do projector? Verifique as condições de instalação e se os ventiladores estão livres.
- O projector foi instalado junto de um Ar condicionado / Conduta de aquecimento ou Ventilador? Afaste o projector da conduta ou do ventilador.
- O filtro está limpo? Substitua o filtro por um novo.

# Painel Superior POWER LAMP/SHUTTER LAMP REPLACE WARNING FILTER WARNING TEMP. a

piscar a vermelho

# O projector está desligado; o indicador de LAMP/SHUTTER está acesso a vermelho e os outros quatro indicadores estão a piscar.

Quando o projector detecta uma anomalia, desliga-se automaticamente para proteger os componentes internos e o indicador de LAMP/SHUTTER acende-se a vermelho e os outros quatro indicadores piscam. Neste caso, desligue o cabo de alimentação e volte a ligá-lo; depois ligue novamente o projector para verificar o seu funcionamento. Se o projector não se ligar e estes indicadores ainda se acenderem e piscarem, desligue o cabo de alimentação e contacte o centro de assistência.



#### **CUIDADO**

NÃO DEIXE O PROJECTOR COM O CABO DE ALIMENTAÇÃO LIGADO QUANDO OCORRER UMA ANOMALIA. EXISTE RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO

# Painel Superior

LAMP/SHUTTER

LAMP REPLACE

WARNING FILTER

WARNING TEMP.

O indicador de LAMP/ SHUTTER acende-se a vermelho e os outros quatro indicadores piscam

# Resolução de Problemas

Antes de contactar o seu representante ou centro de serviço para assistência, verifique os elementos abaixo uma vez mais.

- 1. Certifique-se de que ligou correctamente o projector ao equipamento periférico conforme descrito nas páginas 22 a 24.
- 2. Verifique a ligação dos cabos. Certifique-se de que todos os computadores, equipamento vídeo e cabos de alimentação estão correctamente ligados.
- 3. Certifique-se de que toda a alimentação está ligada.
- 4. Se o projector, ainda assim, não reproduzir qualquer imagem, reinicie o computador.
- 5. Se ainda assim não aparecer nenhuma imagem, desligue o projector do computador e verifique o monitor do computador. Pode suceder um problema com o controlador gráfico e não com o projector. (Quando voltar a ligar o projector, certifique-se de que desliga o computador e o monitor antes de ligar o projector. Ligue o equipamento por ordem, do projector para o computador.)
- 6. Se o problema persistir, verifique as seguintes soluções.

Problema:	Soluções
Sem alimentação.	<ul> <li>Ligue o cabo de alimentação do projector à tomada.</li> <li>Aguarde até que o indicador de POWER pare de piscar para ligar novamente o projector. (Consulte a página 26)</li> <li>Verifique o indicador de WARNING TEMP. Se o indicador de WARNING TEMP. estiver a piscar, o projector não pode ser ligado. (Consulte a página 68)</li> <li>Desbloqueie a função de Bloqueio de teclas no projector. (Consulte a página 57)</li> <li>Verifique se o cartucho de filtro está inserido. (Consulte a página 62)</li> <li>Verifique a lâmpada de projecção. (Consulte a página 64)</li> </ul>
A caixa de diálogo do código PIN aparece no arranque.	<ul> <li>O bloqueio de código PIN é definido. Introduza um código PIN; "1234" ou o número que definiu (consulte as páginas 26 e 57 a 58)</li> </ul>
O visor inicial não é mostrado.	– Certifique-se de que "Desligar" ou "Contagem off" não estão escolhidos na função Visor. (Consulte o capítulo "AJUSTE" na páginas 52)
O visor inicial não é o mesmo que o configurado por defeito.	– Certifique-se de que "Utilizador" ou "Desligado" não estão escolhidos na função de seleccionar Logo. (Consulte o capítulo "AJUSTE" na página 53)
Quando o projector está ligado e pressiona o botão de entrada, aparece um ícone diferente do ícone modo da lâmpada.	– Esse é o ícone de Aviso de filtro. (Consulte a página 61.)
Aparece um ícone diferente do modo de Entrada ou do ícone modo de Lâmpada.	– Esse é o ícone de Substituição de Lâmpada ou o ícone de Aviso de filtro. (Consulte as páginas 60 a 61)
Nenhuma imagem	<ul> <li>Verifique a ligação entre o computador ou equipamento vídeo e o projector.</li> <li>Verifique se o sinal de entrada sai correctamente do computador. Alguns portáteis podem requerer a alteração da definição da saída de monitor quando ligados ao projector. Consulte o manual de instruções do computador para a definição.</li> <li>Demora cerca de 30 segundos para mostrar a imagem após ligar o projector.</li> <li>Verifique se o sistema seleccionado corresponde ao equipamento vídeo ou ao computador.</li> <li>Seleccione a fonte de entrada correspondente através do menu de operação (Consulte as páginas 35 a 37).</li> <li>Certifique-se de que a temperatura não está fora da Temperatura de Funcionamento (5° a 40° C).</li> </ul>
aparece no ecrã.	O fim de vida da lâmpada aproxima-se. Substitua a lâmpada por uma nova logo que possível. (Consulte as páginas 59 e 64 a 65)



aparece no ecrã.	– O filtro está fora do rolo. Substitua o cartucho de filtro por um novo logo que possível. (Consulte as páginas 62 a 63)
aparece ne cera.	
A imagem está desfocada.	<ul> <li>Ajuste a focagem do projector.</li> <li>Verifique se a Lente de Projecção necessita de limpeza.</li> <li>VNota: Movimentar o projector de um local com uma temperatura baixa para outro com uma mais alta pode provocar condensação de humidade na Lente de Projecção. Neste caso, deixe o projector DESLIGADO e aguarde até que a condensação evapore.</li> <li>A projecção de um ângulo excessivamente inclinado ao ecrã pode provocar distorção e focagem parcialmente imperfeita.</li> <li>Certifique-se de que o ecrã de projecção dista, pelo menos, 1,4 m (4.6') do projector.</li> </ul>
A imagem não está suficientemente brilhante.	<ul> <li>Verifique se o "Contraste" ou o "Brilho" estão devidamente ajustados. (Consulte a página 49)</li> <li>Verifique se o "Nível de Imagem" está correctamente seleccionado. (Consulte as páginas 42 e 46)</li> <li>Verifique a função de controlo da Lâmpada. (Consulte o capítulo "AJUSTE" na página 55)</li> <li>Verifique o indicador de LAMP REPLACE. Caso se acenda, o fim de vida da lâmpada aproxima-se. Substitua a lâmpada por uma nova logo que possível. (Consulte a página 64)</li> </ul>
A cor é estranha.	<ul> <li>Verifique o sinal de entrada, o sistema de cor, o sistema de vídeo ou o modo do sistema de computador.</li> <li>Ajuste o Nível de Imagem correctamente. (Consulte as páginas 42 e 46)</li> </ul>
A imagem é invertida da esquerda para a direita.	– Verifique a função de Tecto / Traseira. (Consulte as páginas 44 e 48.)
A imagem é invertida de cima para baixo.	– Verifique a função de Tecto. (Consulte as páginas 44 e 48.)
A imagem é distorcida ou foge.	– Verifique o menu "Ajuste de PC" ou o menu "Ecrã" e ajuste-os.
A função de ajuste de PC Auto não funciona.	– Verifique o sinal de entrada. A função de Ajuste de PC Auto não funciona quando 480p, 575p, 720p, 480i, 575i, 1035i ou 1080i é seleccionado ou quando o sinal digital entra num terminal DVI. (Consulte a página 39)
Alguns visores não são visíveis durante a operação.	– Verifique a função de Visor (consulte a página 52).
O ajuste não se mantém após desligar.	– Certifique-se que selecciona "Memorizar" após ajustar. Alguns ajustes não podem ser memorizados se não forem registados com "Memorizar".
A função de gestão da alimentação não funciona.	<ul> <li>A função de Gestão da Alimentação não funciona enquanto a função "Congelar" estiver a correr ou o obturador estiver fechado.</li> </ul>
A imagem desaparece automaticamente.	– Verifique a função de gestão da alimentação no Ajuste. A gestão da alimentação é definida para "Ligado" de fábrica.
A função de captura não funciona.	– Verifique a ligação e se há sinal.
Alguns menus não estão disponíveis para selecção.	– Cada uma das entradas de Vídeo e Computador possui um limite nos menus seleccionáveis.
Não há som.	<ul> <li>Verifique a ligação do cabo áudio da fonte de entrada áudio.</li> <li>Ajuste a fonte de áudio.</li> <li>Pressione o botão de Volume +. (Consulte a página 31)</li> <li>Pressione o botão Mute. (Consulte a página 31)</li> <li>A imagem é projectada? Deve ouvir o som quando a imagem é projectada.</li> <li>Certifique-se de que selecciona o padrão de Entrada correcto. (Consulte a página 31)</li> </ul>



A alimentação desliga-se automaticamente.	<ul> <li>A função de Gestão de Alimentação funciona pelo ajuste inicial. Verifique o capítulo "AJUSTE" na página 56.</li> <li>Quando o ícone de substituição do cartucho de filtro continua a aparecer no ecrã ao ligar-se repetidas vezes o projector e não é tomada nenhuma medida para substituição do cartucho de filtro, o projector desligar-se-á automaticamente após 3 minutos da ligação por protecção. (Consulte as páginas 61 a 63 e 77)</li> <li>Não cobrir as ranhuras de ventilação no projector. (Consulte as páginas 4 e 6)</li> <li>O projector pode ser utilizado num ambiente de alta temperatura. Certifique-se de que a temperatura não está fora da Temperatura de Funcionamento (5° a 40° C). (Consulte a página 69)</li> </ul>
Não consegue operar com o controlo lateral.	<ul> <li>O controlo lateral não está disponível. Se o controlo lateral estiver bloqueado em "Bloqueio de teclas" em "Segurança" na secção AJUSTE. Verifique o capítulo "AJUSTE" na página 57.</li> </ul>
O controlo remoto não funciona.	<ul> <li>Verifique a pilhas.</li> <li>Verifique se o sensor do Controlo Remoto funciona correctamente. (Consulte a página 56)</li> <li>Certifique-se de que não existe qualquer obstrução entre o projector e o controlo remoto.</li> <li>Certifique-se de que não está muito distante do projector quando utiliza o controlo remoto. O alcance máximo de operação é de 5 m.</li> <li>Certifique-se de que o código do controlo remoto corresponde ao do projector. (Consulte o capítulo "AJUSTE" na página 55.)</li> <li>Desbloqueie a função de Bloqueio de teclas no controlo remoto. (Consulte a página 57)</li> <li>O controlo remoto sem fios não funciona quando o cabo do controlo remoto está ligado ao projector. (Consulte a página 16)</li> <li>Verifique se o comutador ALL-OFF no controlo remoto está "ON".</li> <li>Certifique-se de que a função de modo simples no controlo remoto está "Ligado" (Consulte a página 55).</li> </ul>
A função de rato sem fios não funciona.	<ul> <li>Verifique a ligação por cabo entre o computador e o projector. (Consulte a página 34)</li> <li>Verifique a definição do rato no computador.</li> <li>Ligue o projector antes de ligar o computador.</li> </ul>
Os indicadores piscam ou acendem.	– Verifique o estado do projector no respeitante a "CONDIÇÃO DE INDICADORES E DO PROJECTOR" nas páginas 75 a 77.
aparece no ecrã.	– A operação é inválida. Operar correctamente.
Incapaz de desbloquear o bloqueio de código PIN, o bloqueio de teclas ou o bloqueio de código PIN de segurança.	– Contacte o vendedor onde adquiriu o projector ou o centro de assistência.
Código PIN de Logo ou código PIN de Segurança esquecidos.	– Contacte o vendedor onde adquiriu o projector ou o centro de assistência.

#### **AVISO:**

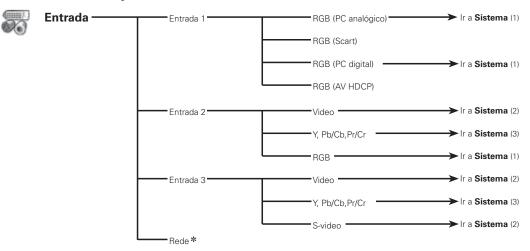
São usadas altas voltagens para operar este projector. Não tente abrir a caixa.

Caso o problema se mantenha após seguir todas as instruções de operação, contacte o vendedor onde adquiriu o projector ou o centro de assistência. Especifique o número do modelo e exponha o problema. Aconselhamos-lhe a obter assistência.



# Árvore do Menu

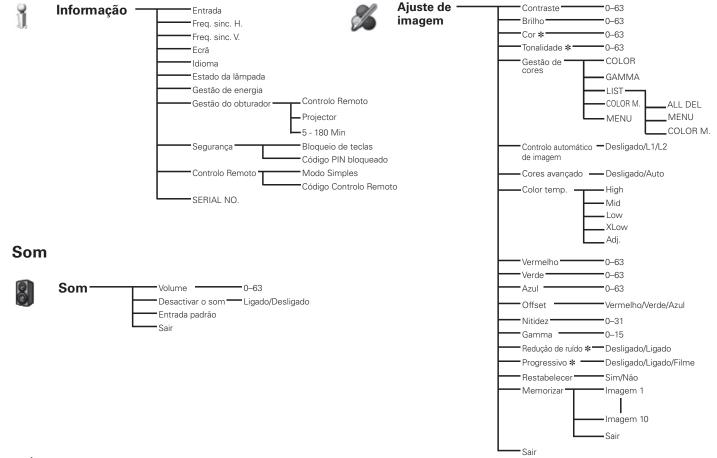
#### Entrada de computador / Entrada de Vídeo



 A rede será exibido apenas quando a opção rede é anexado.

# Informação

# Ajuste de imagem



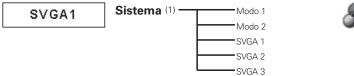
#### ✓ Nota:

• O visor do menu varia de acordo com o sinal de entrada.

\* Visualizado apenas em Entrada de Vídeo.

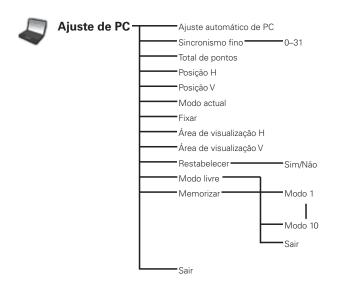


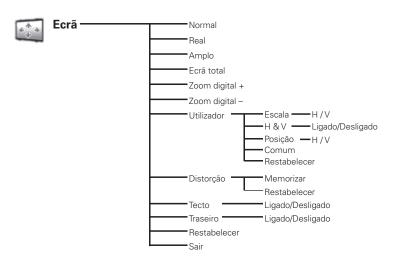
# **Entrada de Computador**



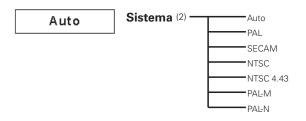
Seleccionar Predefinição
Imagem Real
Imagem 1

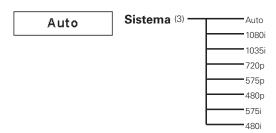
\* O sistema mostrado no Menu do sistema varia de acordo com o sinal de entrada

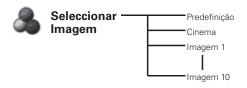


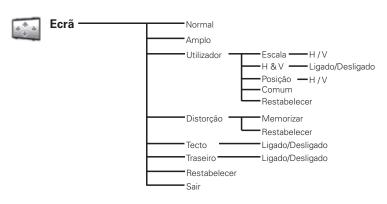


# Entrada de Vídeo







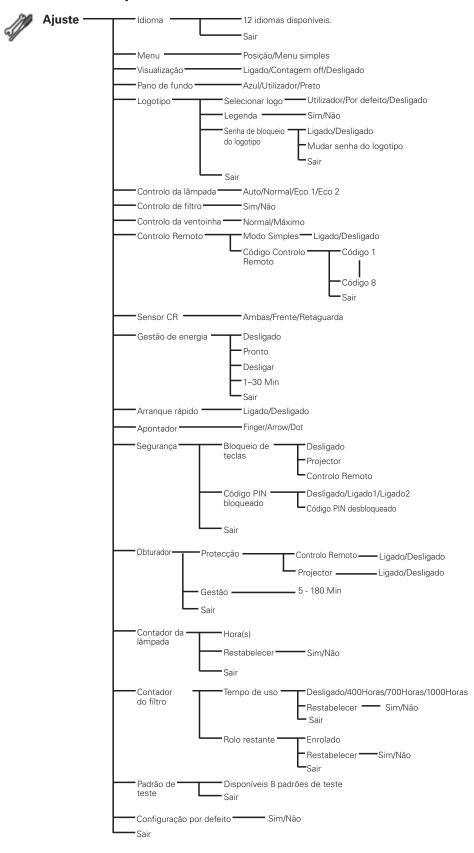


# **✓** Nota:

• O visor do menu varia de acordo com o sinal de entrada.



# Entrada de computador / Entrada de Vídeo





# Condição dos Indicadores e do Projector

Verifique os indicadores para a condição do projector.

# O projector está a funcionar normalmente.

	Indicadores						
POWER <b>verde</b>	LAMP/ SHUTTER vermelho/azul	TEMP.	WARNING FILTER laranja	LAMP REPLACE <b>laranja</b>	Condição do Projector		
•	•	•	•	•	O projector está desligado. (O cabo de alimentação está desligado.)		
$\bigcirc$	<b>⊗</b>	•	*	*	Pressione o botão ON/STAND-BY para ligar o projector.		
$\bigcirc$	<b>&amp;</b>	•	*	*	O projector está a funcionar normalmente. (O obturador está aberto)		
$\bigcirc$	*	•	*	*	O projector está a funcionar normalmente. (O obturador está fechado)		
•	<b>⊗</b>	•	*	*	O projector está a preparar-se para o modo de espera ou a lâmpada de projecção está a ser arrefecida. O projector não pode ser ligado até que o arrefecimento esteja completo e a luz indicadora de POWER fique verde.		
•	<b>⊗</b>	•	*	*	A lâmpada de projecção está a ser arrefecida no modo de gestão de alimentação.		
Ö	<b>⊗</b>	•	*	*	O projector está no modo de gestão da alimentação.		
•	*	•	*	*	A lâmpada de projecção está a ser arrefecida no modo de gestão de obturador.		
0	*	•	*	*	O projector está no modo de gestão de obturador. Pressione o botão ON/STAND-BY para ligar o projector.		
$\circ$	*	* • * *		*	O filtro é enrolado através do botão FILTER no controlo remoto ou na função de controlo do Filtro no menu de ajuste.		
Um momento  Fig.1 Ícone de substituição de filtro e a mensagem "Um momento"				momento"	Quando o filtro está a ser enrolado, o ícone de Substituição filtro e a mensagem "Um momento" (Fig. 1) aparecem no ecrã durante cerca de 30 segundos.		



◆ • • • ligado (vermelho)

\* • • • ligado (azul)

• • • baixa intensidade

• • • baixa intensidade (vermelho)

• • • a piscar a uma frequência normal (aprox. 1 segundo LIGADO, 1 segundo DESLIGADO)

 • • • a piscar a uma frequência normal (azul e vermelho baixa intensidade) (aprox. 1 segundo LIGADO, 1 segundo DESLIGADO)

• • • desligado

\* • • • Diferente de acordo com as condições.

 $\oslash$ 

• • a piscar rapidamente (Aprox. 0,5 segundo LIGADO, 0,5 segundo DESLIGADO)

 a piscar rapidamente (azul e vermelho baixa intensidade) (aprox. 0,5 segundo LIGADO, 0,5 segundo DESLIGADO)

 • • • a piscar lentamente (aprox. 2 segundos LIGADO, 2 segundos DESLIGADO)



# O projector detecta uma anomalia.

Indicadores						
POWER verde	LAMP/ SHUTTER vermelho/azul	TEMP.	WARNING FILTER laranja	LAMP REPLACE <b>laranja</b>	Condição do Projector	
0	•		*	*	A temperatura no interior do projector é elevada, próxima do limite máximo.	
•	<b>⋄</b>	30	*	A temperatura no interior do projector é exageradament elevada. O projector não pode ser ligado. Quando o projector não pode ser ligado. Quando o projector não pode ser ligado. Quando o projector não pode ser ligado. (O indicador de WARNING TEMP. mantém-se piscar.) Verifique e substitua o filtro.		
	<b>⋄</b>		*	*	O projector arrefeceu o suficiente e a temperatura retoma ao normal. Quando ligar o projector, o indicador de WARNING TEMP. pára de piscar. Verifique e substitua o filtro.	
•	<b>⊗</b>	•	*		A lâmpada não se acende. (O projector está a preparar-se para o modo de espera ou a lâmpada de projecção está a ser arrefecida. O projector não pode ser ligado até que o arrefecimento esteja completo.)	
	<b>⋄</b>	•	*	A lâmpada não se acende. (A lâmpada arrefeceu o sufici e o projector está no modo de espera e pronto para ser com o botão ON/STAND-BY.)		
*	*	*	*	0	A lâmpada foi sobreutilizada. Substitua a lâmpada imediatamente e depois restabeleça o contador da lâmpada. O indicador desliga-se após restabelecer o contador.	

### **WARNING FILTER**

Quando o filtro detecta entupimento, atinge o limite no temporizador ou esgota o rolo de filtro, o indicador de WARNING FILTER acende-se a laranja. Quando o indicador se acende a laranja, substitua o filtro e o cartucho de filtro por um novo logo que possível. Restabeleça o contador de filtro e o contador de rolo após substituir o cartucho do filtro (página 63).

## **LAMP REPLACE**

Quando a lâmpada de projecção atinge o fim de vida, o indicador de LAMP REPLACE acende-se a laranja. Quando este indicador se acende a laranja, substitua a lâmpada de projecção por uma nova logo que possível. Restabeleça o contador da lâmpada após substitui-la (página 65).



# O projector detecta uma anomalia.

Indicadores			res				
POWER verde	LAMP/ SHUTTER vermelho/azul	TEMP.	WARNING FILTER laranja	LAMP REPLACE <b>laranja</b>	Condição do Projector		
	*	•	0	*	Se o Filtro atingir o tempo definido no contador, aparece no ecrã um ícone de substituição de filtro (Fig. 2) e o indicador de WARNING FILTER acende-se no painel superior. Substitua o		
Fig.2 Icone de substituição de filtro					filtro logo que possível. Se o filtro não tiver rolo e o projector atingir o tempo definido no contador, aparece no ecrã a Fig. 3 e o indicador de WARNING FILTER acende-se. Substitua o cartucho de filtro logo que possível.  Se o filtro estiver entupido e não restar rolo no cartucho de filtro, aparece no ecrã o ícone de substituição do Cartucho de filtro (Fig. 4) e o indicador de WARNING FILTER acende-se. Substitua o cartucho de filtro logo que possível.		
Fig.4 fo	Fig.4 Ícone de substituição do cartucho de filtro			de filtro	<ul> <li>✔ Nota:</li> <li>Os ícones da Fig.2, 3 e 4 não aparecem quando a função de Visor está definida para "Desligado" (página 52) ou durante "Congelar" (página 33).</li> </ul>		
					o cartucho de filtro não está instalado no projector. Verifique no compartimento do filtro se o cartucho de filtro está instalado no projector. Quando o cartucho de filtro está instalado e os indicadores continuam a acender e piscar, leia a coluna abaixo.		
	<b>⋄</b>	<u></u>	€		O projector detecta uma anomalia e não pode ser ligado. Desligue o cabo de alimentação e volte a ligá-lo para ligar novamente o projector. Se o projector se desligar novamente, desligue o cabo de alimentação e contacte o vendedor ou o centro de assistência. Não deixe o projector ligado. Pode provocar um choque eléctrico ou risco de incêndio.		
*	**	*	*	*	O obturador está descontrolado.		
•	\17 <b>(%)</b>	•	*	*	O obturador está descontrolado. (O projector está no modo de arrefecimento.)		
0	\\ <b>\&amp;</b>	•	*	*	O obturador está descontrolado. (O projector está no modo de espera) Neste caso, contacte o centro de assistência imediatamente.		



# Especificações de um Computador Compatível

Basicamente, este projector aceita qualquer sinal de todos os computadores com frequências V e H mencionadas abaixo e inferiores a 180 MHz de Dot Clock.

VISOR NO ECRÃ	RESOLUÇÃO	FreqH (kHz)	FreqV (Hz)
VGA 1	640×480	31,470	59,880
VGA 2	720×400	31,470	70,090
VGA 3	640x400	31,470	70,090
VGA 4	640x480	37,860	74,380
VGA 5	640x480	37,860	72,810
VGA 6	640x480	37,500	75,000
VGA 7	640x480	43,269	85,000
MAC LC13	640×480	34,970	66,600
MAC 13	640x480	35,000	66,670
480p	640x480	31,470	59,880
575p	768x575	31,250	50,000
575i	768x576 (Entrelaçamento)	15,625	50,000
480i	640x480 (Entrelaçamento)	15,734	60,000
SVGA 1	800x600	35,156	56,250
SVGA 2	800x600	37,880	60,320
SVGA 3	800×600	46,875	75,000
SVGA 4	800x600	53,674	85,060
SVGA 5	800x600	48,080	72,190
SVGA 6	800×600	37,900	61,030
SVGA 7	800×600	34,500	55,380
SVGA 8	800×600	38,000	60,510
SVGA 9	800x600	38,600	60,310
SVGA 10	800x600	32,700	51,090
SVGA 11	800x600	38,000	60,510
MAC 16	832x624	49,720	74,550
XGA 1	1024x768	48,360	60,000
XGA 2	1024x768	68,677	84,997
XGA 3	1024x768	60,023	75,030
XGA 4	1024x768	56,476	70,070
XGA 5	1024x768	60,310	74,920
XGA 6	1024x768	48,500	60,020
XGA 7	1024x768	44,000	54,580
XGA 8	1024x768	63,480	79,350
XGA 9	1024x768 (Entrelaçamento)	36,000	87,170
XGA 10	1024×768	62,040	77,070
XGA 11	1024×768	61,000	75,700
XGA 12	1024x768 (Entrelaçamento)	35,522	86,960
XGA 13	1024×768	46,900	58,200
XGA 14	1024×768	47,000	58,300
XGA 15	1024x768	58,030	72,000
MAC 19	1024×768	60,240	75,080
SXGA 1	1152x864	64,200	70,400
SXGA 2	1280×1024	62,500	58,600
SXGA 3	1280×1024	63,900	60,000
SXGA 4	1280x1024	63,340	59,980
SXGA 5	1280x1024	63,740	60,010

VISOR NO ECRÃ	RESOLUÇÃO	FreqH (kHz)	FreqV (Hz)	
SXGA 6	1280×1024	71,690	67,190	
SXGA 7	1280×1024	81,130	76,107	
SXGA 8	1280×1024	63,980	60,020	
SXGA 9	1280×1024	79,976	75,025	
SXGA 10	1280x960	60,000	60,000	
SXGA 11	1152×900	61,200	65,200	
SXGA 12	1152×900	71,400	75,600	
SXGA 13	1280x1024 (Entrelaçamento)	50,000	86,000	
SXGA 14	1280x1024 (Entrelaçamento)	50,000	94,000	
SXGA 15	1280×1024	63,370	60,010	
SXGA 16	1280×1024	76,970	72,000	
SXGA 17	1152x900	61,850	66,000	1
SXGA 18	1280x1024 (Entrelaçamento)	46,430	86,700	
SXGA 19	1280×1024	63,790	60,180	
SXGA 20	1280×1024	91,146	85,024	×
SXGA+ 1	1400×1050	63,970	60,190	
SXGA+ 2	1400×1050	65,350	60,120	
SXGA+3	1400×1050	65,120	59,900	
SXGA+ 4	1400×1050	64,030	60,010	
SXGA+ 5	1400×1050	62,500	58,600	
MAC 21	1152x870	68,680	75,060	
MAC	1280x960	75,000	75,080	
MAC	1280×1024	80,000	75,080	
WXGA 1	1366x768	48,360	60,000	
WXGA 2	1360x768	47,700	60,000	
WXGA 3	1376x768	48,360	60,000	
WXGA 4	1360x768	56,160	72,000	
WXGA 6	1280x768	47,776	59,870	
WXGA 7	1280x768	60,289	74,893	
WXGA 8	1280x768	68,633	84,837	
WXGA 9	1280x800	49,600	60,050	
WXGA 10	1280x800	41,200	50,000	
WXGA 11	1280x800	49,702	59,810	
WUXGA 1	1920×1200	74,556	59,885	×
WSXGA+1	1680×1050	65,290	59,954	×
WXGA+ 1	1440x900	55,935	59,887	
UXGA 1	1600×1200	75,000	60,000	×
UXGA 2	1600×1200	81,250	65,000	×
UXGA 3	1600×1200	87,500	70,000	3
UXGA 4	1600x1200	93,750	75,000	×
720p	1280x720	45,000	60,000	
720p	1280x720	37,500	50,000	
1035i	1920x1035 (Entrelacements)	33,750	60,000	
1080i	(Entrelaçamento) 1920x1080	33,750	60,000	
}	(Entrelaçamento) 1920x1080	28,125	50,000	
	(Entrelaçamento)	20,123	30,000	

# ✓ Nota:

<sup>•</sup> Real não pode ser seleccionado quando 🛠 é seleccionado. (página 43)



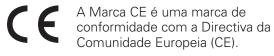
Quando uma entrada de sinal é digital a partir do terminal DVI, consulte a tabela abaixo.

VISOR NO ECRÃ	RESOLUÇÃO	FreqH (kHz)	FreqV (Hz)
D-VGA	640x480	31,470	59,940
D-480p	720×480	31,470	59,880
D-575p	720x575	31,250	50,000
D-SVGA	800×600	37,879	60,320
D-XGA	1024×768	43,363	60,000
D-WXGA 1	1366×768	48,360	60,000
D-WXGA 2	1360×768	47,700	60,000
D-WXGA 3	1376x768	48,360	60,000
D-WXGA 4	1360×768	56,160	72,000
D-WXGA 5	1366×768	46,500	50,000
D-WXGA 6	1280x768	47,776	59,870
D-WXGA 7	1280x768	60,289	74,893
D-WXGA 9	1280x800	49,600	60,050
D-WXGA 10	1280x800	41,200	50,000

VISOR NO ECRÃ	RESOLUÇÃO	FreqH (kHz)	FreqV (Hz)
D-WXGA 11	1280x800	49,702	59,810
D-SXGA 2	1280x1024	60,276	58,069
D-SXGA 3	1280x1024	31,650	29,800
D-WXGA+ 1	1440×900	55,935	59,887
D-720p	1280x720	45,000	60,000
D-720p	1280x720	37,500	50,000
D-1035i 1920x1035 (Entrelacamento)		33,750	60,000
D-1080i	1920×1080 (Entrelaçamento)	33,750	60,000
	1920×1080 (Entrelaçamento)	28,125	50,000
D-1080psf/30	1920×1080	33,750	60,000
D-1080psf/25	1920×1080	28,125	50,000
D-1080psf/24	1920×1080	27,000	48,000

#### ✓ Nota:

- Dependendo da condição dos sinais, do tipo e comprimento dos cabos, os sinais podem não ser vistos correctamente.
- As especificações podem ser sujeitas a alterações sem aviso prévio.





Este símbolo na placa identificativa significa que o produto é Listado pelos Underwriters Laboratories Inc. É concebido e fabricado para corresponder aos rígidos padrões de segurança dos U. L. contra o risco de incêndio, casualidade e perigos eléctricos.



# Especificações Técnicas

	~	B 4	^	-
Informa	ഭമവ	IVIE	can	แดล
	ųαυ		ouii	IIOU

Tipo de Projector Projector Multimédia

Dimensões (L x A x P) 370.0 mm x 187,0 mm x 439,9 mm

Peso Líquido 11,4 kg

Ajuste dos Pés 0° a 6,5°

## Resolução do Painel

Sistema do Painel LCD 1.3" TFT Activo Matrix tipo, 3 painéis
Resolução do Painel 1.024 x 768 pontos
Número de Pixeis 2.359.296 (1.024 x 768 x 3 painéis)

### Compatibilidade de Sinal

Sistema de Cor PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M, e PAL-N
Sinal de TV de Alta Definição 480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i, e 1080i
Frequência de Exploração Sinc. H 15 kHz – 100 kHz, Sinc. V 48 Hz - 100 Hz

# Informação Óptica

Lâmpada de Projecção Lâmpada 330 W NSHA

#### Interface

Entrada 1
Digital (DVI-D) x 1, Analógico (Mini D-sub 15 pinos) x 1
Entrada 2
BNC Tipo x 5 (G oo Vídeo/Y, B ou Cb-Pb, R ou Cr-Pr, HV e V)
Entrada 3
RCA Tipo x 3 (Vídeo/Componente), Mini DIN 4 pinos x 1 (S-vídeo)
Saída de Monitor
Analógico RGB (Mini D-sub 15 pinos) Terminal x 1
Saída Áudio
Áudio (Tipo Mini stereo) x 1
Entrada de Áudio I/II
Áudio (Tipo Mini stereo) x 2
Conector R/C
Conector Mini (Remoto com Fios) x 1

Porta de Controlo D-sub 9 pinos x 1
Conector USB USB Série B x 1
Opção Opção Rede x 1

# Alimentação

Voltagem e Consumo de Energia CA 100 - 120 V (4,6 A Máx. Amperagem), 50/60 Hz (EUA e Canadá)
CA 200 - 240 V (2,3 A Máx. Amperagem), 50/60 Hz (Europa Continental)

# **Ambiente Operacional**

Temperatura de Funcionamento 5°C - 40°C
Temperatura de Armazenamento -10°C - 60°C

### **Controlo Remoto**

Pilhas Tipo AAA ou LR03 x 2
Limite de Funcionamento 5 m / ±30°
Dimensões 45 mm x 25 mm x 145 mm
Peso Líquido 99 g (3.5 oz) (incluindo pilhas)

#### **Acessórios**

Cabo USB

Manual do Proprietário (CD-ROM) Fixação da Lente (Para lentes ópticas)
Guia de Consulta Rápida Lâmina de bloqueio de luz (Para lentes ópticas)
Cabo Eléctrico CA Espaçador (Para lentes ópticas)
Controlo Remoto e Pilhas

Cabo VGA

Etiqueta do código PIN

As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso.

 Os painéis LCD são fabricados para os padrões mais altos possíveis. Embora 99,99% dos pixeis sejam eficazes, uma pequena fracção dos pixeis (0,01% ou menos) pode ser ineficaz pelas características dos painéis LCD.



# Peças Opcionais

As peças indicadas abaixo estão disponíveis como opcionais. Quando encomendar estas peças, especifique o nome do elemento e o n.º de modelo ao vendedor.

N.º do Modelo
: 38-809051-XX
: 38-809048-01
: 38-809068-01
: 38-809047-01
: 38-809049-01
: 103-115108-01

# Substituição de Lente

A lente deste projector pode ser substituída por outra lente óptica. Esta característica permite-lhe utilizar o projector numa ampla variedade de utilizações.

Para instalação e substituição da lente, contacte sempre o vendedor. A lente do projector deve ser sempre instalada ou substituída por pessoal técnico qualificado. Não tente instalar ou substituir a lente por si mesmo, correndo o risco de acidente.



Não segure na lente para transportar ou levantar o projector. Poderá provocar graves danos ao projector.

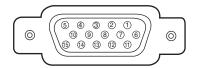
## Aos técnicos de assistência qualificados:

Para instalação e substituição da lente, consulte o manual de instalação da lente óptica. Antes de instalar e substituir a lente, certifique-se de que utiliza a lente com o número de tipo correcto.



# Configurações de Terminais

# SAÍDA DE MONITOR/ANALÓGICA (Mini D-sub 15 pinos)



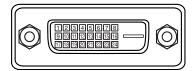
### **Entrada**

1	Entrada R Vermelha	9	Alimentação +5V
2	Entrada G Verde	10	Terra (Sincr. Vert.)
3	Entrada B Azul	11	Terra
4	Não Conectar	12	Dados DDC
5	Terra (Sincr. Horiz.)	13	Entrada sincr. horiz.(Sincr. H/V Compósito)
6	Terra (Vermelho)	14	Entrada sincr. vert.
7	Terra (Verde)	15	Relógio DDC
8	Terra (Azul)		

# Saída

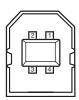
1	Saída R Vermelha	9	Não Conectar		
2	Saída G Verde	10	Terra (Sincr. Vert.)		
3	Saída B Azul	11	11 Não Conectar		
4	Não Conectar	12	12 Não Conectar		
5	Terra (Sincr. Horiz.)	13	Saída sincr. Horiz.		
6	Terra (Vermelho)	14	Saída sincr. Vert.		
7	Terra (Verde)	15	Não Conectar		
8	Terra (Azul)				

# **DVI-D DIGITAL (DVI 24 PINOS)**



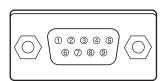
1	T.M.D.S. Data2-	9	T.M.D.S. Data1-	17	T.M.D.S. Data0-
2	T.M.D.S. Data2+	10	T.M.D.S. Data1+	18	T.M.D.S. Data0+
3	T.M.D.S. Data2 Shield	11	T.M.D.S. Data1 Shield	19	T.M.D.S. Data0 Shield
4	Não Conectar	12	Não Conectar	20	Não Conectar
5	Não Conectar	13	Não Conectar	21	Não Conectar
6	Relógio DDC	14	Alimentação +5V	22	T.M.D.S. Clock Shield
7	Dados DDC	15	Terra (para +5V)	23	T.M.D.S. Clock+
8	Não Conectar	16	Detecção Hot Plug	24	T.M.D.S. Clock-

# **CONECTOR USB (Série B)**



1	Vcc
2	- Data
3	+ Data
4	Terra

# **CONECTOR DE PORTA DE CONTROLO (D-sub 9 pinos)**

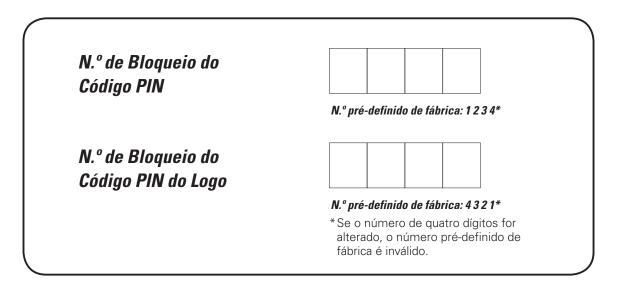


	Serial
1	
2	RXD
3	TXD
4	
5	SG
6	
7	RTS
8	CTS
9	



# Memória Número Código PIN

Anote o número do código PIN na coluna abaixo e mantenha este manual num local seguro. Caso se esqueça ou perca o número e não consiga operar o projector, contacte o centro de assistência.

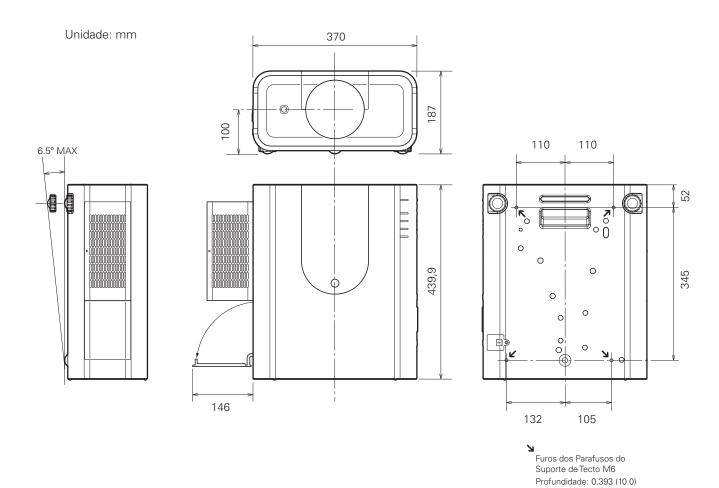


E o projector mantém-se bloqueado com o código PIN...

Coloque a etiqueta abaixo (fornecida) num local visível no corpo do projector enquanto este está bloqueado com o código PIN.



# Dimensões





# **Americas**

#### Christie Digital Systems USA, Inc.

10550 Camden Drive Cypress CA 90630 PH: 714-236-8610 FX: 714-503-3375 Customer Service: 1-866-880-4462 sales-us@christiedigital.com

#### Christie Digital Systems Canada, Inc.

809 Wellington St. N. Kitchener, Ontario N2G 4Y7 PH: 519-744-8005 FX: 519-749-3321 Customer Service: 1-800-265-2171

sales-canada@christiedigital.com

#### Representative Office Christie Digital Systems USA, Inc.

Av. Pedro Fontova 7619 of 60 Santiago PH: 56-2-721 11 75 Mobile: 5699 436 6555

# **Europe, Middle East & Africa**

#### **United Kingdom Branch Office**

## Christie Digital Systems Canada, Inc.

ViewPoint 200 Ashville Way Wokingham Berkshire, U.K. RG41 2PL PH: +44 (0) 118 977 8000 FX: +44 (0) 118 977 8100

#### Middle East

#### Representative Office Christie Digital Systems Canada, Inc.

sales-europe@christiedigital.com

C/O Emirates Group Security C Block, Room 207, 208, 209 Airport Free Zone PO Box 293762 Dubai, UAE

PH: +971 (0) 4 299 7575 FX: +971 (0) 4 299 8077

## France

#### Representative Office Christie Digital Systems Canada, Inc.

Bâtiment D-Hall 4 Parc Louis Roche 96/114 Avenue Louis Roche F-92230 Gennevilliers France PH: +33 (0)1 41 21 44 04 FX: +33 (0)1 41 21 00 36

# Italy

# Christie Authorized Reseller

sales-france@christiedigital.com

Antonio Abad Polígono Industrial Ventorro Del Esquina C/ Aldea del Fresno, 3 3ª Puerta Izada 28925 Alcorcón, Madrid PH: + 34 91 633 9990 FX: + 34 91 633 9991

## Germany

#### Representative Office Christie Digital Systems Canada, Inc.

Willicher Damm 129 D-41066 Mönchengladbach PH: +49 2161 664540 FX: +49 2161 664546 sales-germany@christiedigital.com

Angelo Tacca Via Garibaldi, 88 20024 Garbagnate Milanese (MI) PH: +39 02 9902 1161 FX: +39 02 9902 2641

**Christie Authorized Reseller** 

# Eastern Europe Representative Office

Christie Digital Systems Canada, Inc. Regus Bank Centre Szabadsag ter 7.

H-1054 Budapest Hungary

PH: +36 (0)1 47 48 100 FX: +36 (0)1 47 48 452 sales-europe@christiedigital.com

### Representative Office Christie Digital Systems Canada, Inc.

4 Patricia Road Gillitts KwaZulu Natal 3610 Republic of South Africa PH: +27 (0) 317 671 347 FX: +27 (0) 317 671 347

MB: +27 (0) 823 045 442

### **Asia Pacific**

#### Singapore Branch Office

#### Christie Digital Systems USA, Inc. 627A Aljunied Road # 05-02 Biz Tech Centre

Singapore, 389842 PH: +65 6877-8737 FX: +65 6877-8747 sales-singapore@christiedigital.com

#### Japan Representative Office

#### Christie Digital Systems USA, Inc. A-bldg., 2nd Floor Ariake Frontier Building 3-1-25, Ariake, Koto-ku Tokyo, 135-0063

PH: 81-3-3599-7481 FX: 81-3-3599-7482 sales-japan@christiedigital.com

#### China - Beijing Representative Office Christie Digital Systems USA, Inc.

7B15, Hanwei Plaza Guanghua Road Chaoyang District, Beijing, 100004 PH: +86 10 6561 0240 FX: +86 10 6561 0546 sales-china@christiedigital.com

#### South Korea Representative Office Christie Digital Systems USA, Inc.

6F, ILSIN Building, 15-15 Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 150-872 South Korea PH:+82 2 702 1601 FX: +82 2 702 1602

#### China - Shanghai Representative Office Christie Digital Systems USA, Inc.

Room 1109-1116 Shartex Plaza No. 88 Zun Yi South Road Shanghai 200336 PH: +86 21 6278 7708 FX: +86 21 6278 5816 sales-china@christiedigital.com

#### Representative Office Christie Digital Systems USA, Inc.

Unit No. 03, Navigator Building International Technology Park Whitefield Road Bangalore 560 066 India PH: (080) 41468941 - 48 FX: (080) 41468949

www.christiedigital.com